

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РФ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Брянский государственный аграрный университет»

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

СЕМЫШЕВ М.В.

УЧЕБНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

Учебное пособие
для студентов, обучающихся по направлениям подготовки
35.03.03 Агрохимия,
35.03.04 Агрономия,
35.03.07 Технология производства и переработки
сельскохозяйственной продукции

очной и заочной форм обучения



Брянская область,
2024

УДК 811.112.2 (076)

ББК 81.2Нем

С 30

Семьшев, М. В. Учебные материалы по немецкому языку: учебное пособие для студентов, обучающихся по направлениям подготовки 35.03.03 Агрехимия, 35.03.04 Агрономия, 35.03.07 Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции очной и заочной форм обучения / М. В. Семьшев. – Брянск: Изд-во Брянский ГАУ, 2024. – 116 с.

Пособие предназначено для студентов 1 курса очной и заочной форм обучения. Главная цель учебного пособия - формирование основных видов речевой деятельности: говорения, чтения, письма и перевода у студентов.

Рецензенты:

кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой социально - гуманитарных и естественнонаучных дисциплин Брянского филиала Ф ГБОУ ВО «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации» **М.В. Резунова;**

кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков Брянского ГАУ **Л.Н. Голуб.**

Рекомендовано к изданию учебно-методической комиссией института экономики и агробизнеса Брянского ГАУ, протокол № 4 от 19.06.2024 г.

© Брянский ГАУ, 2024

© Семьшев М.В., 2024

ПРЕДИСЛОВИЕ

Данное учебное пособие по немецкому языку предназначено для студентов 1 курса по направлению подготовки Агрономия. Пособие состоит из 2 разделов: Социально-культурная сфера общения, Профессиональная сфера общения.

Главная цель учебного пособия - формирование основных видов речевой деятельности: говорения, чтения, письма и перевода у студентов. Каждый раздел включает в себя систему творческих, проблемных, поисковых и аналитических заданий и упражнений. Система упражнений направлена на усвоение и употребление слов, проверку понимания содержания текстов, раскрытие затрагиваемых в текстах проблем.

Упражнения, тексты построены на принципе преемственности и поэтапного усложнения, что даёт возможность оптимизировать усвоение материала. Пособие составлено на основе анализа различных методов и методик обучения немецкому языку. При составлении заданий и отборе упражнений особое внимание уделялось эффективным приёмам проблемного, коммуникативного и интенсивного обучения.

При подборе и организации учебного материала учитывался разный уровень владения студентами немецким языком. Тексты и задания в зависимости от уровня языковой подготовки могут выполняться полностью или выборочно, самостоятельно или под руководством преподавателя, т.е. существует возможность дифференцированного подхода к овладению иностранным языком.

РАЗДЕЛ 1. СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ

1.1 Российская Федерация.

1. Выучите слова и выражения.

der Staat (en)	государство
grenzen an (Akk)	граничить с...
die Fläche ... beträgt	площадь составляет
die Bevölkerung zählt	население насчитывает
wurde gegründet	был основан
das Mitglied (er)	член
das Mitglied der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten	член Содружества независимых государств
gemischt	смешанный
bestehen aus (Dat)	состоять из
der Abgeordnete (n)	депутат
das Staatsoberhaupt	глава государства
wählen	выбирать
wird ... gewählt	избирается
frei	свободный
geheim	тайный
gleich	равный
allgemein	всеобщий
unmittelbar	непосредственный
das Volk	народ
der Oberbefehlshaber der Streitkräfte	главнокомандующий вооружённых сил
die Gewalt (en)	власть
sich unterteilen in (Akk)	подразделяться на
die Gewaltenteilung	деление власти
die gesetzgebende Gewalt	законодательная власть
die vollziehende Gewalt	исполнительная власть

die rechtsprechende Gewalt	судебная власть
der Regierungschef	глава правительства
das höchste Organ (e)	высший орган
die Kammer (n)	палата
ausüben	осуществлять
die Regierung (en)	правительство
an der Spitze der Regierung	во главе правительства
das Gericht (e)	суд
das Verfassungsgericht	конституционный суд
der Föderationsrat	Совет Федерации
die Staatsduma	Государственная Дума
der Doppeladler	двуглавый орел
das Staatswappen	государственный герб
die Staatsflagge	государственный флаг
dreifarbig	трехцветный
ernennen	назначать
entlassen	увольнять
einhalten	соблюдать
vertreten	представлять
der Vertreter	представитель
das Gesetz beschließen (annehmen)	принимать закон
die Auflösung	ропуск
der Ausschuss (e)	комитет, комиссия
die Richtung (en)	направление
die Behörde (n)	орган, ведомство, учреждение
der Bürger	гражданин
das Volk (er)	народ
die Zustimmung (en)	одобрение
entscheiden	решать
festlegen	устанавливать

der Geschäftsbereich (e)	сфера полномочий
leiten	руководить
bezeichnen	обозначать
die Ordnung	строй

2. Соотнесите слова в левой колонке с русскими эквивалентами в правой колонке.

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. der Oberbefehlshaber | a) деление власти |
| 2. die vollziehende Gewalt | b) суд |
| 3. die rechtsprechende Gewalt | c) законодательная власть |
| 4. geheim | d) правительство |
| 5. das Verfassungsgericht | e) судебная власть |
| 6. das Staatsoberhaupt | f) всеобщий |
| 7. die Regierung | g) главнокомандующий |
| 8. die Gewaltenteilung | h) исполнительная власть |
| 9. gleich | i) конституционный суд |
| 10. gemischt | j) смешанный |
| 11. die Kammer | k) непосредственный |
| 12. das Gericht | l) глава государства |
| 13. die gesetzgebende Gewalt | m) свободный |
| 14. unmittelbar | n) осуществлять |
| 15. allgemein | o) равный |
| 16. ausüben | p) палата |
| 17. frei | q) тайный |

3. Переведите на немецкий язык данные в скобках слова и словосочетания.

1. Russland ist ein (демократическое государство).
2. (Территория составляет) mehr als 17 Mill km².
3. (Она граничит с) die Ukraine, Weißland, an die Staaten der Kaukaser Region, die Mongolei, China, Korea und die Baltischen Staaten.
4. (Столица) Russlands ist Moskau.
5. Sie (была основана) im Jahre 1147.
6. (Российская Федерация) ist (член Содружества Независимых Государств).

7. Das ist eine Republik (со смешанной системой правления).
8. Sie (состоит из) 83 субъектов Федерации.
9. (Глава государства) ist der Präsident.
10. Er (избирается) vom Volk in (свободным, равным, тайным, всеобщим голосованием) auf sechs Jahre.
11. Der Präsident ist auch (Главкомандующий вооруженных сил).
12. (Органы власти) unterteilen sich in (законодательные, исполнительные и судебные) Organe.
13. (Высший законодательный орган) ist (парламент).
14. Die Mitglieder des Parlaments (избираются) vom Volk (на 5 лет).
15. Es besteht aus 2 (палат).
16. Das sind (Государственная Дума) und (Совет Федерации).
17. Die vollziehende Gewalt (осуществляет правительство).
18. (Во главе) der Regierung steht der Premierminister.
19. (Судебную власть) üben (суды) aus.
20. Das höchste (судебный орган) ist (Конституционный суд).
21. Das Staatssymbol Russlands ist die (трехцветный флаг): weiß, blau, rot.
22. (Государственный герб) ist der Doppeladler.

4. *Подберите в правой колонке глаголы, сочетающиеся с существительными в левой колонке.*

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. den Präsidenten | a) vertreten |
| 2. die Gewalt | b) stehen |
| 3. die Bevölkerung | c) betragen |
| 4. an der Spitze | d) werden ... gewählt |
| 5. die Abgeordneten | e) wählen |
| 6. das Mitglied der Gemeinschaft
Unabhängiger Staaten | f) ausüben |
| 7. das Land | g) zählen |
| 8. die Fläche | h) sein |

5. Укажите номера предложений, с высказыванием которых Вы согласны.

1. Das Staatsoberhaupt Russlands ist der Chef der Regierung.
2. Die Russische Föderation ist Mitglied der NATO.
3. Die Russische Föderation ist Mitglied der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten (GUS).
4. Die Mitglieder der Staatsduma werden vom Volk auf fünf Jahre gewählt.
5. Der Präsident wird vom Volk in freier, geheimer, gleicher, allgemeiner Wahl auf sechs Jahre gewählt.
6. Die Russische Föderation ist eine parlamentarische Republik.
7. Die Staatsduma ist die Volksvertretung.
8. Der erste Präsident der Russischen Föderation ist W. W. Putin

6. Исправьте допущенные ошибки.

1. Die Fläche der RF beträgt mehr als 15 Mill km²
2. Die RF grenzt an die Baltischen Staaten nicht.
3. Das ist eine parlamentarische Republik.
4. Sie besteht aus 79 Föderationssubjekten.
5. Der Präsident wird vom Parlament in freier, geheimer, gleicher, allgemeiner Wahl auf drei Jahre gewählt.
6. Die Gewaltorgane unterteilen sich in gesetzgebende und recht-sprechende Organe.
7. Das höchste gesetzgebende Organ ist das Gericht.
8. Die Mitglieder des Parlaments werden vom Volk für drei Jahre gewählt.
9. Das Parlament besteht aus 3 Kammern.
10. Die vollziehende Gewalt übt das Parlament aus.
11. An der Spitze des Parlaments steht der Premierminister.
12. Die rechtsprechende Gewalt übt die Regierung aus.

7. Назовите первых лиц нашего государства.

1. Der Präsident der RF ist

2. Der Premierminister der RF ist
3. An der Spitze der Staatsduma steht
4. An der Spitze des Föderationsrates steht
5. Der Innenminister der Russischen Föderation heißt
6. Der Generalstaatsanwalt der RF ist

8. Прочитайте и переведите текст со словарём.

Staatsordnung allgemein:

Die Russische Föderation (RF) ist eine Republik mit dem gemischten Regierungssystem. Am 12. Juni 1991 erklärte die Russische Föderation (RF) ihre staatliche Souveränität. Laut Verfassung vom 12. Dezember 1993 gehören 46 Verwaltungsgebiete, 9 Verwaltungsregionen, 21 Republiken, 4 autonome Bezirke, 2 Städte des föderalen Ranges (Moskau, St. Petersburg) und das autonome Gebiet der Juden der Russischen Föderation an. Sie bilden 83 Subjekte der Russischen Föderation. Die Erfassung all dieser Formen durch den Begriff «Föderationssubjekt» betont ihre Gleichheit und schließt zugleich bestimmte Unterschiede im Rechtsstatus nicht aus.

Die Grundprinzipien des Aufbaus der Russischen Föderation sind die Staatsintegrität, die Einheit des Systems der Staatsmacht und die Gleichberechtigung der Subjekte in den gegenseitigen Beziehungen mit den föderalen Organen. Die Föderationssubjekte sind selbstständig und haben ihre eigenen gesetzgebenden und vollziehenden Organe. Die Republiken verabschieden ihre Verfassungen, andere Subjekte die Statute. Bei aller Eigenständigkeit sollen die Verfassungen und Statute der Verfassung der Russischen Föderation entsprechen. Dabei gilt generell, dass die Verfassung und die Gesetze der Russischen Föderation Vorrang vor den regionalen Gesetzen auf dem gesamten Territorium des Landes haben.

Die Kompetenzen der föderalen Behörden, die gemeinsamen Zuständigkeitsbereiche und die Vollmachten der Subjekte sind in der Verfassung exakt abgegrenzt. Die Grenzen zwischen den Föderationssubjekten können ohne deren Zustimmung nicht geändert werden. Ein Austritt aus der Föderation ist den Subjekten nicht möglich.

Die Staatsgewalt geht von dem Präsidenten, der Regierung und dem Parlament aus, wobei der Präsident nicht eindeutig einem der drei Zweige der Staatsgewalt angehört, sondern vielmehr ihr Funktionieren und Zusammenwirken sichert.

9. Найдите в тексте немецкие эквиваленты следующих русских слов и выражений.

Со смешанной системой правления; государственный суверенитет; согласно Конституции; единство системы государственной власти; равноправие субъектов; определённые различия; самостоятельный; принимать свои конституции, уставы; соответствовать; иметь преимущественное право; компетенции федеральных органов; полномочия субъектов; выход из федерации; три ветви государственной власти

10. Закончите предложения в соответствии с текстом.

1. Die Russische Föderation erklärte am 12. Juni 1991
2. Russland besteht aus
3. Die Grundprinzipien des Aufbaus der Russischen Föderation sind
4. Die Föderationssubjekte haben ihre eigenen
5. Die Verfassungen und Statute sollen der ... entsprechen.
6. In der Verfassung der RF sind ... abgegrenzt.
7. Die Föderationssubjekte haben kein Recht auf den ... aus der Föderation.
8. Die Staatsgewalt geht von ... aus.

11. Передайте кратко содержание текста.

12. Прочитайте и переведите текст.

Russland: Grundlagen der Staatsordnung

«Die Russische Föderation – Russland ist ein demokratischer föderativer Rechtsstaat mit republikanischer Regierungsform», heißt es im Artikel 1 der Verfassung.

Der demokratische Charakter unserer Staatsordnung wird durch die politischen Grundrechte des Menschen und des Bürgers bestimmt: die Redefreiheit; die Pressefreiheit; das Recht auf Vereinigung; das Recht, Kundgebungen und Demonstrationen zu veranstalten.

Die Russische Föderation ist nach ihrer Regierungsform eine Republik.

Träger der Souveränität in der Russischen Föderation ist ihr multinationales Volk. «Das Volk übt seine Macht direkt sowie durch die Organe der Staatsgewalt und die Organe der örtlichen Selbstverwaltung aus». Im politischen Leben des Landes finden eine reale Verkörperung die Grundsätze der Republik, solche wie die Wählbarkeit und die Absetzbarkeit des Staatsoberhauptes, die wichtige Rolle der Vertretungsorgane.

Das heutige Russland ist eine Republik mit dem gemischten Regierungssystem. Der Präsident, der das Staatsoberhaupt ist, besitzt breite Vollmachten. Gerade er legt, in Übereinstimmung mit der Verfassung und den föderalen Gesetzen, die Hauptrichtungen der Innen- und Außenpolitik fest.

Eine andere wesentliche Besonderheit des russischen Staatswesens ist der föderative Aufbau. Die Grundsätze des Aufbaus der Föderation sind: die staatliche Integrität und die Einheit, die Gleichberechtigung der Subjekte, die Abgrenzung der Zuständigkeit und der Vollmachten zwischen den föderalen und den regionalen Machtorganen.

In der Verfassung wird Russland auch noch als ein sozialer Staat definiert. Der soziale Staat schafft alle Bedingungen für ein würdiges Leben und eine freie Entwicklung des Menschen.

Texterläuterungen:

Kundgebungen und Demonstrationen veranstalten	организовывать митинги и демонстрации
die Redefreiheit	свобода слова
die Organe der örtlichen Selbst- verwaltung	органы местного самоуправления

die Verkörperung	олицетворение
der Grundsatz	основной принцип, положение
die Absetzbarkeit	сменяемость (сместаемость)
in Übereinstimmung	в соответствии с чем-либо
die Vollmachten	полномочия
festlegen	устанавливать
der Umfang	объем
die Voraussetzung	предпосылка, условие
die Integrität	целостность, неделимость, неприкосновенность
die Gleichberechtigung	равноправие
die Abgrenzung	размежевание
Bedingungen schaffen	создавать условия

13. Ответьте на следующие вопросы к тексту.

1. Was für ein Staat ist die Russische Föderation?
2. Wodurch wird der demokratische Charakter unserer Staatsordnung bestimmt?
3. Welche Grundsätze der Republik finden eine reale Verkörperung im politischen Leben des Landes?
4. Warum nennt man Russland eine Republik mit dem gemischten Regierungssystem?
5. Welche Vollmachten besitzt der Präsident Russlands?
6. Ist Russland ein föderativer Staat?
7. Wie verstehen Sie den Begriff «ein föderativer Staat»?
8. Wie sind die Grundsätze des Aufbaus der Föderation?
9. Wie sorgt unser Staat für seine Bürger?

14. Объясните следующие понятия.

ein demokratischer Staat

eine Republik mit dem gemischten Regierungssystem

die Gemeinschaft Unabhängiger Staaten

die Föderation

15. Назовите субъекты Российской Федерации. Какими полномочиями они наделены?

16. Ознакомьтесь со следующей информацией о президентах Российской Федерации.



Verfassung der Russischen Föderation

Russland ist eine Föderative Republik. Der Posten des Präsidenten wurde durch Volksreferendum am 17. März 1991 geschaffen. Der **erste Präsident von Russland** war **Boris Jelzin**. Das vierte Kapitel der Verfassung der Russischen Föderation (Artikel 80 bis 93) bestimmt den **Status des Präsidenten von Russland**:

- Der Präsident ist das **Staatsoberhaupt** der Russischen Föderation.
- Der Präsident garantiert die Verfassung sowie Rechte und Freiheiten der Menschen und Bürger.
- Der Präsident wahrt die Souveränität und Unabhängigkeit der Russischen Föderation.
- Der Präsident bestimmt die Richtlinien der Innen- und Außenpolitik von Russland.
- Der Präsident repräsentiert Russland als Staatsoberhaupt nach innen und außen.

Die Wahl des Präsidenten von Russland

• Der Präsident wird alle sechs Jahre von Bürgern der Russischen Föderation in einer geheimen Abstimmung gewählt. Wahlberechtigte Bürger füllen ihre Stimmzettel in einer geschlossenen Wahlkabine aus und werfen diese unter der Kontrolle der Schriftführer in eine Wahlurne.

• Der Präsident muss ein **Staatsangehöriger der Russischen Föderation** sein. Er darf nicht jünger als **35 Jahre** sein und muss mindestens 10 Jahre lang in Russland gelebt haben.

- Ein Kandidat braucht mindestens **50 Prozent der Stimmen** aller

Wahlbeteiligten, um zum Präsidenten gewählt zu werden. Der Präsident der Russischen Föderation kann sein Amt aus gesundheitlichen Gründen vorzeitig niederlegen. Ein neuer Präsident muss spätestens drei Monate nach der Abdankung gewählt werden. Ist der Präsident von Russland nicht in der Lage, seine Funktion zu erfüllen, wird sein Amt temporär vom Vorsitzenden der Regierung (Ministerpräsidenten) übernommen.

Der Amtseid des russischen Präsidenten



«Ich schwöre während meiner Amtszeit als Präsident der Russischen Föderation:

– die Rechte und Freiheiten der Menschen und Bürger zu respektieren und zu schützen,

– die Verfassung der Russischen Föderation einzuhalten und zu wahren,

– die Souveränität, Unabhängigkeit, Sicherheit und Integrität des Staates zu verteidigen,

– und dem Volk treu zu dienen».



Zeichen des Präsidenten von Russland

Der Präsident erhält ein speziell für ihn angefertigtes Exemplar der russischen **Verfassung**. Auf diesem Verfassungstext gibt der Präsident von Russland seinen Amtseid ab. Danach erhält er die Standarte und das Zeichen des Präsidenten.

Die Amtskette ist das **Zeichen des Präsidenten von Russland**. Das goldene Kreuz ist mit Rubin-Emaille überzogen.

Die Mitte des Kreuzes ziert das Staatswappen der Russischen Föderation. Auf der Rückseite sieht man ein rundes Medaillon mit der Inschrift «Nutzen, Ehre und

Ruhm». Die Kette ist aus Gold, Silber und Emaille gefertigt. Sie besteht aus 17 Gliedern. Neun davon sind Nachbildungen des Staatswappens von Russland. Acht weitere Glieder sind rund und tragen dieselbe Inschrift wie das Medaillon.



Die Standarte des Präsidenten von Russland

Die Standarte (die Flagge) des Präsidenten von Russland ist quadratisch und besteht aus drei gleich großen Streifen: weiß (oben), blau (mittig) und rot (unten).

Das sind die Farben der Nationalflagge von Russland. In der Mitte der Flagge des Präsidenten ist das goldene Staatswappen von Russland abgebildet. Die Fahne ist mit goldenen Fransen umsäumt.

Die lanzenförmige Stange der Standarte trägt eine silberne Klammer mit dem Namen des Präsidenten und seiner Amtszeit.

17. Прочитайте и переведите текст.

Der Präsident

Der Präsident ist der höchste Repräsentant des Landes. Er wird vom Volk direkt auf sechs Jahre gewählt.

Die Verfassung garantiert dem Präsidenten umfangreiche Rechte. Er ernennt mit Zustimmung der Staatsduma den Premierminister. Falls das Parlament den vorgeschlagenen Kandidaten dreimal nacheinander ablehnt, kann der Präsident die Staatsduma auflösen und Neuwahlen anberaumen. Er ernennt auf Vorschlag des Premierministers dessen Stellvertreter und die Minister des Kabinetts und entlässt sie. Der Präsident hat das Recht, den Vorsitz bei Kabinettsitzungen zu führen, die Regierung zu entlassen und Beschlüsse dieser aufzuheben, falls sie der Verfassung, föderalen Gesetzen oder seinen eigenen Beschlüssen entgegenstehen.

Der Präsident unterzeichnet und veröffentlicht die föderalen Gesetze und bringt auch Gesetzesentwürfe selbst ein. Er kann mit einem Veto ein Gesetz ablehnen, so dass eine erneute Prüfung in den Kammern der Föderalversammlung notwendig wird.

Die Mitglieder des Verfassungsgerichts, des Obersten Gerichts und des Obersten Schiedsgerichts sowie der Generalstaatsanwalt werden vom Präsidenten vorgeschlagen und von der Föderalversammlung ernannt. Die Richter der anderen föderalen Gerichte werden vom Präsidenten ernannt. Der Präsident ernennt und entmachtet bevollmächtigte Vertreter der Russischen Föderation. Er bestimmt auch diplomatische Repräsentanten der Russischen Föderation im Ausland und internationalen Organisationen. Er übt das Begnadigungsrecht aus.

Im Bereich der Außen- und Sicherheitspolitik hat der Präsident die Richtlinienkompetenz. Er führt Verhandlungen, unterzeichnet internationale Verträge und Ratifikationsurkunden und präsentiert die russische Föderation im Ausland. Gleichzeitig ist er oberster Befehlshaber der Streitkräfte Russlands, ernennt und entlässt das Oberkommando der Streitkräfte und bildet den Vorsitz des Sicherheitsrates. Im Falle einer Aggression gegen Russland ist der Präsident der RF berechtigt, den Kriegs – bzw. Ausnahmezustand über das Territorium der RF zu verhängen.

Um den Status des Präsidenten als Staatsoberhaupt zu schützen, genießt er Immunität. Die Verfassung sieht als einzige Form seiner Rechtsverantwortlichkeit die Amtsenthebung vor. Als Grund für die Einleitung eines Amtsenthebungsverfahrens gilt Hochverrat oder die Begehung eines schweren Verbrechens. Ein Amtsenthebungsverfahren kann nur eingeleitet werden, wenn mindestens ein Drittel der Dumaabgeordneten zustimmt. Die vorzeitige Beendigung der Amtsausübung ist auch durch einen freiwilligen Rücktritt oder bei schweren gesundheitlichen Problemen möglich, die die Wahrnehmung der präsidentiellen Pflichten verhindern.

Texterläuterungen:

der Repräsentant – представитель

umfangreich – обширный

anberaumen – назначать, намечать (срок проведения чего-либо)

auf Vorschlag – по предложению

der Stellvertreter – заместитель

den Vorsitz führen – председательствовать

aufheben – отменять

der Gesetzesentwurf – законопроект

erneut – повторный

das Schiedsgericht – третейский суд, арбитраж

die Richtlinie – директива, руководящая линия, руководящий принцип

die Ratifikationsurkunde – ратификационная грамота

die Streitkräfte – вооруженные силы

den Ausnahmezustand verhängen – объявлять /вводить чрезвычайное/
военное положение

Immunität genießen – обладать иммунитетом

vorsehen – предусматривать

die Amtsenthebung – снятие с должности

der Hochverrat – государственная измена

vorzeitig – преждевременный

der Rücktritt – отставка, уход с должности

18. Найдите в тексте немецкие эквиваленты следующих слов и словосочетаний:

- Назначить новые выборы.
- Распустить правительство.
- Вносить законопроекты.
- Отклонить закон.
- В области внешней политики.
- Вести переговоры.
- Подписывать международные договоры.
- Главное командование вооружённых сил.
- Правовая ответственность.
- Третья часть депутатов Государственной Думы.
- Добровольная отставка.

19. Подтвердите или опровергните следующие высказывания.

1. Der Präsident wird vom Volk direkt auf fünf Jahre gewählt.

2. Der Präsident ernennt mit Zustimmung der Staatsduma den Premierminister.
3. Der Präsident kann nicht den Vorsitz bei Kabinettsitzungen führen.
4. Der Präsident soll alle Gesetze unterzeichnen.
5. Der Generalstaatsanwalt wird von der Föderalversammlung vorgeschlagen und vom Präsidenten ernannt.
6. Im Bereich der Außen- und Sicherheitspolitik hat der Premierminister die Richtlinienkompetenz.
7. Der Präsident genießt Immunität.
8. Der Präsident präsentiert die russische Föderation im Ausland.
9. Der Präsident kann nie seines Amtes entheben werden.

20. *Задайте вопросы к тексту.*

21. *Расскажите о полномочиях и задачах Президента России.*

22. *Прочитайте и переведите текст со словарём.*

Das Parlament (Föderalversammlung)

Das russische Parlament ist in zwei Kammern unterteilt. Das Unterhaus, genannt Staatsduma und das Oberhaus, der Föderationsrat.

Das Staatsduma

In der Duma sitzen gegenwärtig 450 Abgeordnete. Sie werden aus den Parteien und gesellschaftlichen Vereinigungen für fünf Jahre gewählt. Abgeordnete müssen mindestens 21 Jahre alt sein und das Recht haben, an den Wahlen teilzunehmen. Die Hälfte der Abgeordneten wird nach Parteilisten, die andere Hälfte nach Wahlkreisen im Mehrheitssystem gewählt.

Die Duma beschließt die föderalen Gesetze und leitet sie dann an den Präsidenten weiter, der sie zum Inkrafttreten binnen 14 Tagen unterschreiben muss.

Gemäß Art. 103 der Konstitution der RF ernennt die Duma auf Vorschlag des Präsidenten den Premierminister der RF. Sie hat das Recht, der Regierung das Vertrauen zu entziehen, kann den Präsidenten der Russischen Zentralbank ernennen und entlassen und den Präsidenten des Rechnungshofes ernennen und ihn, sowie die Hälfte seiner Wirtschaftsprüfer entlassen.

Schließlich hat sie das Recht, den Bevollmächtigten für Menschenrechte einzusetzen und aus seinem Amt zu entlassen, Amnestien zu erklären, sowie das Amtsenthebungsverfahren gegen den Präsidenten einzuleiten.

Das Staatsduma kann vom Präsidenten aufgelöst werden, falls sie die von ihm vorgeschlagenen Kandidaten für das Amt des Premierministers dreimal nacheinander ablehnt oder der Regierung innerhalb von drei Monaten zweimal das Misstrauen ausspricht. Spätestens vier Monate nach Auflösung der Duma muss eine neue Parlamentsversammlung zusammentreten.

Föderationsrat

Der Föderationsrat besteht aus 166 Abgeordneten. Jedes der 83 Subjekte der Föderation entsendet zwei Vertreter. Der Föderationsrat ist berufen, die Interessen der Regionen Russlands zu vertreten.

Gemäß Art. 102 der Konstitution der RF fällt in den Aufgabenbereich des Föderationsrates die Entscheidung über Grenzänderungen der einzelnen Subjekte. Er muss die Entscheidung des Präsidenten zum Eintritt in kriegerische Auseinandersetzungen und zum Ausruf des außerordentlichen Notstandes bestätigen sowie über die Nutzung der Streitkräfte zur Landesverteidigung entscheiden. Der Föderationsrat setzt die Präsidentenwahlen an und stimmt über die Entlassung des Präsidenten aus seinem Amt ab. Im Gesetzgebungsprozess tritt der Föderationsrat als eine Art zweite Instanz auf, da die von dem Staatsduma beschlossenen Gesetze der stillschweigenden Zustimmung des Rates bedürfen. Die Ablehnung eines Gesetzes durch den Föderationsrat zieht ein besonderes Schlichtungsverfahren nach sich.

23. *Ответьте на вопросы.*

1. Aus welchen Kammern besteht das russische Parlament?
2. Wie viele Abgeordnete zählt das Staatsduma?
3. Auf wie viel Jahre und von wem werden die Abgeordneten gewählt?
4. Wie werden sie gewählt?
5. Wie ist der Mindestalter des Abgeordneten?
6. Welche Rechte haben die Abgeordneten der Staatsduma?

7. In welchem Fall kann der Präsident die Staatsduma auflösen?
8. Wer steht an der Spitze der Staatsduma?
9. Welche Parteien sind in der Staatsduma vertreten?
10. Aus wie viel Abgeordneten besteht der Föderationsrat?
11. Wessen Interessen vertreten die Abgeordneten des Föderationsrates?
12. Welche Aufgaben haben die Abgeordneten des Föderationsrates?
13. Wer steht an der Spitze des Föderationsrates?
14. Wer sind Vertreter des Brjansker Gebietes im Föderationsrat?

24. Подтвердите или опровергните следующие высказывания.

1. Das Unterhaus heißt der Föderationsrat und das Oberhaus heißt das Staatsduma.
2. In der Duma sitzen gegenwärtig 450 Vertreter der Föderationssubjekte.
3. Die Abgeordneten der Staatsduma werden von den Parteien für fünf Jahre gewählt.
4. Abgeordnete müssen mindestens 21 Jahre alt sein und das Recht haben, an den Wahlen teilzunehmen.
5. Der Präsident muss die föderalen Gesetze binnen 12 Tagen unterschreiben.
6. Die Staatsduma ernennt auf Vorschlag des Präsidenten den Premierminister der RF.
7. Die Staatsduma hat kein Recht, der Regierung das Vertrauen zu entziehen.
8. Die Abgeordneten können den Präsidenten der Russischen Zentralbank ernennen und entlassen.
9. Der Präsident hat das Recht, die Staatsduma aufzulösen.
10. Eine neue Parlamentsversammlung kann spätestens sechs Monate nach Auflösung der Duma zusammentreten.
11. Der Föderationsrat besteht aus den Vertretern der Föderationssubjekte.
12. Die Staatsduma setzt die Präsidentenwahlen an.
13. Der Föderationsrat kann einige Gesetze ablehnen.

25. *Расскажите о палатах парламента Российской Федерации.*

26. *Прочитайте и переведите текст со словарём.*

Die Regierung der Russischen Föderation

Die Regierung der Russischen Föderation ist ein Organ der Staatsmacht und übt die exekutive Gewalt im Land aus. Sie besteht aus dem Vorsitzenden der Regierung, seinen Stellvertretern und den föderalen Ministern. Die Regierung kann vom Präsidenten entlassen werden.

Der Vorsitzende der Regierung wird mit Zustimmung der Staatsduma vom Präsidenten der Russischen Föderation ernannt. Er legt die Hauptrichtung der Tätigkeit der Regierung fest und leitet die Kabinettsitzungen und organisiert die Zusammenarbeit innerhalb der Regierung und mit dem Präsidenten.

Die Funktionen der Regierung sind vielfältig. Sie erarbeitet den föderalen Haushalt, der in der Staatsduma erörtert und beschlossen wird. Die Politik der Regierung soll gewährleisten, dass in der Russischen Föderation eine einheitliche Finanz-, Kredit- und Geldpolitik sowie eine einheitliche Staatspolitik in den Bereichen Kultur, Wissenschaft, Bildung, Gesundheitswesen, sozialer Sicherheit und Ökologie betrieben wird. Sie trifft außerdem Maßnahmen, die die Verteidigung des Landes und die Sicherheit des Staates betreffen.

Die Regierung erarbeitet Gesetzesvorschläge und unterbreitet diese der Staatsduma. Die Beziehungen der Regierung zur Föderalversammlung werden durch die vom Parlament verabschiedeten Gesetze bestimmt, die von der Regierung auszuführen sind. Das wichtigste Instrument des Parlaments zur Einflussnahme auf die Regierung ist die Verabschiedung des föderalen Haushalts. Damit können die Abgeordneten die finanziellen Angelegenheiten der Russischen Föderation kontrollieren.

27. *Ответьте на следующие вопросы к тексту.*

1. Wer übt die vollziehende Gewalt aus?
2. Aus wem besteht die Regierung?
3. Von wem kann die Regierung entlassen werden? Wer steht an der Spitze der Regierung?

4. Von wem wird der Vorsitzende der Regierung ernannt?
5. Welche Vollmachten (полномочия) hat der Vorsitzende der Regierung?
6. Welche Funktionen erfüllt die Regierung?
7. Kann die Regierung Gesetzesvorschläge erarbeiten?
9. Wodurch können die Abgeordneten der Staatsduma die finanziellen Angelegenheiten der Russischen Föderation kontrollieren?

28. Заполните пропуски в клоуз - тексте приведёнными в таблице словами и словосочетаниями.

Die Regierung der Russischen Föderation

Die Regierung der Russischen Föderation übt ... Gewalt im Land aus. Sie besteht aus ... , ... und kann die Regierung entlassen.

An der Spitze der Regierung steht Er wird mit Zustimmung ... vom Präsidenten der Russischen Föderation ernannt. Der Premierminister hat viele Er ... die Regierungspolitik, ... die Kabinettsitzungen und ... die Zusammenarbeit innerhalb der Regierung und mit dem Präsidenten.

Die Regierung erfüllt viele Sie erarbeitet ... , der in der Staatsduma erörtert und beschlossen wird. ... soll in der Russischen Föderation eine einheitliche Finanz-, Kredit- und Geldpolitik sowie eine einheitliche Staatspolitik in den Bereichen Kultur, Wissenschaft, Bildung, Gesundheitswesen, sozialer Sicherheit und Ökologie gewährleisten. Sie trifft außerdem ... für die Verteidigung des Landes und die Sicherheit des Staates .

Die Regierung erarbeitet ... und unterbreitet diese der Staatsduma. ... legt den föderalen Haushalt fest. Damit können die Abgeordneten die finanziellen Angelegenheiten der Russischen Föderation

Gesetzesvorschläge, den föderalen Haushalt, Premierminister, die Politik der Regierung, Maßnahmen, der Präsident, kontrollieren, dem Vorsitzenden der Regierung, der Staatsduma, seinen Stellvertretern, den föderalen Ministern, bestimmt, Aufgaben, organisiert, leitet, die vollziehende Gewalt, Funktionen, das Parlament.
--

29. Расскажите о составе и задачах правительства России на основе прочитанных текстов.

30. Прочитайте и переведите тексты со словарём.

Rechtsprechung

Die richterliche Gewalt ist in Russland selbständig, sie handelt unabhängig von der gesetzgebenden und vollziehenden Gewalt. Die richterliche Gewalt wird durch Verfassungs-, Zivil-, Verwaltungs- und Strafgerichtsverfahren ausgeübt.

Das höchste Gerichtsorgan, das die Kontrolle über die Entsprechung der Gesetze und anderer Normativakte der gültigen Verfassung ausübt, ist das Verfassungsgericht der Russischen Föderation. Zu seinen Funktionen gehört auch die Entscheidung der Zuständigkeitsstreiten zwischen den föderalen Machtorganen und den Machtorganen der Subjekte der Föderation sowie die Auslegung der Verfassung.

Das höchste Gerichtsorgan für Zivil-, Straf-, Verwaltungs- und andere Rechtsfälle, die in den Zuständigkeitsbereich der ordentlichen Gerichte fallen, ist das Oberste Gericht der Russischen Föderation. Es hat die Aufsicht über die Tätigkeit dieser Gerichte und gibt Erläuterungen zu Fragen der Gerichtspraxis.

Das Oberste Gericht verhandelt Fälle als Gericht der zweiten Instanz im Kassationsverfahren und beim Eintritt neuer Umstände sowie in den vom Gesetz vorgesehenen Fällen als Gericht der ersten Instanz. Es leitet das System der ordentlichen Gerichte und gibt Verordnungen zu Fragen der Anwendung der Gesetzgebung heraus, die für die Gerichts- und andere Staatsorgane sowie Amtspersonen bindend sind.

Das einheitliche föderale System der Schiedsgerichte, die für die Entscheidung der Wirtschaftsrechtsstreite zuständig sind, wird vom Obersten Schiedsgericht der Russischen Föderation geleitet.

Richter. Entsprechend der Verfassung können Staatsbürger der Russischen Föderation, die das 25. Lebensjahr vollendet haben, die eine juristische Hochschulbildung besitzen und mindestens fünf Jahre in einem juristischen Beruf tätig sind, Richter sein. Die Richter sind unabhängig, unabsetzbar und unantastbar.

Laut statistischen Angaben (1995) zählt Russland 2500 Gerichte und 15 600 Richter.

Die Geschworenengerichte waren in Russland durch die Gerichtsreform von 1864 eingeführt worden, wurden aber unter der Sowjetmacht aufgehoben und durch die Teilnahme von zwei Volksbeisitzern bei Gerichtsverhandlungen ersetzt. Die Verfassung von 1993 stellte das Recht des Angeklagten auf die Verhandlung seiner Sache unter Teilnahme von Geschworenen in den vom föderalen Gesetz vorgesehenen Fällen wieder her.

Vorläufig noch funktionieren solche Gerichte nur in einigen Regionen und Gebieten und verhandeln hauptsächlich Mord- und Vergewaltigungsfälle sowie Bestechungsdelikte. Dabei werden 11–18 Prozent der Angeklagten von ihnen freigesprochen.

Die Militärgerichte werden nach dem Territorialprinzip am Standort der Truppen und Flotten aufgebaut und üben die Gerichtsgewalt in den Truppen, Organen und Formationen dort aus, wo das föderale Gesetz den Wehrdienst vorsieht.

B. Das Verfassungsgericht

Das oberste Gericht der Russischen Föderation besteht aus 19 Richtern, die durch den Föderationsrat auf Vorschlag des Präsidenten ernannt werden. Das Verfassungsgericht der Russischen Föderation bildet die rechtsprechende Gewalt. Nur, wenn mindestens drei Viertel seiner Richter im Amt sind, kann das Gericht rechtmäßige Urteile sprechen. Es entscheidet über die Verfassungsmässigkeit von Föderationsgesetzen und normativen Akten der Staatsgewalt sowie von Gesetzen, Verfassungen und Satzungen der einzelnen Subjekte der Föderation. Außerdem liegt beim Verfassungsgericht die Entscheidungskompetenz bei Streitigkeiten zwischen einzelnen Subjekten und der Staatsgewalt. Jeder Bürger der Russischen Föderation hat die Möglichkeit, eine Verfassungsbeschwerde einzulegen. Die Amtszeit der Verfassungsrichter ist auf zwölf Jahre beschränkt.

31. Übersetzen Sie den Text.

32. Erzählen Sie den Text nach.

Unsere Heimat Russische Föderation

1. Russland ist ein demokratischer Staat, der in Europa und Asien liegt.
2. Das ist eines der größten Länder der Welt.
3. Die Hauptstadt Russlands ist Moskau.
4. Russland ist reich an Bodenschätzen, vor allem an Kohle, Erdöl, Erdgas, Eisenerzen und Kalisalzen, sämtlichen Buntmetallen und seltenen Metallen.
5. In Russland ist zurzeit die Marktwirtschaft.
6. Russland exportiert viele Energieträger, wie Kohle, Gas, Erdöl.
7. Die wichtigsten Industriezweige Russlands sind Elektroenergetik, Automobilindustrie, chemische Industrie, Eisen- und Stahlindustrie.
8. Die Landwirtschaft spielt eine wichtige Rolle.
9. Die größten landwirtschaftlichen Gebiete liegen im Westen und im Süden des Landes.
10. Hier werden Roggen, Weizen, Kartoffeln, Zuckerrüben und Gemüse angebaut.
11. Der Staat leistet eine große Hilfe bei der Entwicklung der Geflügel-, Schweine - und Rinderhaltung.
12. Die Russische Föderation ist eine gemischte Republik.
13. Sie besteht aus 89 Föderationssubjekten.
14. Das Staatsoberhaupt ist der Präsident. Er wird vom Volk auf 6 Jahre gewählt.
15. Das höchste gesetzgebende Organ ist das Parlament.
16. Es besteht aus 2 Kammern.
17. Das sind die Staatsduma und der Föderationsrat.
18. Die vollziehende Gewalt übt die Regierung aus.
19. An der Spitze der Regierung steht der Premierminister.
20. Die rechtsprechende Gewalt üben Gerichte aus. Das höchste Gerichtsorgan ist das Verfassungsgericht.
21. Das Staatssymbol Russlands ist die dreifarbige Flagge: weiß, blau, rot. Das Staatswappen ist der zweiköpfige Adler.

33. Назовите первых лиц нашего государства.

1. Der Präsident der RF ist
2. Der Premierminister der RF ist
3. An der Spitze der Staatsduma steht
4. An der Spitze des Föderationsrates steht
5. Der Innenminister der Russischen Föderation heißt
6. Der Generalstaatsanwalt der RF ist



34. Lesen Sie den Text und sagen: Wann wurde zum erstenmal erwähnt und wer gilt als Gründer Moskaus?

Moskau

Moskau ist die Hauptstadt von Russland, sein politisches, ökonomisches und kulturelles Zentrum. Es wurde vor 800 Jahren von dem Fürsten Juri Dolgurukii gegründet. Die Stadt Moskau gehört zu den ältesten Städten Russlands. 1147 war die erste schriftliche Erwähnung der Stadt. Anfangs war Moskau ein kleines Dorf. Das alte Moskau bestand aus dem Kreml, und um die Stadt herum zogen sich die Wälle. Die Historiker halten das Jahr immer mächtiger. Im 13. Jahrhundert war Moskau das Zentrum des Kampfes der russischen Länder für die Befreiung vom tatarischen Joch. Im 16. Jahrhundert in der Regierungszeit von Iwan Grosny wurde Moskau zur Hauptstadt des Landes. Obwohl Peter der Große im Jahre 1712 befahl, die Hauptstadt nach St. Petersburg zu bringen, blieb Moskau das Herz Russlands. Gerade deshalb wurde sie zum Hauptziel Napoleonischer Bewegung geworden. $\frac{3}{4}$ der von Napoleon besetzten Stadt wurde durch das Feuer beschädigt aber schon zur Mitte des 19. Jahrhunderts wurde völlig wiedergebaut. Nach der Oktoberrevolution wurde Moskau die Stadt wieder zur Hauptstadt des Landes.

Moskau ist heute eine der grössten Städte Europas. Seine Fläche beträgt ungefähr 900 km². (Interessant ist, dass das alte Moskau das Territorium heutiges Kremls aufnahm). Die Stadt zählt circa 9 Millionen Einwohner.

Das Herz von Moskau ist der Rote Platz, der zentrale und der schönste Platz der Stadt. Hier befindet sich die Basilius-Kathedrale, die von den Architekten Postnik und Barma zum Andenken an die russische Eroberung Kasaner Reiches 1552 gebaut wurde. Mit vollem Recht darf man diese Kathedrale als Meisterwerk russischer Architektur nennen. Die Touristen können auch das Minin- und Poscharski-Denkmal besichtigen. Es wurde 1818 nach dem Entwurf von Iwan Martos zu Ehren des Sieges Russlands über die polnischen Eroberer 1612 gebaut. In einem prachtvollen Gebäude auf dem Roten Platz befindet sich das Museum der Geschichte, das ist eine der grössten wissenschaftlichen und Bildungs-Institutionen. In seiner Sammlung ist die Geschichte des russischen Volkes von alten Zeiten darstellt.

In erster Linie ist aber der Rote Platz dadurch bekannt, dass sich dort der Kreml befindet. Kreml ist das älteste historische und architektonische Zentrum Moskaus. Besonders beachtenswert sind für die Touristen im Kreml 3 prachtvolle Kathedralen, Glockenturm Iwan der Große, Schlösser und Spasskii-Turm mit der Uhr. Hier befinden sich auch Zar-Kanone und Zar-Glocke, die in der Welt am grössten sind.

Moskau ist reich an wunderschönen Schlössern, alten Villen, Kathedralen, Kirchen und anderen Architekturdenkmälern.

Moskau ist auch durch seine Museen berühmt. In der Tretjakow-Galerie sind die Gemälde von bekanntesten russischen Malern gesammelt und das Puschkina-Museum für bildende Künste verfügt über die Meisterwerke europäischer Künstler.

In Moskau gibt es viele Theater. Das bekannteste darunter ist Bolschoi-Theater, die Studien und die dramatischen Theater sind auch sehr populär. In Moskau befindet sich die älteste russische Universität, die 1755 von Lomonossow gegründet wurde. 1953 wurde ihr neues Gebäude geöffnet, das 32 Stockwerke hat.

Wortschatz zum Text:

an reich sein – БЫТЬ БОГАТЫМ

der Fürst – КНЯЗЬ

gründen – основывать, учреждать
das Jahrhundert – век, столетие
die Befreiung – освобождение
das Joch – иго, гнёт, ярмо
befehlen – приказывать
besetzt – занятый
beschädigen - погибать
beachtenswert – достойный внимания
betragen – составлять
ungefähr – около
zählen – насчитывать
besichtigen – осматривать
prachtvollig – великолепный
der Bildhauer – скульптор
darstellen – представлять, изображать
erobern – завоёвывать
etwas/jemanden für halten – считать кого-либо/что-либо кем-то/чем-то
die Fläche – площадь
in erster Linie - в первую очередь
der Glockenturm – колокольня
das Meisterwerk – шедевр
sammeln – собирать, коллекционировать
nach dem Entwurf – по проекту
verfügen – располагать (чем-либо)
zu Ehren – в честь
zum Andenken an – в честь, в память

35. Suchen Sie die falschen Sätze. Korrigieren Sie diese falschen Aussagen.

1. Moskau ist heute eine der kleinsten Städte Europas.

2. Im 17. Jahrhundert war Moskau das Zentrum des Kampfes der russischen Länder für die Befreiung vom tatarischen Joch.
3. $\frac{3}{4}$ der von Napoleon besetzten Stadt wurde durch das Feuer beschädigt aber schon zur Mitte des 19. Jahrhunderts wurde völlig wiedergebaut.
4. Das Herz von Moskau ist der Rote Platz, der zentrale und der schönste Platz der Stadt.
5. In Moskau gibt es keine Theater.
6. Seine Fläche beträgt ungefähr 800 km².
7. Besonders beachtenswert sind für die Touristen im Kreml 3 prachtvolle Kathedralen, Glockenturm Iwan der Große, Schlösser und Spasskii-Turm mit der Uhr.
8. Obwohl Peter der Große im Jahre 1712 befahl, die Hauptstadt nach St. Petersburg zu bringen, blieb Moskau das Herz Russlands.
9. Die Stadt zählt circa 9 Millionen Einwohner.
10. In Moskau befindet sich die älteste russische Universität, die 1755 von Lomonossow gegründet wurde.

36. Stellen Sie in richtiger Reihenfolge.

1. 1953 wurde ihr neues Gebäude geöffnet, das 32 Stockwerke hat.
2. Kreml ist das älteste historische und architektonische Zentrum Moskaus.
3. Moskau wurde vor 800 Jahren von dem Fürsten Jurii Dolgurukii gegründet.
4. In einem prachtvollen Gebäude auf dem Roten Platz befindet sich das Museum der Geschichte, das ist eine der grössten wissenschaftlichen und Bildungs-Istitutionen.
5. Im 16. Jahrhundert in der Regierungszeit von Iwan Grosny wurde Moskau zur Hauptstadt des Landes.
6. Moskau ist reich an wunderschönen Schlössern, alten Villen, Kathedralen, Kirchen und anderen Architekturdenkmälern.
7. Das bekannteste darunter ist Bolschoi-Theater, die Studien und die dramatischen Theater sind auch sehr populär.

8. Mit vollem Recht darf man diese Kathedrale als Meisterwerk russischer Architektur nennen.

9. $\frac{3}{4}$ der von Napoleon besetzten Stadt wurde durch das Feuer beschädigt aber schon zur Mitte des 19. Jahrhunderts wurde völlig wiedergebaut.

10. Die Stadt zählt circa 9 Millionen Einwohner.

37. Stellen Sie die passenden Verben ein.

1. Es wurde vor 800 Jahren von dem Fürsten Jurii Dolgurukii

2. In Moskau ... sich die älteste russische Universität.

3. Obwohl Peter der Große im Jahre 1712 ... , die Hauptstadt nach St. Petersburg zu bringen, blieb Moskau das Herz Russlands.

4. Die Stadt ... circa 9 Millionen Einwohner.

5. In seiner Sammlung ist die Geschichte des russischen Volkes von alten Zeiten

6. Seine Fläche ... ungefähr 900 km².

7. Moskau ... auch durch seine Museen berühmt.

8. Es ... 1818 nach dem Entwurf von Iwan Martos zu Ehren des Sieges Russlands über die polnischen Eroberer 1612 gebaut.

(ist, darstellt, gegründet, wurde, befahl, befindet, zählt, beträgt)

38. Setzen Sie in folgende Sätze die unten angegebenen Wörter ein.

1. In einem ... Gebäude auf dem Roten Platz befindet sich das Museum der Geschichte, das ist eine der grössten wissenschaftlichen und Bildungs-Institutionen.

2. Seine ... beträgt ungefähr 900 km².

3. Hier befinden sich auch ... und Zar-Glocke, die in der Welt am grössten sind.

4. Moskau ist reich an wunderschönen Schlössern, alten Villen, Kathedralen, ... und anderen Architekturdenkmälern.

5. Im 13. Jahrhundert war Moskau das Zentrum des Kampfes der russischen Länder für die Befreiung vom tatarischen

6. In seiner ... ist die Geschichte des russischen Volkes von alten Zeiten dargestellt.

7. Mit vollem Recht darf man diese Kathedrale als ... russischer Architektur nennen.

8. $\frac{3}{4}$ der von Napoleon ... Stadt wurde durch das Feuer beschädigt aber schon zur Mitte des 19. Jahrhunderts wurde völlig wiedergebaut.

9. ... von Moskau ist der Rote Platz, der zentrale und der schönste Platz der Stadt.

10. Es wurde 1818 nach dem Entwurf von Iwan Martos ... des Sieges Russlands über die polnischen Eroberer 1612 gebaut.

(Meisterwerk, das Herz, prachtvolle, zu Ehren, Sammlung, Fläche, Joch, Zerkanone, besetzten, Kirchen)

39. Antworten Sie auf die Fragen.

1. Wann und von wem wurde Moskau gegründet?
2. Wann wurde Moskau zur Hauptstadt Russlands?
3. Wie gross ist die Fläche der Stadt?
4. Welchen Ort in Moskau nennt man "das Herz der Stadt" und warum?
5. Welche Architekturdenkmäler können die Touristen auf dem Roten Platz besichtigen?
6. Welche berühmten Moskauer Museen können Sie nennen?
7. Wodurch sind sie berühmt?
8. Wie alt ist die Moskauer Universität?
9. Von wem wurde sie gegründet?

1.2 Родной край

1. Lesen Sie und annotieren Sie den Text

Brjansk und sein Gebiet

Unser Gebietszentrum heißt Brjansk. Brjansk ist eine alte russische Stadt. Sie wurde im Jahre 985 gegründet. Im Jahre 1246 machte der Fürst Roman Michailowitsch Brjansk zur Hauptstadt des selbstständigen Brjansker Fürstentums. Seine lange Geschichte ist mit dem Kampf des russischen Volkes für die Unabhängigkeit und die Schaffung eines einheitlichen russischen Staates verbunden. Alexander Pereswet war der erste Kämpfer des russischen Heeres, der im Zweikampf den tatarischen Krieger Tschelubej besiegte. Pereswet war ein Mönch des Swensker

Klosters. Mehrmals war die Stadt Brjansk eine Barriere gegen die tatarischen, polnischen, schwedischen, französischen und deutschen Eroberer. Früher war Brjansk als Zentrum des Handels und des Handwerks bekannt. Im 18. Jahrhundert wurde Brjansk zu einem Industriezentrum. Hier wurden metallverarbeitende Industrie, Hüttenindustrie, Mühlen und verschiedene Werkstätten gebaut.

Von 1941 bis 1943 war die Stadt Brjansk durch die deutschen Truppen besetzt. Eine große Partisanenarmee, bestehend aus etwa 60.000 Partisanen, kämpfte heldenhaft gegen die deutschen Faschisten. Am 17. September 1943 wurde Brjansk durch die Partisanen und die Sowjetarmee von den deutschen Eroberern befreit.

Das Brjansker Gebiet entstand am 5. Juli 1944. Das Territorium des Gebietes nimmt die Fläche von 34.900 qkm ein. Die Bevölkerung unseres Gebietes beträgt etwa 1.500.000 Einwohner. Das Brjansker Gebiet grenzt an die Ukraine, an Weißrussland, an die Gebiete Smolensk, Kaluga, Orjol und Kursk. Es hat gemäßigtes und kontinentales Klima. Der Winter ist kalt und schneereich, der Sommer ist meistens warm. Das Brjansker Gebiet ist reich an Wäldern, Feldern, Flüssen und Seen. Die Wälder nehmen fast ein Drittel des Gebietsterritoriums ein. Die wasserreichsten Flüsse sind Desna, Iput, Bessed, Bolwa und andere. Diese Flüsse gehören zu dem Becken des Dnepers, der in das Schwarze Meer mündet. Die Tierwelt in unserem Gebiet ist sehr reich und verschieden.

Jetzt ist Brjansk ein großes Industrie-, Ausbildungs- und Kulturzentrum. Die Bevölkerung der Stadt zählt über 450 Tausend Einwohner. Die Stadt liegt an den malerischen Ufern von 3 Flüssen: Desna, Sneshet, Bolwa. Brjansk ist in 4 Stadtbezirke geteilt. Moderne Wohnhäuser, Parks, Lichtspielhäuser, Hotels, schöne Kirchen und Grünanlagen schmücken die Stadt. In Brjansk gibt es 4 Hochschulen: die Brjansker Staatliche Universität, die Brjansker Staatliche Technische Universität, die Brjansker Staatliche Ingenieur-Technologische Akademie, die Brjansker Staatliche Agraruniversität und einige Filialen. Hier gibt es viele Schulen, Fach- und Berufsschulen und einige Bibliotheken. Zahlreiche Gäste der Stadt besuchen gern das Dramatheater, den Zirkus, einige Museen, Ausstellungen und die Konzerthalle "Drushba".

In Brjansk befinden sich die größten Industriebetriebe des Gebietes. Unter ihnen sind das Brjansker Maschinenbauwerk, das Autowerk, Textilfabriken und das Werk "Arsenal". Das Maschinenbauwerk produziert Waggons, Kühltransporter, Energiezüge, Schiffmotoren und Diesellokomotiven. Der Betrieb "Arsenal" ist einer der führenden Betriebe Russlands auf dem Gebiet des Bahnmaschinenbaus. Das Werk produziert z. B. Autogreider, die in vielen Ländern bekannt sind. Das Brjansker Autowerk erzeugt verschiedene LKWs und Traktoren.

Durch Magistralen ist Brjansk mit vielen Städten des Landes und mit dem Ausland verbunden. Die größte Rolle spielt dabei der Autotransport. Eisenbahnmagistralen begünstigen die Entwicklung der wirtschaftlichen Beziehungen der Stadt mit vielen Städten des Landes.

Die Landwirtschaft spielt im Brjansker Gebiet auch eine wichtige Rolle. Sie umfaßt Feldwirtschaft, Forstwirtschaft und Viehwirtschaft. Die Viehwirtschaft spielt eine große Rolle in der Landwirtschaft. Die Viehwirtschaft spezialisiert sich auf die Milch- und Fleischerzeugung. Man züchtet Rinder, Schweine, Schafe und Geflügel. Im Brjansker Gebiet werden Kartoffeln, Getreide, Zuckerrüben, Obst und Gemüse angebaut.

Das Gebiet Brjansk ist auch bekannt für seine Schriftsteller, Dichter und Komponisten. Die Namen solcher berühmten Menschen wie Alexander Pereswet, Alexej Tolstoi, Fjodor Tüttschew, Matwej Blanter, Pjotr Kamozi, Nikolai Gribatschjow, Pjotr Proskurin, Ivan Petrowskij, Brüder Tkatschjow und viele andere sind in ganz Russland und in der ganzen Welt bekannt.

2. Lesen und übersetzen Sie den Text ins Russische.

3. Beantworten Sie bitte folgende Fragen zum Thema „Brjansk und sein Gebiet“.

1. Wie heißt das Gesprächsthema?
2. Wie heißt unser Gebietszentrum?
3. Ist Brjansk eine alte russische Stadt?
4. Wann wurde die Stadt Brjansk gegründet?

5. In welchem Jahr wurde Brjansk zur Hauptstadt des selbstständigen Brjansker Fürstentums?
6. Womit ist seine lange Geschichte verbunden?
7. Was war A. Pereswet?
8. Welche Rolle spielte Brjansk im Leben Russlands?
9. Was für eine Stadt war Brjansk früher?
10. Von wem war Brjansk in den ersten Jahren des Großen Vaterländischen Krieges besetzt?
11. Wann wurde die Stadt Brjansk von den deutschen Eroberern befreit?
12. Wann entstand das Brjansker Gebiet?
13. Welche Fläche nimmt das Brjansker Gebiet ein?
14. Wie groß ist die Zahl der Bevölkerung im Gebiet Brjansk?
15. An welche Staaten und Gebiete grenzt das Brjansker Gebiet?
16. Woran ist das Brjansker Gebiet reich?
17. Wie ist das Klima in unserem Gebiet?
18. Wie heißen die wasserreichsten Flüsse im Gebiet Brjansk?
19. Wie viel Tausend Einwohner zählt die Stadt Brjansk?
20. Wo liegt die Stadt Brjansk?
21. Welche Lehranstalten (Hochschulen) gibt es im Gebiet Brjansk?
22. Welche Industriebetriebe befinden sich in der Stadt Brjansk?
23. Was produziert das Werk „Arsenal“?
24. Wie steht es mit den Verkehrsmitteln?
25. Wie ist die Landwirtschaft im Gebiet Brjansk entwickelt?
26. Was wird in der Landwirtschaft des Brjansker Gebietes angebaut?
27. Welche hervorragenden Menschen lebten im Brjansker Gebiet?

4. Lesen, übersetzen und besprechen Sie die Sehenswürdigkeiten von Bryansk.
Geschichte und Fakten

Brjansk, eine Stadt im Südwesten Russlands ist das administrative Zentrum des Brjansker Gebietes, ein bedeutendes Industrie- und Kulturzentrum Russlands.

Brjansk befindet sich am Westrand der mittlerrussischen Anhöhe, auf beiden Ufern des Desna Flusses. Zwei Desna-Nebenflüssen Bolwa und Snezhet teilen die Stadt in vier Teile. Die Bevölkerungszahl stellt am 1. 01. 2017 406 024 Einwohner zusammen.

Der Name „Debrjansk“ stammt vom altrussischen Wort „Debrjansk“ und bedeutet „Berghang mit dichtem Wald“. Zum ersten Mal wurde Brjansk in Ipatiewsker Chronik im Jahre 1146 als Debrjansk erwähnt. Archäologische Daten bei den Ausgrabungen weisen darauf hin, dass die erste Siedlung der Slawen auf dem Brjansker Boden auf dem «Tschaschin - Hügel» im letzten Viertel des X. Jahrhunderts erschien. Auf diesen Daten basierend gilt 985 bedingt als Geburtsdatum unserer Stadt. Im XIII. Jahrhundert wurde die Stadt von Tschaschin Hügel auf dem Pokrowskaja Berg verlegt. Das alte Brjansk war ein Teil des Tschernigower Fürstentums. Nachdem die Mongolen-Tataren 1239 Tschernigow und andere Städte des Tschernigowsker Fürstentums zerstört hatten, wurde sein Zentrum im Jahre 1246 in überlebende Brjansk verschoben. So wurde das Brjansker Fürstentum gebildet und der erste Brjansker Fürst wurde Roman Mihajlowitsch.

Im Jahre 1310 wurde Brjansk von den Tataren verwüstet. 1356 wurde Brjansk zum Großen Litauischen Fürstentum annektiert, später wurde die Stadt wieder ein Teil des russischen Staates. Seit dem XVII.

Jahrhundert war Brjansk an der Kreuzung der wichtigsten Handelswege. Mit dieser Zeit beginnt die stürmische Entwicklung des Handels. Unter Peter I. wurde die Stadt neu befestigt.

Am Desna Fluss wurde eine Schiffswerft gelegt, auf der die Schiffe der Brjansker Flottille für eine Kampagne gegen die Türkei gebaut wurden. 1783 wurde in Brjansk Arsenal für die Herstellung von Belagerung und Feld-Artillerie gegründet. Im XIX. Jahrhundert wird Brjansk zum Zentrum der sogenannten Brjansker Industriegebiet.

Im Jahre 1873 entsteht die Brjansker Aktiengesellschaft der Schienen-, Eisen und mechanischen Werke. Im letzten Viertel des XIX. Jahrhunderts wurde in Brjansk wichtiger Eisenbahnknotenpunkt formiert.

In den Jahren 1920-1929 war die Stadt das Zentrum des Brjansker Gouvernements, seit 1930 - die Stadt der regionalen Unterordnung (in einem westlichen Gebiet).

Während des Großen Vaterländischen Krieges, vom 6. Oktober 1941, wurde die Stadt von den deutschen Truppen okkupiert. In den Wäldern von Brjansk wirkten die Partisanenabteilungen. Am 17. September 1943 wurde Brjansk von den sowjetischen Truppen befreit, in der heutigen Zeit wird dieses Datum als «Tag der Stadt» gefeiert. Jetzt ist Brjansk eine moderne und schöne Stadt.

Der Tschaschin Hügel



Die Bekanntschaft mit unserer Stadt, mit ihren Sehenswürdigkeiten, unvergesslichen und historischen Orten beginnen wir von dem Tschaschin - Hügel. Der Tschaschin - Hügel liegt am Zusammenfluss des Bolwa Flusses in Desna.

Gerade hier erschien die erste alte Siedlung der Slawen, die eine Rolle des Umschlag- und Stützplatzes spielte. Nach den Worten der Chronisten Nestor basierend, befahl der Kiewer Fürst Wladimir den Bau der ersten Siedlung am Ufer des Desna Flusses. Sein Ziel war, seine Position in dieser Region zu stärken und den Schutz vor Chasaren und Wolga-Tataren zu schaffen. Während der Ausgrabungen wurden hier Alltagsgegenstände der alten Slawen, verschiedene Schmücke und Amphoren gefunden.



Der Hügel der Unsterblichkeit

Eine der Visitenkarte unserer Stadt ist der Hügel der Unsterblichkeit. Der Hügel der Unsterblichkeit ist ein Denkmal zu Ehren der im Großen Vaterländischen Krieg gefallenen Soldaten, Offiziere und

Partisanen. Der Hügel der Unsterblichkeit ist ein künstlicher Erdhügel in Form einer fünfseitigen Bodenerhebung mit dem Gesamtvolumen von mehr als 20 tausend Kubikmeter und einer Höhe von 12 Metern, die mit dem 18-Meter-Beton-Pylon in der Form eines fünfzackigen Sterns gekrönt ist.

In dieses Auffüllgelände wurden 1967 etwa 20.000 cm der Erde aus den Brüdergräben der Brjansker Städte und Dörfer, der Heldenstädten der Sowjetunion und aus dem bulgarischen Schipka mitgebracht und eingeschüttet. Von der Höhe des Hügels kann man das herrliche Panorama der Stadt genießen.

Der Architektonisch-Historische Komplex «der Pokrowskaja Berg»

Der Pokrowskaja – Berg ist das historische Stadtzentrum und die Zitadelle der alten Stadt. Hier entstand Brjansk als eine Stadt-Festung, als ein Stadt-Krieger. Die alte Stadt wurde von drei Seiten durch die steilen Hängen und hohen Bergen, Schluchten und tiefen Wälder geschützt.

Der Platz, der von den alten Baumeistern für die Stadt gewählt wurde, diente am besten den Schutzziele vor den zahlreichen Feinden.

Im Jahre 1146, als Brjansk erstmals erwähnt wurde, lebten auf dem Pokrowskaja-Berg nur 350 Menschen.

Im XII. Jahrhundert gab es hier eine befestigte Siedlung, der so genannte Brjansker Kreml, und bis zum Ende des XVIII. Jahrhunderts blieb es als das Zentrum von Brjansk. Nach der Festung, die über der Schlucht einstieg, entstand die Burgflecken. An den Mauern der Festung siedelten sich Bauern, Handwerker einfache Leute. Von dem Pokrowskaja-Berg wird ein schönes Panorama der Desna-Landschaften, der neuen Wohngebiete und Industriebetriebe geöffnet.

Die Gorno - Nikolskaja Kirche

Das zentrale Bauwerk von Pokrowskaja-Berg ist der Pokrowsker Dom oder die Gorno - Nikolskaja Kirche, das älteste erhaltene Tempel in Brjansk. Das ist eine der besten Sehenswürdigkeiten von Brjansk, im Stil des Barock, mit dem spätere

klassizistischen Glocken-turm, der in der ersten Hälfte des XIX. Jahrhunderts errichtet wurde.

Noch im Jahre 1288 wurde auf dieser Stelle eine Holzkirche gebaut, die vielfach abgebrannt wurde. Vor der alten Nikolskaja Kirche wurde im vierzehnten Jahrhundert die Brjansker Wetsche (eine Volksversammlung im alten und mittelalterlichen Russland) gesammelt.

Im Jahre 1751 wurde an dieser Stelle das neue Gebäude des Doms aus Stein errichtet, das bis heute erhält. Der Bau der Kirche war mit Spenden der Kaufleute Koltzows finanziert.

Das Denkmal zum 1000. Geburtsdatum Brjansk



Im Jahre 1985 wurde auf dem Pokrowskaja-Berg das Denkmal zu Ehren des 1000-jährigen Jubiläums der Gründung von Brjansk. Hoch brachte 20 Meter lang dreieckiger stilisierter Turm hervor, der mit hellem Kalkstein gefüttert ist. Neben steht skulpturale Komposition.

Auf der Komposition sehen wir die skulpturalen Formen der Teilnehmer des Streiks mit der Fahne in der Hand, den sowjetischen Soldaten und den Arbeiter, die Revolutions-, Kriegs- und Arbeitsruhm der Stadt über dem Desna-Fluß symbolisieren.

Auf dem Berghang befindet sich noch ein Denkmal. Auf diesem Denkmal sind die Figuren des Monch-Kriegers Alexander Pereswet (der Held der Kulikowsker Schlacht) und des Volksängers Bojan mit den Gusli dargestellt.



Das Brjansker Arsenal



1783 wurde auf Befehl Katharinas II. am Fuße des Pokrowskaja-Berges das Arsenal für die Feldartillerie gegründet. Das Arsenal lieferte die Kanonen, Mörsern und andere Waffen. Die Modelle solcher Kanonen sind ebenfalls ein Teil des architektonisch-historischen Komplexes.

Und nicht zufällig ist auf dem Stadtwappen ein Mörser dargestellt.

Dem Lenin Prospekt entlang

Der Lenin Prospekt bietet einen unvergesslichen Spaziergang durch die Innenstadt. Der Lenin Prospekt mit der Länge von 2,5 Kilometern startet vom Hotel "Brjansk", kreuzt zwei grandiose Schlüchte - Oberen und Unteren Sudok, umfasst den Lenin Platz und endet mit dem Partisanen Platz.



Die Spaso-Grobowskaja Kirche



Eine der ältesten und zugleich die neueste ist die Spaso- Grobowskaja Kirche. Sie ist mit dem Namen des Tschernigower Fürsten Roman Michailowitsch verbunden. Die Historiker vermuten, dass der erste Tempel des Heiligen Erlösers an dieser Stelle etwa 1246 errichtet wurde. Zu dieser Zeit wurde das Tschernigow Fürstentum von den Tataren zerstört und die Fürstresidenz und der Lehrstuhl des Bischofs, die sich bei der Kirche des Heiligen Erlösers befand, wurden in Brjansk verschoben. Die neue Kirche mit dem Namen «Spaso-Grobowskaja» wurde

1778 erbaut und hat einen dekorativen Stiel. In der Heimatchronik steht, dass diese Kirche auf den Gräbern der Brjansker Bischöfe Nektari und Nafanail gebaut worden ist. Deshalb heißt sie «Grobowskaja».



Die Woskressenskaja – Kirche

Die Mitte des XVIII. Jahrhunderts ist in Brjansk durch die Denkmäler der Architektur im Stil des Russischen Barocks dargestellt. Auf den Hauptprospekt der Stadt geht die Kirche der Auferstehung Christi (die

Woskressenskaja – Kirche).

Es ist die Reste des ehemaligen Woskressenski Frauenklosters, das hier seit dem XV. Jahrhundert existierte. Die Kirche wurde 1739-1741 auf Spenden der Einwohner erbaut. Die Dekoration der Fassaden - die großen Pilaster, Bögen, profiliertes Gesims, durch Spatel getrennte Fenster - verleihen dem Gebäude eine besondere Farbigkeit.

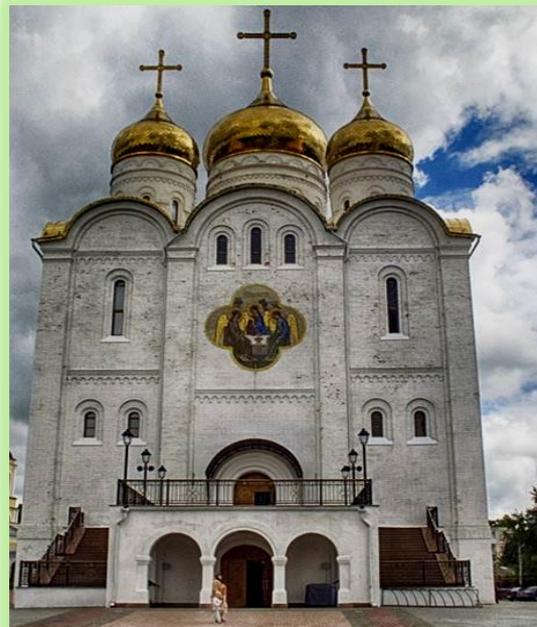
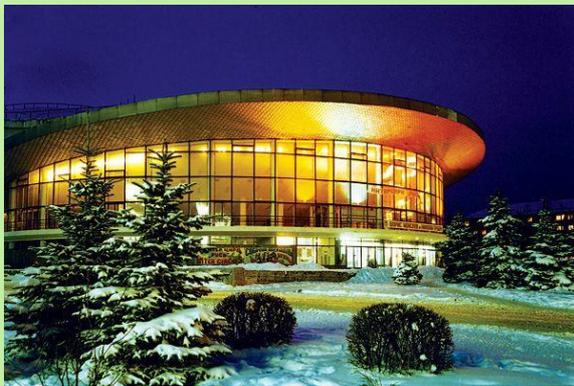
Die Tikhvin Kirche



Die Tikhvin Kirche wurde im Jahre 1755 statt der alten Holzkirche im Namen der Hierarchen Athanasius und Kyrill von Alexandria gegründet, deren Mitglieder hauptsächlich aus Kleinbürger - Handwerker, die Bewohner der «Neuen Vorstädte» bestanden. Der Bau der Kirche dauerte 14 Jahre

hauptsächlich auf die Spenden der Kaufleute Buchteews, und im Jahre 1769 wurde die Kirche geweiht. In der architektonischen Komposition ist die Tikhvin Kirche ein traditioneller Bau des XVIII. Jahrhunderts von zwei hoch aufragenden Rauminhalten, die mit dem einstöckigen Block verbunden sind.

Der Zirkus



Der Zirkus in Brjansk wurde im Jahre 1974 gebaut. Das ist der geräumigste Bühnenraum in Brjansk für 1940 Menschen. Die erste Vorstellung in Brjansk Zirkus am 10. April 1975. Hier sehen Sie unglaubliche Tricks, bunte Zimmer, luxuriöse Kostüme und exotische Tiere. Der Zirkus bringt Sie in die Kindheit, in die Phantasie und in den Traum zurück.

Die Kathedrale im Namen der Heiligen Dreifaltigkeit



Einen besonderen Platz für die Gläubigen nimmt die Brjansker Kathedrale im Namen der Heiligen Dreifaltigkeit ein, deren Schönheit man während eines Spaziergangs durch den Prospekt beobachten kann. Der Ort, auf dem die Kathedrale steht, ist von der Entstehung des Christentums auf dem Brjansker Boden bekannt. In 13.-14. Jahrhunderten stand hier das Mädchen Kloster, später wurde hier eine Steinkirche erbaut. Die Arbeit für den Bau dieses modernen und größten Tempels von Brjansk begann im Jahre 2006, und bereits am 3. Oktober 2009 wurde im Untergeschoß der errichteten Kathedrale die erste göttliche Liturgie geführt.

Zu der Tempelanlage neben der Kathedrale gehört auch ein freistehender Glockenturm «Pereswet» mit der Höhe von etwa 80 m, auf dem ein Kreuz mit einer Kuppel ist. Am 16. Dezember 2011 wurde unter dem Glockenturm «Pereswet» eine Bronzestatue von ehrenwürdigen Alexander Pereswet errichtet.

Die Kathedrale ist aufgerufen, für alle Bewohner des Brjansker Boden als geistig-sittliches und Orthodox-Bildungs-Zentrum zu sein.

Der Lenin Platz



Der Lenin-Platz in Brjansk ist der zentrale Platz der Stadt und befindet sich an der Kreuzung der zwei Hauptstraßen der Stadt, von dem Lenin Prospekt und dem Gagarin Boulevard. Der Platz wurde in der Nachkriegszeit gebaut. Auf

dem Platz wurde 1970 das große Lenin-Denkmal in der Stadt errichtet. Rund um den Platz befinden sich wichtige Verwaltungsgebäude von Brjansk. Auf dem Lenin-Platz finden verschiedene kulturelle Veranstaltungen, Konzerte, Kundgebungen statt.

Der Gagarin Boulevard

Der Gagarin Boulevard (der historische Name ist der Weihnachtsberg) befindet



sich im historischen Zentrum der Stadt. Das ist eine Fußgängerzone, die von der ehemaligen städtischen Domplatz (heute heißt es Nabershnaja Straße) beginnt und führt nach oben ins moderne

Stadtzentrum. Links und rechts wachsen die Kastanienbäume, die dem Boulevard eine unverwechselbare Sicht geben.

Der obere Teil des Boulevards lädt zum Spaziergang mit dem Besuch des Stadtausstellungsraums, in dem man die Ausstellung der Brjansker, russischen und ausländischen Maler und Fotografen sehen kann, mit der Besichtigung des Denkmals der ersten Kosmonauten der Welt J. A. Gagarin, der sich unsere Stadt im Mai 1966 besucht hat (In der Bildhauereigestalt ist ein Detail bemerkt – aufgelöster Schnürsenkel von Juri Gagarin, als er nach dem historischen Flug der ersten Person

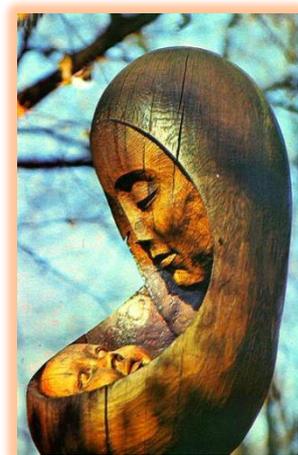


des Staates entgegenging), und einen unvergesslichen Ausflug ins Tolstoi Park-Museum mit der berühmten hölzernen Figuren.

Das malerische und gut erkennbare Bild des Boulevards ist das Thema der Werke von vielen modernen Brjansker Künstlern, die als erfolgreiche Souvenirs von Brjansk erfolgreich realisiert werden.

Das Tolstoi Park-Museum

Nächste Visitenkarte unserer Stadt ist das Tolstoi Park-Museum. Der Park ist durch seine Holzskulpturen berühmt.



Sie werden seit den 1960-er Jahren aus den Stämmen von toten Bäumen geschnitzt. Die interessanteste von ihnen ist der Brunnen «Wassermühle». Zurzeit umfasst die Exposition des Parks etwa 35 Holzskulpturen. Dank einer einzigartigen Sammlung von Holzskulpturen ist das Tolstoi Park-Museum nicht nur Urlaubsziel, sondern auch eine der wichtigsten Sehenswürdigkeiten der Stadt, die

aktiv von Stadtbewohnern und Gästen der Stadt besucht wird.

Das dramatische Theater

Wenn Sie die Seele baumeln lassen wollen, besuchen Sie das Brjansker Dramatische Theater. Sie finden hier einen sehr interessanten und vielseitigen Spielplan und gute Schauspielerei. Alle Liebhaber der Theaterkunst warten mit Ungeduld



jedes Jahr auf die Eröffnung der neuen Theatersaison. Am 11. November 2016 feierte das Theater sein 90er Jubiläum.

Das Tjutschew Denkmal



Dem Theater gegenüber steht das Tjutschew Denkmal. Das Denkmal wurde am 27. Juli 2003, zum 130. Todestag von F.I. Tjutschew aufgestellt. Der Autor der Skulptur stellte den großen Dichter in einem Anzug, mit Gehstock und Hut in der Hand dar. Das Postament ist mit den Flachbildwerken geschmückt. Das sind die Orten, die mit dem Leben und dem Schaffen von Fjodor Iwanowitsch verbunden - sein Heimatdorf Owstug, München, Moskau und Sankt Petersburg. Die Skulptur

umgibt eine malerische Grünanlage.

Der Partisanen Platz



Der Lenin Prospekt ist mit einem der Hauptplätze der Stadt, dem Partisanen Platz, zu Ende. Das sind das Mahnmal der Opfer des Faschismus und das Denkmal des Heroismus des russischen Volkes. Am 17. September 1966 wurde hier



das „Ewige Feuer“ angezündet. Hier sehen wir drei Skulpturengruppen: die Soldaten der Sowjetarmee und die Partisanen, im Zentrum ist der Obelisk. Es ist 22 Meter hoch. An der Vorderseite des Obelisks ist eine Unterschrift: „Für unsere Sowjetische Heimat“, an der Rückseite sind die

Worte gemeißelt: „Ewige Erinnerung an die in den Kämpfen für die Freiheit und Unabhängigkeit unserer Heimat gefallenen Helden“. Dieses architektonische Ensemble schufen der Bildhauer A. Feidisch-Krandiewski und die Architekten M. Barstsch und A. Koltshin. Hier finden Festveranstaltungen statt, die den denkwürdigen und historischen Ereignissen im Leben unserer Stadt gewidmet sind.

Das Gebietslandeskundemuseum

Auf dem Territorium des Partisanen Platzes befindet sich auch das Gebäude des Brjansker Gebiets- Landeskundemuseums. Das Museum wurde im September 1921 für die Öffentlichkeit geöffnet. Damals hieß es das Brjansker Gouvernementsmuseum. Im Museum der damaligen Zeit gab es etwa 2 000 Exponate.



Während der Besetzung von Brjansk durch die Nazi-Truppen wurden Exponate, wissenschaftliche und Hilfsstoffe und die Bibliothek des Museums mit mehr als 8 000 Bänden der historischen Literatur verloren.



Am 17. September 1943 befreiten die sowjetischen Truppen zusammen mit den Brjansker Partisanen die Stadt von den Eroberern, und bereits am 8. Oktober hat der Stadtrat eine Entscheidung «Über die Errichtung des Museums» eingenommen.

Man brauchte fünf Jahre harter Arbeit, um die Sammlung neu zu gestalten und eine neue Ausstellung zu bauen. Deshalb kann man das Jahr 1949 als das Jahr der Wiedergeburt des Museums gelten, das sich wieder seine Türen für die Besucher wie bereits Brjansker Gebietslandeskundemuseum öffnete.

In den Sälen des Museums kann man viel über die Geschichte des Brjansker Gebietes erfahren, die Seiten des Werdens von Brjansker Fürstentum durchblättern und einzigartige historische Exponate sehen.

2. Übersetzen Sie und erzählen Sie das Thema nach Brjansk und sein Gebiet

1. Die Stadt Brjansk ist eine altrussische Stadt.
2. Brjansk wurde 985 gegründet.
3. Heute ist Brjansk ein industrielles, wirtschaftliches und kulturelles Zentrum unseres Gebietes.
4. Das ist die Stadt des Partisanenruhms.
5. Die Partisanenwaldwiese, das Partisanendenkmal, das Fliegerdenkmal, das Panzerdenkmal sprechen davon.
6. Brjansk liegt am Fluss Desna.
7. Das macht die Stadt malerisch
8. Hier gibt es breite Prospekte, schöne Plätze, große Stadien, grüne Parks.
9. Bekannt ist der Tolstoipark mit den Holzfiguren.
10. Brjansk ist ein kulturelles Zentrum.
11. In Brjansk gibt es drei Theater: ein dramatisches Theater, ein Theater für Junge Zuschauer, ein Puppentheater.
12. Es gibt einen Zirkus, ein Planetarium, viele Kirchen.
13. Unser Stolz ist das Swensker Kloster.
14. Brjansk ist ein wissenschaftliches Zentrum unseres Gebietes.
15. Hier gibt es viele Hochschulen, Universitäten und Akademien, einige Bibliotheken.
16. Unsere Stadt ist ein Industriezentrum Russlands.
17. In Brjansk befinden sich die größten Industriebetriebe des Gebietes.
18. Unter ihnen sind das Brjansker Maschinenbauwerk, das Autowerk, Textilfabriken und das Werk "Arsenal".
19. Die Landwirtschaft spielt im Brjansker Gebiet auch eine wichtige Rolle.
20. Sie umfasst Feldwirtschaft, Forstwirtschaft und Viehwirtschaft.
21. Die Viehwirtschaft spezialisiert sich auf die Milch- und Fleischerzeugung.
22. Man züchtet Rinder, Schweine, Schafe und Geflügel.

23. Im Brjansker Gebiet werden Kartoffeln, Getreide, Zuckerrüben, Obst und Gemüse angebaut.

23. Расскажите о своём родном крае.

1.3 Страны изучаемого языка

1. Переведите текст и выполните упражнения к тексту.

Die Bundesrepublik Deutschland

Die Bundesrepublik Deutschland ist ein freiheitlicher, demokratischer und sozialer Rechtsstaat. Alle Staatsgewalt geht vom Volke aus. Sie entstand am 23. Mai 1949. Die Hauptstadt der BRD ist Berlin. Die BRD gliedert sich in 16 Bundesländern: Berlin, Sachsen-Anhalt, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Thüringen, Sachsen, Baden-Württemberg, Bayern, Bremen, Hamburg, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Saarland und Schleswig-Holstein, Hessen. Die Bundesländer haben ihre eigenen Verfassungen, die den Grundsätzen des Grundgesetzes entsprechen, ihre eigenen Länderparlamente, Kabinette und Ministerpräsidenten. Die BRD liegt in der Mitte Europas. Sie grenzt an: Dänemark im Norden; die Niederlande, Belgien, Luxemburg und Frankreich im Westen; Österreich und die Schweiz im Süden; Polen und die Tschechische Republik. Das Staatsoberhaupt ist der Bundespräsident, der auf 5 Jahre von der Bundesversammlung gewählt wird. Das höchste gesetzgebende Organ der BRD ist das Parlament. Das Parlament besteht aus zwei Kammern: dem Bundestag und dem Bundesrat. Der Bundestag zählt 656 Abgeordnete, die auf 4 Jahre gewählt werden. Der Bundesrat setzt sich aus Mitgliedern der Länderregierungen zusammen.

Die vollziehende Gewalt üben der Bundespräsident und die Bundesregierung aus. Die Bundesregierung besteht aus dem Bundeskanzler und den Bundesministern.

1955 trat die BRD der NATO bei. Deutschland ist Mitglied der Europäischen Union und der UNO. Die außenpolitischen Ziele sind die Fortführung der Europäischen Einigung, die Weiterentwicklung der NATO, die Stabilisierung und Unterstützung der Reformprozesse in Mittel- und Osteuropa und die Partnerschaft

mit den Entwicklungsländern. Sie hat gegenwärtig diplomatische Beziehungen mit allen Staaten der Welt.

Lexik zum Text

beitreten (Dat.) (a,e)	вступать
die Beziehung (en)	отношение
die Bundesversammlung (en)	федеральное собрание
bestehen aus (a, a)	состоять из
entstehen (a, a)	возникать; появляться
die Fortführung	продолжение
gegenwärtig	современный; в настоящее время
sich gliedern in (Ak.)	делиться на
das gesetzgebende Organ (e)	законодательный орган
die Kammer	палата
der Rechtsstaat	правовое государство
die Staatsgewalt	государственная власть
wählen	выбирать; избирать
das vollziehende Organ	исполнительный орган

2. Beantworten Sie die folgenden Fragen zum Text:

1. Wann entstand die BRD?
2. Wo befindet sich die BRD?
3. Wie heißt die Hauptstadt der BRD?
4. Aus wieviel Bundesländern besteht Deutschland?
5. Wer übt die Staatsgewalt aus?
6. Von wem wird der Bundespräsident gewählt?
7. Welche Außenpolitik betreibt die BRD?
8. Wieviel Abgeordnete zählt der Bundestag?

3. Setzen Sie passende Wörter ein

1. Die Bundesrepublik Deutschland ist , ... , ... Rechtsstaat

2. Alle Staatsgewalt ... vom Volke
3. Die BRD gliedert sich in
4. Sie grenzt an: ... im Norden; die ... , ... , ... und ... im Westen; ... und die ... im Süden; ... und die
5. ist der Bundespräsident, der auf ... Jahre von der ... gewählt wird.
6. Das höchste der BRD ist das Parlament.
7. Das Parlament besteht aus zwei Kammern: dem ... und dem
8. zählt 656 Abgeordnete, die auf ... Jahre gewählt werden.
9. Der Bundesrat setzt sich aus Mitgliedern der ... zusammen.
10. üben der Bundespräsident und die Bundesregierung aus.
11. Die Bundesregierung besteht aus dem ... und den

4. Übersetzen Sie ins Deutsche

1. ФРГ находится в центре Европы.
2. Германия состоит из 16 федеральных земель.
3. Каждая федеральная земля имеет свою конституцию, правительство, парламент.
4. Территория страны составляет около 357000 км².
5. В ФРГ проживает свыше 80000 человек.
6. Высшим законодательным органом является парламент.
7. Парламент состоит из двух палат. Это бундестаг и бундесрат.
8. Глава государства – президент.
9. Федеральное собрание избирает президента на 5 лет.

5. Vergleichen Sie die Grundlagen der Staatsordnung der BRD und der Russischen Föderation.

6. Lesen Sie den Text „Das Staatsoberhaupt der Bundesrepublik Deutschland“

Das Staatsoberhaupt der Bundesrepublik Deutschland

Das Staatsoberhaupt der Bundesrepublik Deutschland ist der Bundespräsident. Er wird von der Bundesversammlung gewählt, einem Verfassungsorgan, das nur zu diesem Zweck zusammentritt. Es besteht aus den Bundestagsabgeordneten - einschließlich der Abgeordneten von Berlin - und einer gleichen Zahl von Delegierten, die von den Länderparlamenten gewählt werden. Der Bundespräsident wird auf fünf Jahre gewählt.

Der Bundespräsident vertritt die Bundesrepublik völkerrechtlich. Im Namen des Bundes schließt er Verträge mit ausländischen Staaten ab. Er beglaubigt und empfängt die Botschafter. Außerdem ernennt und entlässt er die Bundesrichter, die Bundesbeamten, Offiziere und Unteroffiziere.

Der Bundespräsident kann Straftäter begnadigen. Er prüft das verfassungsmäßige Zustandekommen der Gesetze und verkündet sie im Bundesgesetzblatt. Er schlägt dem Bundestag einen Kandidaten für das Amt des Bundeskanzlers vor und ernennt den vom Bundestag gewählten Bundeskanzler. Auf Vorschlag des Kanzlers ernennt und entlässt er die Bundesminister. Der Bundespräsident kann den Bundestag auflösen.

Die Aufgaben des Bundespräsidenten sind überwiegend repräsentativer Natur.

Die dem Bundespräsidenten übertragenen politischen Funktionen sind formaler Natur. Bei der Ernennung des Kanzlers, bei der Unterschrift unter die Gesetze oder unter die Ernennungsurkunden der Beamten und Offiziere vollzieht er faktisch den Willen der anderen Staatsorgane. Seine damit verbundenen Rechte sind ziemlich begrenzt. Er hat jedoch das Recht auf Information. Sein Staatssekretär nimmt an den Kabinettsitzungen teil.

Lexik zum Text

aauflösen	распускать, ликвидировать, прекращать
der Abgeordnete	депутат
beglaubigen	принимать верительные грамоты, заверять
einen Botschafter empfangen	принимать посла, встречать посла

begrenzen	ограничивать
ernennen (a,a)	назначать
entlassen (ie, a)	освобождать, увольнять
die Ernennungsurkunde	приказ о назначении
ohne Aussprache	без дискуссии, без прений
einen Straftäter begnadigen	помиловать преступника
der Unterschrift	подпись
übertragen (u, a)	передавать, переносить
verfassungsmäßig	конституционный
völkerrechtlich vertreten (a,e)	представлять в международном аспекте
einen Vertrag abschließen	заключать договор, подписывать контракт
zusammentreten (a,e) zu (Dat.)	собираться на
das Zustandekommen	осуществление, проявление

7. Beantworten Sie die folgenden Fragen

1. Wer ist das Staatsoberhaupt der Bundesrepublik Deutschland?
2. Zu welchem Zweck tritt die Bundesversammlung zusammen?
3. Aus wem besteht die Bundesversammlung?
4. Wie vertritt der Bundespräsident die Bundesrepublik völkerrechtlich?
5. Wen ernennt und entlässt der Bundespräsident?
6. Wo verkündet er die Gesetze?
7. Welcher Natur sind die Aufgaben des Bundespräsidenten?

8. Finden Sie im Text Äquivalente folgender Wörter und Wendungen

- выполнять в основном представительские функции;
- заключать договоры с иностранными государствами;
- назначать и увольнять федеральных судей;
- назначать и увольнять федеральных служащих и офицеров
- помиловать преступников;
- обладать правом роспуска бундестага;
- исполнять волю других органов власти;
- предлагать кандидатуру на должность федерального канцлера

9. Korrigieren Sie Fehler

1. Das Staatsoberhaupt der Bundesrepublik Deutschland ist der Bundeskanzler.
2. Er wird vom Volk gewählt.
3. Der Bundespräsident wird auf vier Jahre gewählt.
3. Der Bundespräsident kann Straftäter nicht begnadigen.
4. Der Bundespräsident kann den Bundesrat auflösen.
5. Bei der Ernennung des Kanzlers, bei der Unterschrift unter die Gesetze oder unter die Ernennungsurkunden der Beamten und Offiziere vollzieht er faktisch seinen Willen.

10. Lesen Sie und übersetzen Sie Texte „Der Deutsche Bundestag“, „Der Deutsche Bundesrat“

Der Deutsche Bundestag

Der Deutsche Bundestag ist das höchste gesetzgebende Organ. Er ist von keinem anderen Verfassungsorgan abhängig. Zur Zeit gehören dem Bundestag 656 voll stimmberechtigte Abgeordnete an.

Die wichtigsten Aufgaben des Bundestages sind die Gesetzgebung, die Wahl des Bundeskanzlers, die Kontrolle der Regierung, die Feststellung des Haushaltsplanes. Außerdem wirkt der Bundestag im Rahmen der Bundesversammlung an der Wahl des Bundespräsidenten mit und wählt die Hälfte der Mitglieder des Bundesverfassungsgerichts.

Bei der Gesetzgebung wirkt er mit dem Bundesrat zusammen.

Die wichtigsten Organe des Bundestages sind der Präsident, das Präsidium, der Ältestenrat und die Ausschüsse. Zum Präsidium des Bundestages gehören die Stellvertreter des Präsidenten. Bei der Führung seiner Geschäfte wird der Präsident durch den Ältestenrat unterstützt, der neben ihm und seinen Stellvertretern aus den von den Fraktionen benannten Mitgliedern besteht. Die Ausschüsse sind kleine Beratungsorgane zur Vorbereitung von Plenarsitzungen. Für gemeinsame Beratung

von Gesetzen zwischen Bundesrat und Bundestag ist ein Vermittlungsausschuss vorgesehen.

Die Abgeordneten des Bundestages sind Vertreter des ganzen Volkes und sind an Aufträge und Weisungen ihrer Wähler nicht gebunden, haben sogenanntes freies Mandat. Entsprechend ihrer Parteizugehörigkeit schließen sie sich zu Fraktionen oder Gruppen zusammen. Jeder Abgeordnete genießt Immunität.

Der Bundestag wird auf vier Jahre gewählt. Seine Wahlperiode endet mit dem Zusammentritt des Neuen Bundestages oder mit seiner Auflösung. Die Auflösung kann nur der Bundespräsident, und zwar nur in besonders geregelten Fällen vornehmen.

Der Deutsche Bundesrat

Der Bundesrat ist das föderative Organ des Bundes. Das ist eine der Kammern des deutschen Parlaments. Der Bundesrat ist die Vertretung der Länder. Er wirkt an der Gesetzgebung mit. Er wird nicht gewählt. Der Bundesrat besteht aus Mitgliedern der Länderregierungen oder deren Bevollmächtigten. Sie werden von der Landesregierung bestellt und abberufen. Der Bundesrat wird also nicht unmittelbar vom Volk gewählt. Jedes Land hat mindestens drei Stimmen (Hamburg, Bremen, Saarland), Länder mit größerer Bevölkerung vier (Hessen, Rheinland-Pfalz) oder fünf (Bayern, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Baden-Württemberg) Stimmen im Bundesrat. Die Mitglieder des Bundesrates stimmen nach den Weisungen ihrer Regierungen.

Organe des Bundesrates sind: der Präsident und das Präsidium, das Bundesratsplenum und die Bundesratsausschüsse. Der Präsident des Bundesrates wird vom Bundesrat auf 1 Jahr gewählt. Seine Aufgabe ist es den Bundesrat zu seinen Sessionen einzuberufen. Der Bundesrat verhandelt grundsätzlich öffentlich. Die Bundesländer wirken durch den Bundesrat bei der Gesetzgebung und Verwaltung des Bundes mit. Bei der Gesetzgebung hat der Bundesrat nach dem Grundgesetz folgende Rechte:

- 1) Er kann beim Bundestag Gesetzentwürfe einbringen;

- 2) Er kann gegen Gesetzbeschlüsse des Bundestages Einspruch erheben. Wenn der Bundesrat Einspruch erhebt, geht das Gesetz nochmals an den Bundestag zurück.
- 3) Seiner Zustimmung bedürfen verfassungsändernde und föderative Gesetze.
- 4) Er kann den Vermittlungsausschuss anrufen.
- 5) Er wirkt bei der Notstandsgesetzgebung mit.

Der Bundesrat hat 41 Mitglieder.

Der Bundesrat wählt eine Hälfte der Richter des Bundesverfassungsgerichts. Er ist befugt, seine Vertreter in den gemeinsamen Ausschuss des Parlaments zu entsenden.

Der Bundesrat organisiert und verwaltet seine Angelegenheiten selbst und untersteht keiner anderen Instanz. Er fasst seine Beschlüsse mit mindestens der Mehrheit seiner Stimmen.

Lexik zu den Texten

abhängig sein	быть зависимым, зависеть
der Ältestenrat	совет старейшин
der Ausschuß (, -sse)	КОМИТЕТ
die Beratung	совещание, обсуждение
befugt sein zu	быть уполномоченным, иметь право
einen Beschluß fassen	принимать решение
einberufen zu (Dat)	созывать на ...
einen Einspruch erheben	предъявить протест
die Feststellung des Haushaltsplanes	установление бюджета
eine Gesetzesvorlage einbringen	вносить на рассмотрение законопроект
die Geschäftsordnung	регламент
gehören zu (Dat.)	относиться, принадлежать к чему-л.
die Hälfte	половина
die Öffentlichkeit	общественность, гласность
einen Vermittlungsausschuß vorsehen	предусматривать согласительную КОМИССИЮ
einen ~ anrufen	обращаться в ~

sich zusammenschließen zu (Dat)	спланиваться в ...
der Zusammentritt	заседание, сессия

11. Beantworten Sie die Fragen zu den Texten

1. Was ist der Bundestag?
2. Welche Aufgaben erfüllt er?
3. Wie werden die Abgeordneten des Bundestages gewählt?
4. Wann endet seine Wahlperiode?
5. Wieviel stimmberechtigte Abgeordnete gehören dem Bundestag zu?
6. Wie sind die wichtigsten Organe des Bundestages?
7. Wie kann der Bundestag aufgelöst werden?
8. Was genießt jeder Abgeordnete?
9. Durch wen werden die Länder im Bundesrat vertreten?
10. Wie werden die Stimmen eines Landes abgegeben?
11. Wie sind Organe des Bundesrates?
12. Für wie lange wählt der Bundesrat seinen Präsidenten?
13. Wieviel Mitglieder hat der Bundesrat?
14. Welche Rechte hat der Bundesrat bei der Gesetzgebung?
15. Wer beruft den Bundesrat ein?

12. Setzen Sie passende Wörter ein

1. Der Deutsche Bundestag ist
2. Die wichtigsten Aufgaben des Bundestages sind,, die Kontrolle, die Feststellung
3. Außerdem wirkt der Bundestag im Rahmen der Bundesversammlung an der Wahl mit und wählt die Hälfte der Mitglieder
4. Bei der Gesetzgebung wirkt er mit dem ... zusammen.
5. Die wichtigsten Organe des Bundesrates sind der ..., das ..., der ... und die ...
6. Zum Präsidium des ... gehören die Stellvertreter des Präsidenten.
7. Der Bundestag wird auf ... Jahre gewählt.
8. Der Bundesrat ist die ... der Länder.

9. Er wirkt an der ... mit.

10. Er wird ... gewählt.

11. besteht aus Mitgliedern der Länderregierungen oder deren Bevollmächtigten.

12. Der Präsident des Bundesrates wird vom ... auf ... Jahr gewählt.

13. Der Bundesrat hat ... Mitglieder.

14. Der Bundesrat wählt eine Hälfte der ... des Bundesverfassungsgerichts.

13. Vergleichen Sie Aufgaben und Zusammensetzung des Bundestages der Deutschen Demokratischen Republik und der Staatsduma der Russischen Föderation

14. Vergleichen Sie Aufgaben und Zusammensetzung des Bundesrates der Deutschen Demokratischen Republik und des Föderationsrates der Russischen Föderation

15. Übersetzen Sie ins Deutsche

1. Немецкий бундестаг – высший законодательный орган.

2. Важнейшие задачи бундестага: законодательство, контроль правительства, выборы федерального канцлера, установление бюджета, выборы половины судей Федерального конституционного суда.

3. Депутаты бундестага являются представителями всего народа.

4. Бундесрат – представительство земель.

5. Бундесрат не выбирается, он состоит из членов правительств земель

6. Каждая федеральная земля может иметь минимум 3 голоса.

7. Бундесрат выбирает своего председателя на один год.

16. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text „Die Bundesregierung. Der Bundeskanzler“

Die Bundesregierung. Der Bundeskanzler

Die Bundesregierung ist das oberste Exekutivorgan der Bundesrepublik Deutschland. Sie besteht aus dem Bundeskanzler und den Bundesministern.

Der Bundeskanzler wird vom Bundespräsidenten vorgeschlagen und vom Bundestag gewählt. Die Bundesminister werden auf Vorschlag des Bundeskanzlers vom Bundespräsidenten ernannt und entlassen. Der Kanzler wählt also seine Minister selbst aus. Sie sind seine Mitarbeiter.

Der Bundeskanzler hat damit eine besonders starke Stellung. Er führt im Bundeskabinett den Vorsitz und bestimmt die Richtlinien der Regierungspolitik. Die Bundesminister leiten im Rahmen dieser Richtlinien ihren Geschäftsbereich selbständig und in eigener Verantwortung. Der Kanzler kann also nicht unter Umgehung des Ministers den Beamten eines Ministeriums direkte Weisungen geben. Ein vom Bundeskanzler ernannter Bundesminister ist zugleich der Vizekanzler, also Stellvertreter des Bundeskanzlers. Die Arbeitsbehörde des Bundeskanzlers ist das Bundeskanzleramt, das die Stellung einer obersten Bundesbehörde hat.

Den Kern der Regierung bilden die fünf sog. klassischen Ministerien: das Auswärtige Amt (geleitet vom Bundesminister des Auswärtigen), das Bundesministerium der Verteidigung (Bundesminister der Verteidigung), das Bundesministerium des Inneren (Bundesminister des Inneren), das Bundesministerium der Justiz (Bundesminister der Justiz) und das Bundesministerium der Finanzen (Bundesminister der Finanzen).

Die Aufgaben der Bundesregierung sind im Grundgesetz im einzelnen nicht aufgeführt. Die Bundesregierung bleibt im Normalfall während der Wahldauer des Bundestages, also vier Jahre, im Amt. Die Amtsdauer der Bundesregierung endet vorzeitig mit dem Rücktritt (oder Tod) des Bundeskanzlers, mit dem Zusammentreten eines neuen Bundestages und durch das erfolgreiche konstruktive Misstrauensvotum. Dabei muss der Bundestag, der dem Kanzler das Misstrauen aussprechen will, zugleich seinen Nachfolger wählen.

Der Bundeskanzler kann seinerseits die Vertrauensfrage stellen und damit in kritischen Situationen seine Mehrheit im Parlament möglicherweise konsolidieren. Denn spricht der Bundestag dem Bundeskanzler das Vertrauen nicht aus (absolute Mehrheit ist erforderlich), kann der Bundespräsident auf Vorschlag des Bundeskanzlers den Bundestag auflösen.

Lexik zum Text

die Amtsdauer	срок полномочий
die Behörde	ведомство, учреждение, орган
der Nachfolger	преемник
j-m das Misstrauen aussprechen	выразить недоверие кому-л.
der Rücktritt	отставка
auf Vorschlag	по предложению
einen Vorsitz führen	председательствовать
die Verantwortung	ответственность
die Verteidigung	защита, оборона

17. Beantworten Sie die Fragen zum Text

1. Was für ein Organ ist die Bundesregierung?
2. Aus wem besteht die Bundesregierung?
3. Wie werden die Bundesminister ernannt und entlassen?
4. Von wem wird der Bundeskanzler gewählt?
5. Wann endet die Amtsdauer der Bundesregierung?
6. Welche Ministerien bilden den Kern der Regierung?

18. Finden Sie im Text Äquivalente folgender Wörter und Wendungen

- являться высшим органом исполнительной власти;
- являться председателем кабинета министров;
- определять основные направления политики правительства;
- составлять основу (ядро) правительства;
- исполнение законов;
- срок полномочий правительства;
- конструктивный вотум недоверия;
- выразить недоверие федеральному канцлеру;

19. Bilden Sie Sätze mit angegebenen Wörtern

1. Die Bundesregierung, bestehen, der Bundeskanzler, die Bundesminister, aus, und.
2. Die Politik, der Bundeskanzler, die Richtlinien, bestimmen.
3. Für, die Verantwortung, die Richtlinien, tragen, die Politik, der Bundeskanzler.
4. Aussprechen, der Bundeskanzler, der Bundestag, das Misstrauen, können.

20. Übersetzen Sie ins Deutsche

1. Федеральный канцлер выбирается бундестагом по предложению федерального президента.
2. Избирается тот, кто получает абсолютное большинство.
3. Бундестаг может выразить федеральному канцлеру недоверие.
4. Федеральный канцлер определяет направления развития политики и несёт за это ответственность.

21. Lesen Sie und übersetzen Sie den folgenden Text.

Deutschland ist ein hochentwickeltes Industrieland nach den USA, Japan und China. Mit 82 Mio. Einwohnern ist Deutschland zudem der größte und wichtigste Markt in der Europäischen Union. Eine besondere Bedeutung hat die Entwicklung der Elektro- und elektronischen Industrie, die Produkte des Maschinenbaus, Kraftfahrzeuge, chemische und optische Erzeugnisse und auch Nahrungsmittel. Dank der Produktion und der Ausfuhr technisch hochwertiger Güter ist.

Deutschland weltweit bekannt. Produkte mit den Worten „Made in Germany“ sind zuverlässig und von guter Qualität. Im Welthandel nimmt Deutschland nach China den 2 Platz ein.

Deutschland verfügt auch über eine leistungsfähige Landwirtschaft. Die wichtigsten Anbauprodukte sind Getreide, Kartoffeln, Mais, Gemüse, Obst, Wein. Die Landwirtschaft deckt den ganzen Bedarf der Bevölkerung an Nahrungsmitteln. Die BRD ist ein hochindustrialisiertes Land, aber sie verfügt über wenige Bodenschätze und ist vom Import der Rohstoffe abhängig. Die Energiebasis des Landes war früher Steinkohle, aber das Erdöl und das Erdgas verdrängen immer mehr

die Steinkohle. Am Ende 2018 hat Deutschland offiziell auf den Abbau der Steinkohle verzichtet, deshalb muss es die Rohstoffe wie Erdöl, Erdgas und Steinkohle aus anderen Ländern importieren. Die Regierung von Deutschland fördert die Entwicklung der erneuerbaren Energien. In Deutschland gibt es große und reiche Vorräte an Kali- und Steinsalz. Aus diesen Mineralien gewinnt man Kochsalz, Chlor, Soda, Kalidünger und Salzsäure.

22. Ergänzen Sie die Sätze mit den in den Klammern angegebenen Wörtern.

1. Die wissenschaftlich-technische _____ (развитие) bestimmt den Fortschritt jedes Landes. 2. Eine wichtige Stelle in der Industrie _____ (занимает) der Maschinenbau ____.

3. Die Bundesrepublik hat eine leistungsfähige _____ (сельское хозяйство). 4 Deutschland verfügt über wenige _____ (полезными ископаемыми), deshalb ist es vom Import der Rohstoffe _____ (зависима). 5. Deutschland produziert technisch hochwertige _____ (товары). 6 _____ (экспорт) von Deutschland besteht überwiegend aus Fertigwaren hoher Technologie. 7. In Deutschland gibt es reiche _____ (запасы) an Stein- und Braunkohle. 8 Reiche Vorkommen an _____ (калийной и каменной соли) befinden sich im östlichen Teil Deutschlands. 9. Aus diesen Mineralien _____ (добывают) man Kochsalz, Chlor, Kalidünger und Salzsäure. 10 Im _____ (мировой торговле) steht Deutschland an zweiter Stelle.

23. Füllen Sie die Lücken durch ein passendes Wort aus.

1. Deutschland ist nicht reich an ... (Bürgern, Bodenschätzen, Waren).
2. Deutschland muss Erdgas und Steinkohle aus ... (der Ukraine, Russland, Belarus) importieren.
3. Fertigerzeugnisse mit den Worten „Made in Germany“ sind ... (minderwertig, verderblich, zuverlässig) und gut.
4. Im Welthandel nimmt Deutschland nach China ... (die zweite Stelle, die erste Stelle, die dritte Stelle) ein.

5. Deutschland ist ein ... (armes, unterentwickeltes, hochindustrialisiertes) Land.
6. In Deutschland gibt es reiche Vorkommen an (Erdgas, Kali- und Steinsalz, Erdöl).

24. Erzählen Sie das Thema nach.

Die Bundesrepublik Deutschland

1. Deutschland ist ein freiheitlicher, demokratischer und sozialer Rechtsstaat.
2. Es besteht aus 16 Bundesländern.
3. Jedes Bundesland hat seine Landesregierung, seine Verfassung und sein eigenes Landesparlament.
4. Das Staatsoberhaupt ist der Bundespräsident.
5. Er wird von der Bundesversammlung auf 5 Jahre gewählt.
6. Die Aufgaben des Bundespräsidenten sind repräsentativer Natur.
7. Das höchste gesetzgebende Organ der BRD ist das Parlament.
8. Das Parlament besteht aus zwei Kammern: dem Bundestag und dem Bundesrat.
9. Die vollziehende Gewalt üben der Bundespräsident und die Bundesregierung aus.
10. Die Bundesregierung besteht aus dem Bundeskanzler und den Bundesministern.
11. Die rechtsprechende Gewalt üben Gerichte aus.
12. Das höchste Gerichtsorgan ist das Bundesverfassungsgericht.
13. Deutschland ist ein hochentwickeltes Industrieland.
14. Die wichtigsten Industriezweige sind: Automobilindustrie, Chemie- und Leichtindustrie, elektrotechnische.
15. Deutschland hat eine leistungsfähige Landwirtschaft.
16. Die wichtigsten landwirtschaftlichen Produkte sind Milch, Schweine- und Rindfleisch.
17. Es gibt auch Hühnerfarmen.

18. Hier werden Zuckerrüben, Roggen, Hafer, Gerste, Kartoffeln, Gemüse, Obst, Wein angebaut.

25. *Lesen und übersetzen Sie den Text ins Russische.*

Berlin

Die offizielle Hauptstadt Deutschlands Berlin liegt an der Spree. Berlin wurde 1237 aus zwei Siedlungen Berlin und Cölln gegründet. Man verbindet den Namen der Stadt mit dem Wort "der Bär." Auf dem Wappen Berlins sehen wir einen Bären.

Im 18. Jahrhundert wurde Berlin zum kulturellen und wissenschaftlichen Zentrum. Hier wurden die Akademie der Wissenschaften und die Universität gegründet. Um diese Zeit wurde auch das Zeughaus (das heutige Museum für Deutsche Geschichte) gebaut. 1871 wurde Berlin zur Hauptstadt des deutschen Kaiserreiches.

Berlin war das Zentrum Preußens, der Weimarer Republik, aber auch der Nazi - Diktatur. Nach dem 2. Weltkrieg wurde Berlin in der Nacht vom 13. auf den 14. August 1961 durch die Stadtmauer in zwei Teile gespalten. Die Berliner Mauer war 50 km lang und etwa 5m hoch. Bis 1989 teilte sie Berlin und rückte die Stadt in den Brennpunkt des Ost- West -Konfliktes. In der Nacht vom 9. auf den 10. November 1989 fiel die Berliner Mauer. Am 3. Oktober 1990 wurde Deutschland wieder vereinigt. Nach der Vereinigung beider deutschen Staaten beschloß man die historische Hauptstadt zu erhalten.

Heute ist Berlin ein der grössten industriellen Zentren Europas. Hier leben etwa 3,4 Millionen Einwohner. Berlin ist Europas grösste Industriestadt mit solchen Branchen wie Maschinenbau, Elektroindustrie, Textilindustrie, Nahrungs - und Genussmittelindustrie. In Berlin haben die Staatsorgane ihren Sitz.

Berlin hat viele Sehenswürdigkeiten. Die schönste und bekannteste Strasse Berlins ist "Unter den Linden." Ihr Geburtsdatum ist das Jahr 1647. Ihren Anfang bilden die historischen Gebäude der Berliner Universität, des Museums der deutschen Geschichte, der Deutschen Staatsbibliothek und der Staatsoper. Das Brandenburger Tor, das Wahrzeichen Berlins, krönt die Strasse.

Zum typischen Berlin gehört auch der Alexanderplatz. Der Platz erhielt seinen Namen 1805 zu Ehren des russischen Zaren Alexander I. (des Ersten). Während der Teilung Berlins war der Alexanderplatz das Zentrum Ostberlins. Heute ist der Platz ein modernes Geschäfts-, Einkaufs - und Verkehrszentrum der Stadt. Hier befindet sich ein Fernsehturm, er ist über 360 Meter hoch.

Im Zentrum Berlins auf einer Spree-Insel befindet sich eine ganze Museumsinsel, die viele Touristen gern besuchen. Das sind das Alte Museum, das Neue Museum, die Alte Nationalgalerie, das heutige Bodemuseum und das Pergamonmuseum. Diese Museen stellen vor allem Exponate aus der Zeit der Antike aus. 1999 wurde die Museumsinsel in die UNESCO -Liste des Weltkulturerbes aufgenommen.

Heute ist Berlin das grösste Schaufenster deutscher Kultur. Es bietet drei Opernhäuser, mehrere grosse Orchester, Dutzende von Theatern. Die Stadt hat heute vier grosse Universitäten: die Humboldt Universität, die Freie Universität, die Technische Universität und die Universität der Künste. Wissenschaft und Forschung sind in Berlin auch durch zahlreiche Institute vertreten, z. B. durch das Hahn - Meitner -Institut, das Heinrich -Herz -Institut für Nachrichtentechnik und das Technologie -Zentrum der Fraunhofer - Gesellschaft. Berlin gehört heutzutage zu den schönsten Städten der Welt.

26. Beantworten Sie bitte folgende Fragen zum Thema "Berlin".

1. Wie heisst das Gesprächsthema?
2. Wie heisst die offizielle Hauptstadt Deutschlands?
3. Wann und auf welche Weise wurde Berlin gegründet?
4. Womit verbindet man den Namen der Stadt?
5. Wann wurde Berlin zum wissenschaftlichen und kulturellen Zentrum?
6. Wann wurde Berlin zur Hauptstadt des deutschen Kaiserreiches?
7. Wann wurde Berlin durch die Stadtmauer in zwei Teile gespalten?
8. Wann fiel die Berliner Mauer?
9. Wann wurde Deutschland wiedervereinigt?

10. Wie viele Millionen Einwohner hat Berlin?
11. Welche Branchen hat Berlin?
12. Hat Berlin viele Sehenswürdigkeiten?
13. Wie heisst die schönste und bekannteste Strasse Berlins?
14. Was ist das Wahrzeichen Berlins?
15. Was gehört zum typischen Berlin?
16. Was für ein Zentrum ist der Alexanderplatz heute?
17. Was befindet sich hier?
18. Wo befindet sich die Museumsinsel?
19. Welche Museen umfasst sie?
20. Welche Exponate stellen diese Museen aus?
21. Was ist Berlin heute?
22. Was bietet Berlin?
23. Wie viele und welche Universitäten hat Berlin?
24. Wodurch sind Wissenschaft und Forschung in Berlin vertreten?
25. Gehört Berlin heutzutage zu den schönsten Städten der Welt?

27. *Übersetzen Sie!*

Bonn

Die Bundesstadt Bonn ist eine Großstadt mit knapp 325.000 Einwohnern an beiden Ufern des Rheins im Süden Nordrhein-Westfalens. Die Stadt kann auf eine mehr als 2000-jährige Geschichte zurückblicken. Damit gehört Bonn zu den ältesten Städten Deutschlands. Sie geht auf germanische und römische Siedlungen zurück. Von 1597 bis 1794 war sie Residenz der Kölner Kurfürsten. 1770 kam Ludwig van Beethoven hier zur Welt. Im Laufe des 19. Jahrhunderts entwickelte sich die Universität Bonn zu einer der bedeutendsten deutschen Hochschulen. Während der deutschen Teilung nach dem Zweiten Weltkrieg war Bonn von 1949 bis 1990 provisorische Hauptstadt und bis 1999 Regierungssitz der Bundesrepublik Deutschland.

Am Marktplatz liegt das ab 1737 im Stil des Rokoko erbaute Alte Rathaus, eines der Wahrzeichen der Stadt. In direkter Nachbarschaft des Rathauses befindet sich die ehemalige Hauptresidenz der Kölner Kurfürsten, das Kurfürstliche Schloss – heute das Hauptgebäude der Bonner Universität.

Die mit Kastanien bepflanzte Poppelsdorfer Allee verbindet das Kurfürstliche Schloss mit dem Poppelsdorfer Schloss, das in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts als Erholungsort der Kurfürsten erbaut wurde.

Bonn verfügt über eine große Zahl bedeutender Museen. Die Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland und das Haus der Geschichte der Bundesrepublik Deutschland gehören seit ihrer Eröffnung zu den zehn meistbesuchten Museen Deutschlands.

In Geburts-, Wohn- und Sterbehäusern bekannter Persönlichkeiten wurden Museen eingerichtet. Das gilt für das Beethoven-Haus, für das August-Macke-Haus, das Ernst-Moritz-Arndt-Haus und das Schumannhaus in Endenich, wo seit Jahrzehnten auch die Musikbibliothek der Stadtbibliothek untergebracht ist.

Im September 2002 wurde entlang des Rheins der Bonner Planetenlehrpfad im Maßstab von 1:1 Milliarde eröffnet. Die Sonne (Durchmesser 1,40 Meter) ist Startpunkt des 5946 Meter langen Lehrpfades und steht unterhalb des Wasserwerks. In relativ kurzen Abständen zwischen 50 und 100 Metern stehen Merkur, Venus, Erde und Mars. Jupiter, Saturn, Uranus und Neptun folgen mit Abständen zwischen 700 Metern und 1,5 Kilometern. Pluto schließt den Weg am nördlichen Ende des Bonner Hafens in Graurheindorf ab. An jedem Planetenstandort sind auf Informationstafeln der Name, eine maßstabsgetreue Halbkugel, das Symbol, Durchmesser sowie alle Informationen in Brailleschrift hinterlegt.

28. Beantworten Sie die Fragen.

1. Wie groß ist die Bevölkerung der Stadt? 2. Wann wurde Bonn gegründet? 3. Wann war Bonn Regierungssitz der Bundesrepublik Deutschland? 4. Was ist eines der Wahrzeichen der Stadt? 5. Wann war die Stadt Residenz der Kölner Kurfürsten? 6. Bonn verfügt über eine große Zahl bedeutender Museen, nicht wahr? 7. Wo

wurden viele Museen eingerichtet? 8. In welchem Maßstab wurde der Bonner Planetenlehrpfad eröffnet? 9. Was ist Startpunkt dieses Lehrpfades? 10. Was steht auf Informationstafeln jedes Planetenstandort?

29. Übersetzen Sie!

Erfurt

Erstmals erwähnt wurde Erfurt jedoch schon 742 in einem Brief an Papst Zacharias. Der Missionsbischof Bonifatius erkannte die prädestinierte Lage des Ortes "Erphesfurt" in der fruchtbaren Gera-Aue und empfahl ihn der römischen Kirche als Sitz eines Bistums. Erfurt wurde zum geistlichen Zentrum Thüringens.

Die wirtschaftliche Stärke, geistig-kulturelle Tradition und wechselvolle Geschichte der Stadt zogen schon in der Vergangenheit viele Persönlichkeiten an. Für Kaiser Friedrich I. Barbarossa sind im 12. Jahrhundert sechs Erfurtaufenthalte bezeugt. König Rudolf I. von Habsburg hielt 1289/90 in Erfurt Hof. Mit Meister Eckhart lebte und wirkte einer der bedeutendsten Mystiker in der Stadt. Martin Luther verbrachte seine prägenden Jahre an der Erfurter Universität und am Augustinerkloster.

Namen wie Adam Ries, Johann Wolfgang von Goethe, Johann Gottfried Herder, Christoph Martin Wieland und Wilhelm von Humboldt sind eng mit der Geschichte Erfurts verbunden.

Der mittelalterliche Stadtkern Erfurts ist einer der am besten erhaltenen und flächenmäßig größten Deutschlands. Das Augustinerkloster, in dem Martin Luther fünf Jahre als Bettelmönch lebte, die Predigerkirche, heute evangelische Hauptkirche und nach dem Dom die zweitgrößte Kirche Erfurts sowie die Festungsanlagen auf der Zitadelle Petersberg, eine der ältesten Stadtfestungen, sind eindrucksvolle Beispiele mittelalterlicher bzw. frühneuzeitlicher Baukunst.

Erfurts Wahrzeichen ist das in Europa einzigartige Kirchenensemble von Mariendom und Severikirche. Auf dem Domberg stehend, überragt es majestätisch das Stadtbild der Landeshauptstadt Thüringens. Dieses architektonische Meisterwerk der Sakralbaukunst ist eine herausragende Leistung der deutschen Gotik. Dom und Severikirche erreicht man vom Domplatz aus über 70 Stufen einer großen Freitreppe.

Erfurt ist eine grüne Stadt und auch die Hauptstadt des "grünen Herzens Deutschlands", wie die Thüringer über ihrer zahllosen Naturschönheiten ihre Heimat liebevoll rühmt. Flora und Fauna der Stadt werden geprägt von 550 Hektar Erholungsfläche, ca. 2000 Hektar Wald und 379 Hektar Wasserfläche sowie von 156 Kilometern Flussläufen.

30. Beantworten Sie die Fragen.

1. Wann wurde Erfurt erstmals erwähnt? 2. Wodurch ist Erfurt weltbekannt? 3. Wie nennen die Thüringer ihre Stadt liebevoll? 4. Was zog in Erfurt schon in der Vergangenheit viele Persönlichkeiten an? 5. Welche bekannte Namen sind eng mit der Geschichte Erfurts verbunden? 6. Was gehört zum mittelalterlichen Stadtkern Erfurts? 7. Was ist Erfurts Wahrzeichen? 8. Was steht auf dem Domberg? 9. Wieviel Stufen hat die Freitreppe vom Domplatz zum Dom und Severikirche? 10. Wer verbrachte seine prägenden Jahre an der Erfurter Universität?

31. Übersetzen Sie!

Potsdam

Potsdam ist die bevölkerungsreichste Stadt und Hauptstadt des Landes Brandenburg. Sie liegt unmittelbar südwestlich von Berlin und gehört zur europäischen Metropolregion Berlin/Brandenburg. Potsdam ist vor allem bekannt für sein historisches Vermächtnis als ehemalige Residenzstadt Preußens mit den zahlreichen und einzigartigen Schloss- und Parkanlagen.

Potsdam entwickelte sich seit der Mitte des 19. Jahrhunderts zu einem Wissenschaftszentrum. Das traditionsreiche ehemalige UFA-Filmstudio Babelsberg ist eines der führenden Zentren der Film- und Fernsehproduktion in Europa.

Im Jahr 1317 wurde die Stadt erstmals als Burg und vor allem Stadt urkundlich unter dem Namen Postamp erwähnt. 1345 erhielt Potsdam das Stadtrecht und blieb die nächsten Jahrhunderte ein kleiner städtischer Marktflecken. Von 1416 an bis zum Ende des Ersten Weltkrieges und dem damit verbundenen Untergang der Monarchie in Deutschland verblieb Potsdam im Besitz der Hohenzollern.

Potsdam ist heute vor allem bekannt als Stadt der Schlösser und Gärten. Die Berlin-Potsdamer Kulturlandschaft umfasst fast 20 Schlösser oder Palais. Die prominenteste Sehenswürdigkeit und gleichzeitig das Wahrzeichen der Stadt ist das Schloss Sanssouci mit seinen umliegenden Parkanlagen. Nach eigenen Skizzen ließ der preußische König Friedrich der Große in den Jahren 1745–1747 ein kleines Sommerschloss im Stil des Rokoko errichten. Die Lage des Sommersitzes im Südwesten der Residenzstadt Berlin erinnert an die Funktion von Versailles im Verhältnis zu Paris.

Das Neue Palais ist das größte Schloss der Stadt Potsdam. Es befindet sich am westlichen Ende des Parks Sanssouci. Der Bau wurde 1763 nach Beendigung des Siebenjährigen Krieges durch Friedrich den Großen begonnen und bereits 1769 fertiggestellt. Es gilt als letzte bedeutende Schlossanlage des preußischen Barocks. Friedrich plante es allein zu Repräsentationszwecken. Über 200 Räume, vier Festsäle und ein Rokokotheater standen bereit. Über 400 Statuen aus der antiken Götterwelt schmücken die Fassade und die Dachbalustrade. Aufgrund der Größe und der reichen Verzierungen bezeichnete Friedrich die Anlage als „fanfaronnade“, was so viel bedeutet wie Prahlerei oder Angeberei.

32. Beantworten Sie die Fragen.

1. Wo liegt Potsdam? 2. Wofür ist Potsdam bekannt? 3. Wann und unter welchem Namen wurde Potsdam erstmals erwähnt? 4. Wann bekam Potsdam das Stadtrecht? 5. In wessen Besitz verblieb Potsdam von 1416 an bis zum Ende des Ersten Weltkrieges? 6. Wodurch ist Potsdam bekannt? 7. Was ist das Wahrzeichen der Stadt? 8. In welchem Baustil ist das Schloss Sanssouci errichtet? 9. Was ist das grösste Schloss der Stadt Potsdam? 10. Wie groß ist das Neue Palais?

РАЗДЕЛ 2. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ

2.1 Избранное направление профессиональной деятельности

1. Прочтите, переведите текст письменно.

Beruf Geschichte

Das Wort "Agronom" kommt von den griechischen Wörtern "Agros" und "Nomos", was in Übersetzung "Feld" und "Gesetz" bedeutet. Die Arbeit des Agronomen wurde immer respektiert. Die Arbeit dieser Menschen half damals unter schwierigen Bedingungen zu überleben.

Dieser Beruf existierte schon vor der Entstehung von Schreiben. Dann wurde das Wissen vom Vater an den Sohn weitergegeben. Sogar in alten Staaten, wie Ägypten, China, Indien und Rom, besaßen die Menschen viele Techniken zur Verbesserung der Erträge, konnten Land richtig kultivieren und Getreide anbauen. Der Agronom war eine sehr geachtete Person. Es gibt auch Hinweise, dass die alten Slawen bereits Kenntnisse über Agronomie hatten.

Wer ist Agronom?

Agronomist ist der wichtigste Spezialist in der Landwirtschaft. Es ist seine Aufgabe, neue Methoden zu entwickeln, um die Ernteerträge zu steigern, Arten zu kultivieren und neue, bisher untypische Agrarpflanzen zu entwickeln. In einer Person ist der Agronom ein Wissenschaftler-Züchter und ein Teamleiter in der landwirtschaftlichen Arbeit.

Pflichten des Agronomen

Wenn die Pflanzen wachsen, der AgronomDie Zeichen können feststellen, ob die Pflanze krank ist, ob die Schädlinge sie befallen haben, ob genügend Nährstoffe vorhanden sind und welche nicht ausreichen. Der Agronom überwacht Bodenveränderungen und ergreift Maßnahmen, um ihn mit Düngemitteln anzureichern.

Der Agronom muss gut ausgebildet sein, denn ohneSpezialwissen es ist unmöglich zu bestimmen, wie Faktoren wie Niederschlag, Lufttemperatur, Bodenzusammensetzung, Verfügbarkeit von Mineraldünger, Pflanz- und Erntezeit den

Ertrag beeinflussen. Solch ein Spezialist ist eine sehr interessante Arbeit. Der Agronom testet neue Arten, neue Bedingungen und Wege, das Land zu kultivieren. Er plant landwirtschaftliche Arbeiten, die das ganze Jahr über durchgeführt werden. Es ist ein idealer Job für diejenigen, die die Natur lieben, wie mit Pflanzen experimentieren und ihr Wachstum beobachten. Darüber hinaus hat der Agronom die Aufgabe, die besten Düngemittelformulierungen für einen bestimmten Standort und für bestimmte Kulturen zu entwickeln. Er kontrolliert auch den Prozess des Samenanbaus und sorgt für die Schaffung und ordnungsgemäße Lagerung von Saatgut.

Der Agronom muss gut ausgebildet sein, denn ohne Spezialwissen es ist unmöglich zu bestimmen, wie Faktoren wie Niederschlag, Lufttemperatur, Bodenzusammensetzung, Verfügbarkeit von Mineraldünger, Pflanz- und Erntezeit den Ertrag beeinflussen. Solch ein Spezialist ist eine sehr interessante Arbeit. Der Agronom testet neue Arten, neue Bedingungen und Wege, das Land zu kultivieren. Er plant landwirtschaftliche Arbeiten, die das ganze Jahr über durchgeführt werden. Es ist ein idealer Job für diejenigen, die die Natur lieben, wie mit Pflanzen experimentieren und ihr Wachstum beobachten. Darüber hinaus hat der Agronom die Aufgabe, die besten Düngemittelformulierungen für einen bestimmten Standort und für bestimmte Kulturen zu entwickeln. Er kontrolliert auch den Prozess des Samenanbaus und sorgt für die Schaffung und ordnungsgemäße Lagerung von Saatgut.

Der Agronom muss gut ausgebildet sein, denn ohne Spezialwissen es ist unmöglich zu bestimmen, wie Faktoren wie Niederschlag, Lufttemperatur, Bodenzusammensetzung, Verfügbarkeit von Mineraldünger, Pflanz- und Erntezeit den Ertrag beeinflussen. Solch ein Spezialist ist eine sehr interessante Arbeit. Der Agronom testet neue Arten, neue Bedingungen und Wege, das Land zu kultivieren. Er plant landwirtschaftliche Arbeiten, die das ganze Jahr über durchgeführt werden. Es ist ein idealer Job für diejenigen, die die Natur lieben, wie mit Pflanzen experimentieren und ihr Wachstum beobachten. Darüber hinaus hat der Agronom die Aufgabe, die besten Düngemittelformulierungen für einen bestimmten Standort und für bestimmte Kulturen zu entwickeln. Er kontrolliert auch den Prozess des Samenanbaus und sorgt für die Schaffung und ordnungsgemäße Lagerung von Saatgut.

Der Agronom muss gut ausgebildet sein, denn ohne Spezialwissen es ist unmöglich zu bestimmen, wie Faktoren wie Niederschlag, Lufttemperatur, Bodenzusammensetzung, Verfügbarkeit von Mineraldünger, Pflanz- und Erntezeit den Ertrag beeinflussen. Solch ein Spezialist ist eine sehr interessante Arbeit. Der Agronom testet neue Arten, neue Bedingungen und Wege, das Land zu kultivieren. Er plant landwirtschaftliche Arbeiten, die das ganze Jahr über durchgeführt werden. Es ist ein idealer Job für diejenigen, die die Natur lieben, wie mit Pflanzen experimentieren und ihr Wachstum beobachten. Darüber hinaus hat der Agronom die Aufgabe, die besten Düngemittelformulierungen für einen bestimmten Standort und für bestimmte Kulturen zu entwickeln. Er kontrolliert auch den Prozess des Samenanbaus und sorgt für die Schaffung und ordnungsgemäße Lagerung von Saatgut.

2) Письменно задайте по-немецки не менее 8 вопросов к тексту.

Boden als Grundlage der landwirtschaftlichen Produktion

Словарный минимум

die Ackerkrume – пахотный слой; пахотный горизонт

intensivieren – интенсифицировать

die Nutzung – пользование, использование

die Ackerkultur – культура земледелия

der Anbau – выращивание, возделывание (сельскохозяйственных культур)

die Schicht, -en – слой

unterschiedlich – различный

die Art, -en – вид verbessern – улучшать

verschlechtern – ухудшать verwirklichen – осуществлять

begrenzen – ограничивать

die Bewässerung – орошение

darstellen – представлять собой

der Weg, -e – путь, дорога

die Entwässerung – осушение die Erhöhung – повышение

eine Stellung einnehmen – занимать место (положение)

erreichen – достигать ertragreich – урожайный

es kommt auf... an - все дело в; речь идет о

die Grundlage, -n – основа, фундамент

Der Boden – das Hauptproduktionsmittel des Landwirtes

1. Прочитайте текст и ответьте на следующий вопрос: что понимается под интенсивным землепользованием?

Der Boden – das Hauptproduktionsmittel des Landwirtes. Der Boden ist das Hauptproduktionsmittel der Landwirtschaft, da er eine natürliche Grundlage für die Produktion der pflanzlichen Produkte darstellt. Der Boden als Produktionsmittel nimmt eine besondere Stellung ein. Die Bodenfläche ist begrenzt. Man kann sie nicht erweitern oder neu schaffen. Den Boden kann man auch nicht durch andere Produktionsmittel ersetzen. Die Qualität des Bodens ist unterschiedlich. Sie wird durch die Bodenart, das Klima und die örtliche Lage bestimmt. Die Bodenqualität wird durch die richtige Nutzung nicht verschlechtert, sondern verbessert. Es gilt deshalb, diese Besonderheiten bei Bodennutzung ständig zu berücksichtigen, um hohe Pflanzenerträge zu erzielen. In Deutschland werden zurzeit etwa 12 Millionen (Mio) Hektar Boden landwirtschaftlich genutzt, darunter über 7 Mio Hektar als Ackerfläche. Die effektive Ertragsfähigkeit des Bodens wird nicht nur durch seine natürliche Fruchtbarkeit bestimmt, sondern vor allem dadurch, ob der Boden rationell bewirtschaftet wird. Hohe und stabile Erträge in der Pflanzenproduktion werden nur dann erreicht, wenn von der Bodenvorbereitung bis zur Ernte ein hoher Ackerkultur verwirklicht wird. In der Landwirtschaft kommt es zurzeit darauf an, die Bodennutzung zu intensivieren. Die Intensivierung ist der Hauptweg zur weiteren Ertragssteigerung. Zu den Intensivierungsmaßnahmen gehören mehrere Faktoren: moderne Produktionsorganisation, Einsatz von leistungsfähigen Maschinen und effektiven agrochemischen Mitteln, Anbau von ertragreichen Pflanzensorten, Anwendung von wissenschaftlichen Erkenntnissen, Bodenmelioration, Bewässerung und Entwässerung. Die erste Voraussetzung für die Erhöhung der Erträge ist aber die volle Nutzung eines jeden Quadratmeters Boden. Das ist besonders aktuell, weil sich

die landwirtschaftlich genutzte Fläche ständig vermindert. Der Pflanzenertrag hängt in erster Linie vom Boden ab, genauer gesagt, von seiner Oberschicht, die Ackerkrume heißt, und nur 20 bis 40 cm beträgt. Durch diese humushaltige Schicht wird die Fruchtbarkeit des Bodens bestimmt. Ohne diese humushaltige Schicht ist es unmöglich, Nahrungsmittel für die Menschen und Futtermittel für das Vieh zu erzeugen. Es gilt also, diese Bodenschicht zu erhalten und möglichst zu vertiefen.

2. Назовите слова словарного минимума, опущенные в следующих предложениях:

1) Die richtige Nutzung kann die Bodenqualität nicht ..., sondern 2) Eine hohe ... ist die Grundbedingung für hohe und stabile Pflanzenerträge. 3) Zu der Bodenmelioration gehören folgende Maßnahmen: ... und ... 4) Die erste Voraussetzung für die Erhöhung der Erträge ist die volle ... eines jeden Quadratmeters Boden. 5) Der Boden ist die ... der landwirtschaftlichen Produktion. 6) Hohe und stabile Erträge kann man nur durch eine hohe Ackerkultur ...

3. а) Назовите немецкие эквиваленты русским словам. б) Дополните предложения, заменяя указанные в скобках русские слова их немецкими эквивалентами:

1) Die (пахотный слой) ist eine fruchtbare Bodenschicht. 2) Die Bodenfläche kann man nicht mehr (расширить). 3) Verschiedene (виды) des Bodens haben eine unterschiedliche Fruchtbarkeit. 4) Nicht immer ist es leicht, alle erforderlichen Meliorationsmassnahmen erfolgreich (осуществить). 5) Die Bodenfläche ist (ограничена). 6) Eine hohe Ackerkultur ist der Haupt-(путь) zur Steigerung der Pflanzenerträge.

4. Определите форму сказуемого и переведите предложения:

a) 1) Die Wissenschaft wird in unserer Zeit zu einer effektiven Produktivkraft. 2) Die neuesten Erkenntnisse der Agrarwissenschaft werden in den Landwirtschaftsbetrieben angewendet. 3) Die Bodenqualität wird durch die rationelle

6 Nutzung des Bodens höher. 4) Die effektive Ertragsfähigkeit des Bodens wird durch seine rationelle Bewirtschaftung bestimmt.

6) 1) In der Vergangenheit wurden die Probleme der Arbeitsbedingungen der Landwirte wenig berücksichtigt. 2) Schwere körperliche Arbeiten wurden durch Mechanisierung der Arbeitsprozesse erleichtert. 3) Heute ist die menschliche Arbeitskraft weitgehend durch die Maschinen ersetzt worden. 4) Nachdem die Maschinen auf dem Lande immer mehr eingesetzt worden waren, wurde der Bedarf an Arbeitskräften stark reduziert.

5. Пользуясь словарным минимумом, восстановите, по смыслу, пропущенное подлежащее:

1) ... wird gedüngt. 2) ... wird erhöht. 3) ... wird intensiviert. 4) ... werden eingesetzt. 5) ... werden gesteigert. 6) ... werden erzeugt. 7) ... wird erleichtert. 8) ... wird nicht immer hoch eingeschätzt.

6. Закончите предложения по смыслу:

1) Die Arbeitsbedingungen werden mit der Zeit bedeutend 2) 95% der landwirtschaftlichen Betriebe in der BRD werden durch die Familienkräfte 3) Durch den technischen Fortschritt wird die Arbeit 4) Die Arbeitsbelastungen werden durch technische und organisatorische Lösungen 5) Früher wurden in einem landwirtschaftlichen Betrieb normalerweise mehrere Arbeitskräfte

7. Пользуясь текстом, ответьте по-немецки на следующие вопросы:

1) Was ist das Hauptproduktionsmittel in der Landwirtschaft? 2) Warum? 3) Welche Besonderheiten hat der Boden als Produktionsmittel? 4) Wieviel Hektar Boden werden in der BRD landwirtschaftlich genutzt? 5) Welche Faktoren bestimmen die effektive Ertragsfähigkeit des Bodens? 6) Was ist der Hauptweg zur Ertragssteigerung in unserem Lande? 7) Welche Maßnahmen gehören zur Intensivierung der Bodennutzung? 8) Warum muß man jeden Quadratmeter Boden rationell nutzen? 9) Wie heißt die obere fruchtbare Bodenschicht?

8. Переведите письменно.

Земля – основное средство производства. Она является основой производства растительной продукции. Существуют различные виды почв. Правильное использование улучшает качество почвы. Высокая культура земледелия гарантирует высокие и стабильные урожаи. Сельскохозяйственная площадь постоянно уменьшается. Поэтому нужно рационально использовать каждый квадратный метр земли.

9. Прочтите и переведите текст:

Die Besonderheiten der landwirtschaftlichen Produktion

Die Landwirtschaft hat einige Besonderheiten, durch die sie sich von der Industrie unterscheidet.

I. Die Landwirtschaft versorgt die Bevölkerung mit wertvollen Nahrungsmitteln und die Industrie mit Rohstoffen bedarfsgerecht. In der Landwirtschaft werden also die Produkte erzeugt, während sie in der Industrie nur bearbeitet, verarbeitet und verbraucht werden.

II. Im Gegensatz zu Industrie hängt die Landwirtschaft von den Naturbedingungen sehr stark ab. In der Industrie werden die Produkte durch ungünstiges Wetter nicht beschädigt, in der Landwirtschaft aber kann die Ernte, z.B. durch Regen oder Kälte, stark beschädigt oder sogar vernichtet werden. Von allen Naturkräften wird vom Menschen vor allem die Bodenfruchtbarkeit genutzt, die je nach Bodenart verschieden sein kann. Manche Bodenarten können in der Landwirtschaft nicht genutzt werden, da sie unfruchtbar sind. Die landwirtschaftlichen Arbeiten sind mit der Jahreszeit aufs engste verbunden. Sie tragen also einen Saisoncharakter. Die Maschinen und Arbeitskräfte werden je nach der Saison (also saisongemäß) eingesetzt.

III. In der Industrie fällt die Arbeitszeit, in der das Produkt bearbeitet wird, mit der Produktionszeit, also der Zeit, die für die gesamte Erzeugung eines Produktes notwendig ist, zusammen. Für die Landwirtschaft ist aber typisch, dass der Arbeits- und Produktionsprozess zeitlich und teilweise auch räumlich nicht zusammenfallen.

Nehmen wir als Beispiel die Zuckerrübe. Die Zuckerrübe wird gesät, gepflegt und geerntet. Für die Aussaat, Pflege und Ernte braucht man einige Tage. Das ist reine Arbeitszeit. Die Vegetationsperiode der Zuckerrübe umfasst aber mehrere Monate, da in den Pflanzen bestimmte biologische Prozesse stattfinden. Die Zeit, die die Pflanze zu ihrer vollen Entwicklung braucht, wird als Produktionszeit bezeichnet.

IV. In der Industrie müssen die Rohstoffe und Materialien, die bearbeitet werden sollen, meist zur Maschine transportiert werden. In der Landwirtschaft wird aber die Maschine zu dem Arbeitsobjekt, das bearbeitet werden soll, zum Beispiel zum Feld, gebracht. Oft liegen diese Arbeitsobjekte weit voneinander. Der Transport hat also in der gesamten landwirtschaftlichen Produktion einen großen Umfang.

10. Употребите глаголы, заключенные в скобки, в соответствующей форме:

1) Die Bodenfruchtbarkeit kann durch Düngung ... (steigern). 2) Der Boden muss intensiv ... (nutzen). 3) Die Besonderheiten des Bodens müssen ständig ... (berücksichtigen). 2. Назовите слова словарного минимума, пропущенные в следующих предложениях: 1) Die Kälte oder Regen können die Ernte stark beschädigen oder sogar... 2) Für die ..., Pflege und Ernte braucht man nur einige Tage. Das ist ... Arbeitszeit. 3) In der Landwirtschaft werden die Produkte nur ... und in der Industrie ... 4) Die Arbeits- und Produktionszeit... in der Landwirtschaft nicht ... 5) Das ungünstige ... kann die Ernte beschädigen oder sogar vernichten. 6) Den Boden muss man immer gut ... 7) Die ... ist eine sehr wichtige Feldkultur. Aber man kann sie nicht überall

11. Переведите следующие предложения, обращая внимание на выделенные словосочетания. 1) In jedem Betrieb kommt es vor allem auf die richtige Arbeitsorganisation an. 2) Bei der Bodennutzung kommt es darauf an, die Bodenfruchtbarkeit zu erhöhen. 3) Der Boden nimmt unter den Produktionsmitteln eine besondere Stellung ein. 4) Die Maschinen werden in der Landwirtschaft je nach der Saison eingesetzt. 5) Im Gegensatz zur Industrie hängt die Landwirtschaft stark von der Natur ab.

12. Пользуясь текстом, назовите основные особенности сельского хозяйства.

13. Переведите те места текста, где говорится: а) о зависимости сельского хозяйства от природы; б) о причинах принципиально разной роли транспорта в сельском хозяйстве и в промышленности.

14. Пользуясь текстом, раскройте по-русски содержание понятий «Arbeitszeit» и «Produktionszeit». 7. Ответьте по-немецки на вопросы: 1) Was ist die Aufgabe der Landwirtschaft? 2) Worin besteht die erste Besonderheit der landwirtschaftlichen Produktion? 3) Was hängt von der Natur stärker ab - Landwirtschaft oder Industrie? 4) Was kann ungünstiges Wetter machen? 5) Welcher Naturfaktor wird vom Menschen vor allem genutzt? 6) Was ist in der Landwirtschaft länger - Arbeitszeit oder Produktionszeit? 7) Worin besteht die 9 vierte Besonderheit der landwirtschaftlichen Produktion?

15. Прочтите текст и придумайте к нему заголовок.

Die Ackerkrume, dieser grösste Naturwert, hat sich im Laufe von Jahrhunderten und Jahrtausenden gebildet. Aber leider wurde sie bei weitem nicht immer rationell genutzt. Die Geschichte kennt viele Beispiele dafür, dass die Menschen, ohne es zu wissen und zu verstehen, diese humushaltige fruchtbare Schicht zerstörten. Das endete oft mit Tragödien für ganze Länder und Völker. Das war in Vergangenheit, aber auch heute kann nicht rationelle Nutzung des Bodens schwere Folgen haben.

16. Передайте содержание текста на русском языке.

Boden und Pflanze

Словарный минимум

ackerbaulich – здесь: агротехнический

kalt – холодный anbauen – выращивать, возделывать

der Lehm – суглинок Ansicht,-en – взгляд, мнение

das Mass – мера, степень
der Anspruch, Ansprüche – требование
das Moor – болото, торфяник ausnutzen – использовать
richten- направлять
die Auswahl – выбор, отбор
der Sand-песок
eignen sich – годиться d
er Ton-глина
steigen-повышать, поднимать
der Weizen-пшеница
die Feuchtigkeit – влажность die Frucht,
Früchte – 1) плод; 2) сельскохозяйственная культура
Ansprüche stellen (an) – предъявлять требования
das Futter – корм
gedeihen (ie, ie) – расти, произрастать
gelten für – относиться к
die Hackfrucht, Hackfrüchte – пропашная культура

17. Составьте предложения из следующих слов, подбирая их по смыслу (письменно): 1) Der Weizen kann man die Bodenfruchtbarkeit steigern 2) Durch Düngung stellen eine der wichtigsten Getreidearten 3) Alle Kulturpflanzen bestimmt In hohem Mass die Pflanznerträge. 4) Die Bodenfruchtbarkeit ist hohe Anspüche an die Bodenbearbeitung.

18. Дополните предложения, заменяя указанные в скобках русские слова их немецкими эквивалентами (устно).

1) Trockene Sandböden (годятся) wenig für den Anbau von Feldfrüchten. 2) Die (выбор) von Pflanzenarten für den Anbau hängt vor allem vom Klima und Boden ab. 3) Kalte schwere Böden eignen sich nicht für den Anbau von (пропашные культуры). 4) Alle (агротехнические) Massnahmen sind auf die Steigerung der

Bodenfruchtbarkeit gerichtet. 5) Auf fruchtbaren Böden kann man verschiedene Kulturpflanzen (выращивать). 6) Diese Kulturpflanze braucht viel (влага).

19. Прочтите текст. Будьте готовы ответить по-русски на следующие вопросы:

- 1) Какие почвенные факторы влияют на урожай культурных растений?
- 2) Почему появилась возможность выращивать некоторые культуры на ранее непригодных для них почвах?

Boden und Pflanze

Es gibt viele Möglichkeiten, die Erträge unserer Kulturpflanzen zu steigern. Dazu gehören in erster Linie entsprechende ackerbauliche Massnahmen, die auf die Steigerung der Bodenfruchtbarkeit gerichtet sind. Dabei muß auch berücksichtigt werden, dass die Pflanzenenerträge nicht nur von der Bodenfruchtbarkeit abhängen. Sie werden auch von der Bodenart bestimmt, denn die verschiedenen Bodenarten (Sand-, Lehm-, Tonböden usw.) eignen sich für den Anbau von verschiedenen Kulturpflanzen in unterschiedlichem Maße, da die Kulturpflanzen unterschiedliche Ansprüche an die Bodenart stellen. Dadurch wird die Auswahl der Pflanzenarten für den Anbau stark begrenzt. So ist es z.B. schwer, die Futterpflanzen auf trockenen Sandböden oder die Hackfrüchte auf kalten schweren Tonböden in größerem Umfang anzubauen. Die Moorböden eignen sich in erster Linie für den Anbau von Futterpflanzen, die viel Feuchtigkeit brauchen. Deshalb müssen wir die vorhandenen Wachstumsbedingungen für den Bau von solchen Feldfrüchten ausnutzen, die unter solchen Bedingungen besonders gut gedeihen. Die Ansichten über die Standortansprüche einzelner Pflanzenarten sind jedoch nicht konstant. Sie ändern sich mit der Entwicklung der Ackerkultur. So ist z.B. der Anbau von Zuckerrüben heute auf einem leichten schwachlehmigen Sandboden möglich, der sich früher für den Anbau von Hackfrüchten nicht eignete. Dazu wird aber die entsprechende Düngung durchgeführt. Das Gesagte gilt auch für Weizen und Luzerne, deren Anbau auf leichteren Böden zurzeit einerseits durch Züchtung der anspruchslosen Sorten, andererseits durch entsprechende Anbaumethoden möglich wurde.

20. Переведите письменно.

Урожай растений зависят не только от плодородия почвы, но и от вида почвы. На каждом виде почвы можно возделывать лишь определенные растения. Легкие песчаные почвы пригодны, например, для возделывания пропашных культур. На болотных почвах можно возделывать в первую очередь кормовые растения. Благодаря селекции и соответствующим методам стало возможным возделывание пшеницы и люцерны на легких почвах

21. Прочтите текст и составьте по-русски план к нему. Будьте готовы к обсуждению текста в аудитории.

Was ist Bodenfruchtbarkeit und was Ackerkultur? Sowohl die Steigerung der Bodenfruchtbarkeit als auch die hohe Ackerkultur sind darauf gerichtet, hohe und stabile Erträge und damit die Ernährung des Volkes mit wertvollen Nahrungsmitteln zu sichern. Wenn ein Landwirt dafür sorgt, dass jeder Quadratmeter Boden bearbeitet und genutzt wird, so sorgt er damit gleichzeitig für eine hohe Ackerkultur. Aber das bedeutet noch nicht die Steigerung der Bodenfruchtbarkeit. Es gibt also bestimmte Unterschiede zwischen der Ackerkultur und Bodenfruchtbarkeit. Worin liegen sie? Unter Bodenfruchtbarkeit wird die Eignung des Bodens für die Pflanzenerzeugung verstanden. Jeder Bauer weiß, dass nicht alle Böden gleich hohe Erträge bringen. Wer gute Erträge von Zuckerrüben oder Kartoffeln auf ärmeren Böden erzielen will, muss den Boden mit organischen Düngemitteln versorgen. Die Bodenfruchtbarkeit ist also nicht nur ein natürlicher Faktor, den man nicht ändern kann. Die Bodenfruchtbarkeit hängt auch sehr stark vom Menschen ab. Er kann die Bodenfruchtbarkeit verbessern. Man kann sagen, dass die hohe Fruchtbarkeit nichts anderes ist als die Fähigkeit des Bodens, hohe und stabile Erträge beim Einsatz der leistungsfähigen Maschinen zu sichern. Sie basiert auf Naturfaktoren, wird aber gleichzeitig von gesellschaftlichen Faktoren bestimmt, vor allem der Wissenschaft und Technik. Die Ackerkultur ist mit der Bodenfruchtbarkeit aufs engste verbunden. Sie ist darauf gerichtet, die Bodenfruchtbarkeit am rationellsten zu nutzen und von jedem Hektar höchste Erträge zu erzielen. Man kann also sagen, hohe Ackerkultur ist

Qualitätsarbeit. Es gilt also, alle Arbeitsprozesse der Pflanzenproduktion, z.B. Pflügen, Eggen, Pflege oder Düngung, in hoher Qualität durchzuführen.

22. Ответьте на вопрос, содержащийся в заголовке текста «Was ist Bodenfruchtbarkeit und was Ackerkultur?»»

23. Найдите в тексте и переведите предложения, в которых говорится: а) о цели повышения плодородия почвы и культуры земледелия; б) о стремлении фермера использовать каждый квадратный метр земли; в) о сущности плодородия почвы; г) о сущности культуры земледелия.

24. Прокомментируйте по-русски следующее положение текста: «Die Bodenfruchtbarkeit ist nicht nur ein natürlicher Faktor».

25. Ответьте по-немецки на следующие вопросы к тексту:

1) Welches Ziel haben die Steigerung der Bodenfruchtbarkeit und die hohe Ackerkultur? 2) Gibt es Unterschiede zwischen Bodenfruchtbarkeit und Ackerkultur? 3) Was versteht man unter Bodenfruchtbarkeit? 4) Ist die Bodenfruchtbarkeit nur ein Naturfaktor? 5) Von welchen Faktoren wird sie auch bestimmt? 6) Was ist das Ziel der Ackerkultur?

26. Прочтите следующий текст и опишите процесс формирования почвы на русском языке.

Bodenentwicklung

Die Entwicklung unserer Böden kann man folgendermaßen beschreiben: zuerst wuchsen auf dem Gestein (горная порода) nur einige Pflanzen. Eine reiche Vegetationsdecke konnte sich infolge des Nährstoffmangels noch nicht bilden. Erst durch die Zersetzung der Pflanzen kamen etwas Humus und damit auch Pflanzen- 15 nährstoffe in diesen Rohboden. Dadurch konnten mehr Pflanzen als vorher wachsen, was zu einer weiteren Humusanreicherung führte. In Zusammenarbeit mit den

Witterungsfaktoren (Temperatur, Wasser, Luft) entstand auf diesem Weg ein immer mehr fruchtbarer Boden, in dem die verschiedensten chemischen, physikalischen und biologischen Vorgänge abliefen. Daraus ergibt sich, dass der Boden nichts Stabiles ist, sondern einer ständigen Weiterentwicklung unterliegt.

27. Прочтите следующий текст и догадайтесь по контексту о значении выделенных слов.

Die legendäre Wurzel des Lebens

Der Ginseng (жень-шень) nimmt unter den Heilpflanzen eine besondere Stellung ein. Das ist ein interessantes Relikt der Tertiärzeit (третичный период). Im Osten erhielt er verschiedene Namen: Hunder Kräfte», «Wunder (чудо) der Taiga», «Wurzel des Lebens» und noch andere. In Russ wurde der Ginseng vor allem durch den Forscher des Fernen Ostens W.K.Arsenjew bekannt. Heute sind die natürlichen Standorte des «Wunders der Taiga» in grossem Masse ausgenutzt. Aber heute gilt es, den Ginseng auch in Plantagen anzubauen. In Russland wurden die ersten Versuche zur Schaffung von Ginsengplantagen im Osten durchgeführt. Dann wurde diese Heilpflanze in botanischen Gärten des Gebiets Moskau, des Baltikums, Weißrusslands, der Krim und des Kaukasus angebaut. Der Ginseng stellt an die Boden- und Klimabedingungen sehr hohe Ansprüche. Er wächst auf steilen Hängen (крутые склоны) und humusreichen, nicht zu feuchten Böden. Bei der kleinsten Änderung des ökologischen Optimums stirbt die Pflanze ab.

28. Прокомментируйте восточную пословицу: «Es ist leichter, einen erwachsenen (взрослый) Tiger zu zähmen (приручить), als eine gute Ginseng-Wurzel anzubauen».

Arbeit und Leben der Landwirte

Словарный минимум

abhängen (i, a) von – зависеть

das Vieh – скот erfordern – требовать

erzeugen – производить
die Viehwirtschaft животноводство
die Betriebswirtschaft – экономика предприятий
die Fertigkeit – навык
die Volkswirtschaft – народное хозяйство
die Marktwirtschaft – рыночное хозяйство, рыночная экономика
die Haltung – содержание (скота)
vorhanden – имеющийся, наличный
weiterbilden, sich – повышать свою квалификацию
die Witterung – погода
wirtschaften – хозяйствовать, вести хозяйство
die Marktwirtschaft – рыночное хозяйство, рыночная экономика
vorhanden sein – иметься
zu tun haben (mit) – иметь дело (с)
die Qualität – качество
der Standort – место произрастания
spezialisieren, sich – специализироваться
beeinflussen – влиять на beeinflussen (без предлога) – влиять на

29. Назовите слова словарного минимума, опущенные в следующих предложениях.

1) Die Landwirtschaft ... pflanzliche und tierische Produkte. 2) Der moderne Ackerbau ... praktisches Können und fachliches Wissen. 3) Auch organisatorische ... sind dafür erforderlich. 4) Der Landwirt muß sich ständig ... 5) Jeder Betriebsleiter muß die ...Produktionsfaktoren rationell nutzen.

30. Дополните предложения, заменяя указанные в скобках русские слова их немецкими эквивалентами (устно).

1) Die Agrarproduktion (зависеть) von vielen Naturfaktoren ab. 2) Dazu gehören die (погода), das Klima, der (место произрастания) und die (качество

почвы). 3) Andere Faktoren (влияют) auch bedeutend die landwirtschaftliche Produktion. 4) Die (содержание) von Geflügel erfordert spezielle Fertigkeiten und Kenntnisse.

31. Переведите.

Аграрное производство сильно зависит от природных факторов. К ним относятся климат, погода, место произрастания и качество почвы. Другие факторы также значительно влияют на; сельскохозяйственное производство. Современное растениеводство и животноводство требуют умений и знаний. Фермер должен также иметь организаторские способности. Он должен постоянно повышать свою квалификацию.

32. Прочтите текст, переведите его и ответьте по-русски на вопрос, поставленный в заголовке.

Was ist ein Landwirt?

Der Landwirt ist die Hauptfigur auf dem Lande. Er wirtschaftet unter besonderen Bedingungen. Die Landwirtschaft hat bei ihrer Produktion in erster Linie mit biologischen Prozessen zu tun. Die Agrarproduktion hängt von der Witterung, vom Klima, vom Standort und von der Bodenqualität stark ab. Auch Pflanzen- und Tierkrankheiten können die landwirtschaftliche Produktion bedeutend beeinflussen, und zwar die Höhe der Pflanzenerträge und tierischen Leistungen. Unter diesen Bedingungen erzeugt der Landwirt pflanzliche Produkte wie Getreide, Kartoffel, Gemüse, sowie tierische Produkte wie Milch, Fleisch und Eier. Er führt heute einen hochtechnisierten Betrieb. Das heißt, daß er dabei moderne Produktionsmethoden und gut durchdachte Arbeitsorganisation nutzt. Ein hochentwickelter Ackerbau und eine hochtechnisierte Viehwirtschaft erfordern aber viel praktisches Können und fachliches Wissen. Organisatorische Fähigkeiten sind dafür erforderlich. Viele Landwirte spezialisieren sich heute auf einen oder mehrere Betriebszweige wie z.B. Ackerbau, Gemüsebau, Grünlandnutzung, Schweine-, Geflügel oder Milchviehhaltung, Rindermast erfordert Spezialkenntnisse in diesen Betriebszweigen.

Deshalb muß der Landwirt eine erforderliche Berufsausbildung haben. Während der Berufsausbildung soll er Fertigkeiten und Kenntnisse in Pflanzenproduktion, in Tierproduktion und Betriebswirtschaft erhalten. Erst danach kann er einen Agrarbetrieb selbständig führen. Der Landwirt kann sich auch weiterbilden und z.B. Landwirtschaftsmeister werden. Dadurch kann er alle Produktionsfaktoren (Arbeit, Boden, Kapital) viel effektiver nutzen. Die beste Vorbereitung zur Meisterprüfung ist der Besuch einer landwirtschaftlichen Berufs- oder Fachschule. Hier vertiefen die Landwirte die vorhandenen Kenntnisse in technischen Fächern und erhalten neue Kenntnisse in ökonomischen Fächern (Betriebswirtschaft, Buchführung, Volkswirtschaft und Marktwirtschaft). Es gibt auch mehrwöchige Vorbereitungslehrgänge, welche Meister ausbilden.

33. Найдите в тексте местоименные наречия. Переведите предложения, в состав которых они входят.

34. Пользуясь текстом, ответьте на следующие вопросы:

1) Welche Besonderheit hat die Agrarproduktion? 2) Welche Faktoren beeinflussen die Agrarproduktion? 3) Welche Produkte erzeugt der Landwirt? 4) Welche Produktionsmethoden nutzt er dabei? 5) Was erfordern ein hochentwickelter Ackerbau und eine hochtechnisierte Viehwirtschaft? 6) Was soll der Landwirt während der Berufsausbildung erhalten? 7) Warum muss sich der Landwirt weiterbilden? 8) Welche Lehranstalten kann er dabei besuchen?

35. Прочтите и переведите текст

Wie sind die Arbeits- und Lebensbedingungen der deutschen Landwirte?

Die Probleme der Arbeitsbedingungen der Landwirte waren in der Vergangenheit wenig berücksichtigt. Die Arbeit im landwirtschaftlichen Betrieb und im Haushalt hat sich im Laufe der Jahrhunderte stark verändert. Früher dominierte die körperliche Arbeit. Im Betrieb waren regelmäßig mehrere Arbeitskräfte (AK) beschäftigt. Viele Arbeiten konnten mehrere Arbeitskräfte nur gemeinsam erledigen.

Aber im Laufe der strukturellen Veränderung der Landwirtschaft setzte man immer mehr Maschinen in der Produktion ein. Diese Maschinen ersetzen immer mehr die menschliche Arbeitskraft. Heute hat sich der Bedarf an Arbeitskräften auf dem Lande stark vermindert. Viele Arbeiten kann zur Zeit eine Arbeitskraft allein erledigen. 95 Prozent der landwirtschaftlichen Betriebe in der Bundesrepublik Deutschland bewirtschaften nur die Familienkräfte. Nur 5 Prozent der landwirtschaftlichen Betriebe beschäftigen zusätzlich ständige oder nichtständige Lohnarbeitskräfte.

Charakteristisch für die Arbeit in der Landwirtschaft sind heute wie früher die starke Abhängigkeit von der Natur, die Arbeit im Freien⁶ und die Arbeit mit Lebewesen (Pflanzen und Tieren) sowie der Einsatz von spezialisierten Maschinen und Betriebsmitteln. Daraus ergeben sich besondere Anforderungen an fachliches Wissen und praktisches Können der Landwirte.

Eine weitere Besonderheit der Arbeit auf dem Lande besteht darin, daß man einerseits die Arbeit im Betrieb und im Haushalt nicht voneinander trennen kann. Andererseits kann man auch nicht die Arbeitszeit von der Freizeit trennen. Der Landwirt und seine Frau müssen täglich von früh bis spät etwa 12 bis 13 Stunden arbeiten. Sie müssen auch am Wochenende und an Feiertagen arbeiten. Deshalb haben über 80 Prozent der Landwirte keinen Jahresurlaub. Der Grund dafür ist neben finanziellen Schwierigkeiten das Risiko im Falle seiner Abwesenheit, z.B. in der Zeit einer hohen Arbeitsintensität (Saat, Ernte).

Technischer Fortschritt und Rationalisierung führen einerseits zur Arbeitserleichterung, andererseits zu neuen Arbeitsbelastungen. Deshalb muss man technische, organisatorische und soziale Lösungen suchen und dadurch Arbeit im Betrieb und Haushalt menschengerechter machen und Arbeitsbelastungen beseitigen.

36. Назовите слова из текста, опущенные в следующих предложениях:

1) Auf dem Lande kann man die Arbeit im Betrieb und im Haushalt nicht voneinander 2) Die landwirtschaftliche Produktion hat einige 3) Diese Besonderheiten muss man ständig 4) Die Maschinen ... immer mehr die

körperliche Arbeit der Menschen.5) Der Landwirt muß täglich viele Arbeiten ...6) Der technische... kann zur Arbeitserleichterung führen. 7) Die Landwirte wollen immer leistungsfähigere Maschinen ...

37. Дополните предложения, заменяя указанные в скобках слова их немецкими эквивалентами.

1) Jeder Betrieb braucht (средства производства). 2) Nicht alle Landwirte können einen (отпуск) haben. 3) Auf dem Lande kann man nicht immer körperliche Arbeit (устранить). Dafür gibt es verschiedene (основания, причины). 4) In der (прошлое) berücksichtigte man Probleme der Arbeits- und Lebensbedingungen auf dem Lande sehr wenig. 5) Jeder Betrieb muß ständig neue Reserven (искать). 6) Die Landwirtschaft hat mit (живые существа) zu tun. 7) (Посев) und (уборка) sind die wichtigsten Feldarbeiten. 8) Der hochtechnisierte Betrieb stellt hohe (требования) an Wissen und Können der Landwirte.

38. Ответьте по-русски на следующие вопросы к тексту и обоснуйте свои ответы соответствующими местами текста: 1) К чему привели структурные изменения на селе? 2) В чем заключаются характерные особенности сельскохозяйственного труда?

39. Ответьте по-немецки на следующие вопросы к тексту:

1) Sind die Arbeits- und Lebensbedingungen der Landwirte leicht? 2) Welche Arbeit dominierte früher? 3) Hat sich die Arbeit auf dem Lande stark verändert? 4) Hat sich die Zahl der Arbeitskräfte auf dem Lande vermindert? 5) Warum? 6) Was ist für die Arbeit in der Landwirtschaft charakteristisch? 7) Kann man die Arbeit im Betrieb und Haushalt voneinander trennen? 8) Wie lange muss der Landwirt täglich arbeiten? 9) Haben alle Landwirte einen Urlaub? 10) Wozu führt der technische Fortschritt?

40. Просмотрите следующий текст и скажите, в какой отрасли сельского хозяйства растениеводстве или животноводстве легче механизировать производственные процессы.

Die Arbeitsbelastungen im landwirtschaftlichen Betrieb und im Haushalt sind in verschiedenen Betrieben sehr unterschiedlich. Schwere körperliche Arbeit kann man aber in allen Betrieben durch Mechanisierung der Arbeitsprozesse bedeutend erleichtern. Das bezieht sich vor allem auf die Pflanzenproduktion. Dabei spielt der Schlepper als die wichtigste Maschine entscheidende Rolle. In der Tierproduktion kann man Arbeitsprozesse weniger effektiv als in der Pflanzenproduktion mechanisieren. Hier kann man nicht immer schwere körperliche Arbeit beseitigen. Das bezieht sich in erster Linie auf kleinere Betriebe. Man muss aber auch hier schwere körperliche Arbeiten mechanisieren. Die wichtigsten Arbeitsprozesse im Stall sind schon voll mechanisiert. Das bezieht sich z.B. auf solche Arbeitsprozesse wie Melken, Füttern und Entmisten (der Mist –навоз)

KARTOFFEL

1. Прочитайте и переведите текст

Die Kartoffel (*Solanum tuberosum*) in Teilen Deutschlands, Österreichs und der Schweiz auch als Erdapfel oder Grundbirne bekannt, ist eine Nutzpflanze aus der Familie der Nachtschattengewächse, zu der auch Tomate, Paprika und Tabak gehören. Weltweit werden jährlich etwa 300 Millionen Tonnen Kartoffeln geerntet. Die Kartoffel ist das wichtigste Nahrungsmittel der Welt. Daneben ist sie aber auch ein Futtermittel und Industrierohstoff.

Kartoffeln sind aufrecht oder kletternd wachsende, krautige Pflanzen, die über 1 m hoch werden können. Sie ist eine Pflanze des kühlgemäßigten, luftfeuchten Klimas. Die Kartoffel ist sehr anpassungsfähig. Temperaturanspruch ist durch die Frostempfindlichkeit gekennzeichnet.

Kultivierte Kartoffeln werden in frühe (90 bis 120 Tage), mittlere (120 bis 150 Tage) und späte (150 bis 180 Tage) Sorten unterteilt.

Für kultivierte Kartoffeln liegen die optimalen Temperaturbedingungen bei

einem Tagesmittel zwischen 18 und 20 °C. Um die Knollenbildung zu fördern, ist eine Maximalnachttemperatur von 15 °C erforderlich, für das Knollenwachstum ist eine Bodentemperatur von 15 bis 18 °C optimal. Sinken die Temperaturen unter 10 oder steigen sie über 30 °C, stellt die Pflanze das Wachstum nahezu ein.

Die Befruchtung erfolgt durch Selbstbestäubung, Fremdbestäubung ist selten.

Die Keimung ist das Austreiben der schlafenden Knospen. Erforderlich sind Luftsauerstoff und eine Mindesttemperatur von 8-10°C. Die Länge der Keimung ist lichtabhängig. Dem Keimen gehen stoffliche Umwandlungen in der Mutterknolle voraus. Die Knollen haben Verdickungen an den Enden der unterirdischen Seitentriebe (Sprossknolle). Die unterirdischen Seitentriebe heißen Stolonen, die wegen der mechanisierten Ernte möglichst kurz sein sollen. Es gibt runde und ovale Knollen mit Übergängen. Junge Knollen haben eine zarte Oberschale, bei späterer Reife wird ein verkorktes festes Abschlussgewebe. Die Kartoffelwurzeln bestehen aus vielen starken Fasern, die sich seitwärts ausbreiten. Die Ausläufer und Knollen gehören nicht zur Wurzel, sie sind Teile des Stengels. Die Knollen sind in die Breite infolge ihrer starken Verdickung gezogen.

Die Kartoffel kann sich durch Samen und Knollen vermehren. Die Stärkeeinlagerung erfolgt im weiteren Zeitraum bis zur Reife. Frühe Sorten haben einen niedrigen Stärkegehalt als Spätkartoffeln.

Das Kraut stirbt bereits bei -1,5 bis -1,7°C ab. Junge Pflanze regeneriert sich wieder durch den Neuantrieb. Die Knolle kann schon bei Temperaturen um - 1°C erfrieren.

Im Vergleich zu anderen Kulturpflanzen sind die Wasseransprüche mäßig. Maßgebend ist der Verlauf der Jahreswitterung für die Höhe und Qualität des Ertrages. Im zeitigen Frühjahr benötigt die Kartoffel zum Auflaufen besondere Wärme: die Keimtemperatur beträgt mindestens 8 bis 10°C. Der Wasserbedarf wird aus der Mutterknolle und der Winterfeuchtigkeit bedeckt. Nasskälte im Frühjahr ist stets ungünstig. Den höchsten Wasserbedarf haben mittelspäte und späte Sorten im Juli und August. Zur Zeit der Stärkeeinlagerung ist sonnige Witterung am besten. Spätsorten benötigen eine möglichst lange frostfreie Vegetationszeit.

Speisefrühskartoffeln verlangen die Standorte mit warmen Vorsommern und geringer Feuchtigkeit.

Nach der Ernte verbleibt die Kartoffel im Zustand der Keimruhe. Die Ertragsbildung ist daher stark von der Blattausbildung abhängig. Für hohe Erträge sind Stallmist und Mineraldüngung notwendig. Die Ernte wird vorgenommen, sobald das Kraut abgestorben und die Knollenschale fest ist.

Um die Ausbreitung von Krankheiten und Schädlingen zu unterbinden, wird empfohlen, ein Feld nur alle drei Jahre mit Kartoffeln zu bestellen. In Deutschland liegen die Erträge meist bei 30 bis 50 Tonnen je Hektar Anbaufläche.

2. *Ответьте на вопросы к тексту*

1. Was ist unter der Kartoffel zu verstehen?
2. Welche Klimabedingungen sind für Kartoffel optimal?
3. Wie werden kultivierte Kartoffeln unterteilt?
4. Welche Temperatur ist für die Knollenbildung erforderlich?
5. Wie erfolgt die Kartoffelbefruchtung?
6. Was sind Stolonen?
7. Wovon hängt die Keimung ab?
8. Wie kann sich Kartoffel vermehren?
9. Bei welchen Temperaturen kann die Knolle erfrieren?
10. Was benötigt Kartoffel beim Auflaufen?
11. Wie wird der Wasserbedarf bedeckt?
12. Welche Sorten haben den höchsten Wasserbedarf?
13. Wann verbleibt die Kartoffel im Zustand der Keimruhe?
14. Welche Düngemittel sind für hohe Erträge notwendig?
15. Wie unterbindet man die Ausbreitung von Krankheiten und Schädlingen?

3. *Расположите следующие предложения согласно последовательности изложения в тексте.*

1. Die Stärkeeinlagerung erfolgt im weiteren Zeitraum bis zur Reife und ist von der Dauer der Blatztätigkeit abhängig.

2. Dem Keimen gehen stoffliche Umwandlungen in der Mutterknolle voraus.
3. Die Länge der Keimung ist lichtabhängig.
4. Die Befruchtung erfolgt durch Selbstbestäubung, Fremdbestäubung ist selten.
5. Nach der Ernte verbleibt die Kartoffel im Zustand der Keimruhe.
6. Die Kartoffel kann sich durch Samen und Knollen vermehren.
7. Die Kartoffelwurzel besteht aus vielen starken Fasern, die sich seitwärts ausbreiten.

4. Исходя из содержания текста, согласитесь с утверждениями или опровергните их.

1. Die Befruchtung erfolgt nur durch Selbstbestäubung.
2. Die unterirdischen Seitentriebe heißen Knollen.
3. Die Kartoffel kann sich nicht nur durch Samen, sondern auch durch Knollen vermehren.
4. Die Knollen haben keine Verdickungen an den Enden der Seitentriebe.
5. Die Ertragsbildung ist kaum lichtabhängig.

5. Вставьте пропущенные слова и назовите их русские эквиваленты.

1. ... ist das Austreiben schlafender Knospen.
2. Es gibt runde und ovale ... mit Übergängen.
3. Die Knollen haben ... an den Enden der unterirdischen Seitentriebe.
4. Dem Keimen gehen ... in der Mutterknolle voraus.
5. Die Kartoffel kann sich durch ... und ... vermehren.

6. Найдите слово, «выпадающее» из ряда.

1. Deutschland, Russland, Berlin, Österreich, Schweiz
2. Juli, August, Juni, Sommer, Frühjahr
3. die Knolle, die Knospe, der Trieb, das Ende, die Stärke
4. die Qualität, die Temperatur, die Oberschale, das Hektar, der Stolon
5. der Seitentrieb, die Wurzeln, der Standort, die Krankheit, die Befruchtung

7. Вставьте пропущенный предлог и переведите предложения на русский язык.

1. Die Kartoffel kann sich ... Samen und Knollen vermehren.
2. Kartoffeln können ... 1 m hoch werden.
3. Kultivierte Kartoffeln werden ... frühe, mittlere und späte Sorten unterteilt.
4. ... der Ernte verbleibt die Kartoffel ... dem Zustand der Keimruhe.
5. Die Stolonen sollen ... der mechanisierten Ernte möglichst kurz sein.

8. Выберите продолжение для каждого из предложений. Обоснуйте свой выбор переводом.

1. Geht es um Kartoffelwurzeln, ...
2. Die Kartoffelernte wird vorgenommen, ...
3. Die Befruchtung der Kartoffel erfolgt durch die Selbstbestäubung, ...
4. Sinken die Temperaturen unter 10 oder steigen sie über 30 °C, ...
5. Es ist bekannt, ...

-
- A. ... stellt die Pflanze das Wachstum nahezu ein.
 - B. ... dass nach der Ernte Kartoffel im Zustand der Keimruhe verbleibt.
 - C. ... sobald die Knollenschale fest ist.
 - D. ... so breiten sie sich seitwärts aus.
 - E. ... obwohl Fremdbestäubung auch möglich ist.

WEIZEN

1. Прочитайте и переведите текст

Als Weizen wird eine Reihe von Pflanzenarten der Süßgräser der Gattung *Triticum* L. bezeichnet. Etymologisch leitet sich *Weizen* vom „Weiß“ des Produkts dieses Getreides, des weißen Mehls, und der hellen Farbe der Weizenfrucht ab. Er erreicht Wuchshöhen von etwa 0,5 bis 1 m. Der Halm ist rundlich. Von der Gesamterscheinung wirkt er dunkelgrün und die Ähre gedrungen. Morphologisches Unterscheidungsmerkmal sind die kurzen bewimperten Blattöhrchen, die den Halm

nicht umschließen. Das Blatthäutchen ist mittelgroß und gezähnt. Die Früchte werden botanisch als „einsamige Schließfrüchte“ (Karyopsen) bezeichnet.

Weizen stellt an Klima, Boden und Wasserversorgung höhere Ansprüche als andere Getreidearten. Winterweizen wird nach dem Ende der Keimruhe des Saatguts ab Ende September bis in den Dezember hinein mit ungefähr 280 bis 520 Körnern pro m² ausgesät. Aufgrund der Tausendkornmasse des Weizens von unter 40 bis über 60 g ist die Angabe einer durchschnittlichen Saatmenge in kg/ha schwierig. Bei einer angestrebten Saattiefe von rund 320 Pflanzen pro m² und einer Tausendkornmasse von 48 g ergibt sich eine Saatmenge von rund 195 kg pro Hektar. Bei Saat in das herbstliche Saatbett muss man beachten, dass Weizen kein Dunkelkeimer ist, sondern ein lichtneutrales Keimverhalten aufweist. Bei der Saattiefe muss keine besonders große Tiefe gewählt werden, um gute Keimung zu gewährleisten. Bei dem feuchtwarmen Boden keimen die Samenkörner schnell und führen in 15–20 Tagen zum Feldaufgang. Die kleinen Pflanzen bilden Sprosse aus und überwintern.

Wie alle Wintergetreidearten benötigt auch Winterweizen zum Abbau der Schosshemmung eine Vernalisation durch Frosttemperaturen. Die Hauptbestockung findet erst im Frühjahr statt und ist stark von der Sorte und den Pflegemaßnahmen abhängig. Bei später Aussaat, die meistens mit niedrigen Bodentemperaturen verbunden ist, verläuft die Keimung langsamer. Eine Keimung findet allerdings auch noch bei Bodentemperaturen von 2 bis 4 °C statt. Winterweizen ist spätsaatverträglich, die Aussaat somit bis Dezember möglich. Eine späte Aussaat kann aber zu unteroptimalen Ernteerträgen führen und verlangt höhere Saattiefen. Im Frühjahr setzt das Streckungswachstum (Schossen) ein und die Blätter entwickeln sich. Am Ende der Streckungsphase ist bereits eine vollständige Ähre mit Ährchen und Blüten vorhanden.

Die Ähren schieben nach außen und mit der Blüte ist die Pflanzenentwicklung abgeschlossen. Nach der (Selbst-)Befruchtung entwickeln sich die Körner. Je Pflanze bilden sich zwei bis drei Ähren tragende Halme aus, was etwa 350 bis 700 Halmen je m² entspricht. In jeder Ähre bilden sich etwa 25 bis 40 Körner aus. Sie bestehen in der Vollreife aus ca. 70 % Stärke, ca. 10–12 % Eiweiß, ca. 2 % Fett und ca. 14 %

Wasser. Die Höhe der genannten Inhaltsstoffe hängt von der Sorte, der Düngung und von Luftfeuchtigkeit sowie Regen ab. Gegen Unkräuter, Schadinsekten, Pilze und übermäßiges Wachstum sind im konventionellen Anbau mehrere Pflanzenschutzanwendungen erforderlich. Für einen optimalen Ertrag ist auch eine ausreichende und ausgeglichene Nährstoffversorgung notwendig, wobei insbesondere die Stickstoffdüngung in mehreren Gaben (Portionen) erfolgt.

Die Ernte findet im Hochsommer des auf die Aussaat folgenden Jahres statt, wobei der Durchschnittskornertrag bei 80 dt/ha liegt. Als Spitzenwerte werden Kornerträge 120 dt/ha erreicht. Durch diese hohen Kornerträge ist der Winterweizen allen anderen Getreidearten überlegen. Das Stroh verbleibt gehäckselt auf dem Feld oder es wird als Einstreu für die Tiere zu Ballen gepresst und abgefahren. In Deutschland werden die Winterweizensorten auf über 90 % der Weizenanbauflächen ausgesät.

2. Ответьте на вопросы к тексту.

1. Was wird als Weizen bezeichnet?
2. Wie ist morphologisches Unterscheidungsmerkmal des Weizens?
3. Welche Ansprüche stellt Weizen an Klima, Boden und Wasserversorgung?
4. Wann wird Winterweizen ausgesät?
5. Wie ist die Tausendkornmasse des Weizens?
6. Was ist bei der Saat in das herbstliche Saatbett zu beachten?
7. Was benötigt Winterweizen zum Abbau der Schosshemmung?
8. Welches Klima bevorzugt Weizen?
9. Woraus bestehen die Weizenähren?
10. Wovon hängt die Höhe der Inhaltsstoffe ab?
11. Was ist für einen optimalen Ertrag notwendig?
12. Wie verbleibt das Stroh auf dem Feld?

3. Расположите предложения согласно последовательности изложения в тексте.

1. Gegen Unkräuter, Schadinsekten, Pilze und übermässiges Wachstum sind mehrere Pflanzenschutzanwendungen erforderlich.
2. Der Weizen erreicht Wuchshöhen von etwa 0,5 bis 1 m.
3. Bei später Aussaat verläuft die Keimung des Weizens langsamer.
4. Je Weizenpflanze können sich zwei bis drei Ähren tragende Halme ausbilden.
5. Der Weizen weist ein lichtneutrales Keimverhalten auf.
6. Die meisten Anbauflächen werden mit Winterweizensorten bestellt.
7. Die Pflanzenentwicklung ist mit der Blüte abgeschlossen.
8. In Deutschland werden die Winterweizensorten auf über 90 % der Weizenanbauflächen ausgesät.

4. Закончите предложения в соответствии с содержанием текста.

1. Die Hauptbestockung des Winterweizens ist stark
2. Der Halm des Weizens ist
3. Die Tausendkornmasse des Weizens beträgt
4. Die Pflanzenschutzmassnahmen sind
5. Einige Pflanzenarten der Süßgräser der Gattung *Triticum* L.

5. К какой информации в тексте имеют отношение следующие цифровые данные?

- 1) 70 %, 10–12 %, 2 %, 14 %; 2) 0,5 bis 1; 3) 90; 4) 120; 5) von 2 bis 4.

6. Укажите фрагмент текста, где говорится:

- a) об особенностях возделывания озимой пшеницы;
- b) о климатических условиях, необходимых для выращивания пшеницы;
- c) о морфологических признаках побега пшеницы.

7. Вставьте пропущенные слова и назовите их русские эквиваленты.

1. ... ist spätsaatverträglich.
2. ... schieben nach außen.

3. Weizen ist kein
4. ... wird als ... für die Tiere zu Ballen gepresst.
5. ...setzt im Frühjahr ein.

8. Вставьте пропущенный предлог и переведите предложения на русский язык.

1. Die Pflanzenentwicklung ist ... der Blüte abgeschlossen.
2. Die Ernte findet ... dem Hochsommer statt.
3. ... dem feuchtwarmen Boden keimen die Samenkörner schnell.
4. Die Höhe der Stärke, des Eiweißes, des Fettes und des Wassers hängt ... der Sorte ab.
5. ... der Saattiefe ... rund 320 Pflanzen pro m² ergibt sich eine Saattiefe ... rund 195 kg ... Hektar.

9. Выберите продолжение для каждого из предложений. Обоснуйте свой выбор переводом.

1. Obwohl Weizen frostresistent ist, ...
2. Bei der Saat in das herbstliche Saattiefe ist zu beachten, ...
3. Es ist bekannt, ...
4. Es geht um späte Aussaat, ...
5. Sprechen wir über die Wintergetreidearten, ...

A. ... dass der Weizen ein lichtneutrales Keimverhalten aufweist.

B. ... so ist ihre Hauptbestockung stark von der Sorte und den Pflegemaßnahmen abhängig.

C. ... dass Weizen kein Dunkelkeimer ist.

D. ... bevorzugt er ein gemäßigtes Klima.

E. ... bei der die Keimung langsamer verläuft.

ROGGEN

1. Прочитайте и переведите текст

Roggen (*Secale cereale*) ist eine in den gemässigten Breiten verbreitete Getreideart aus der Familie der Süßgräser. Er liefert auch auf leichteren Böden und an kühleren Standorten noch gute Erträge. In Europa wird häufig Winterroggen angebaut, während Sommerroggen eine untergeordnete Bedeutung hat. Das Korn des Roggens wird für Nahrungs-, Futter- und Genussmittel genutzt. Teilweise werden auch die noch grüne Pflanze (Grünroggen) und das bei der Getreideernte zurückbleibende Stroh genutzt.

Der Roggen hat 65 bis 200 cm lange Halme und 5 bis 20 cm lange, vierkantige, zur Blütezeit leicht überhängende Ähren aus einzelnen, meist zweiblütigen Ährchen mit schmalen Hüllspelzen und mit der Deckspelze. Die Tausendkornmasse beträgt bei Roggen 28 bis 50 Gramm.

Es gibt Sommer- und Winterroggen, wobei in Mitteleuropa fast ausschließlich Winterroggen angebaut wird. Winterroggen ist die winterhärteste Getreideart, die die Wintertemperaturen bis -25°C übersteht. Er kann die Winterfeuchtigkeit besser nutzen, übersteht eine Frühjahrstrockenheit leichter und ist deshalb im Kornertrag der Sommerform weit überlegen. Die Sommerform wird nur in Lagen mit der Spätfrostgefahr und auf den Berglagen angebaut.

Winterroggen wird in Deutschland zwischen Mitte September und Mitte Oktober ausgesät, er benötigt zur Überwindung der Schosshemmung, wie alle Wintergetreidearten, eine Vernalisation. Um von der vegetativen Wachstumsphase in die generative Phase zu gelangen, ist ein Kältereiz notwendig. Bei Temperaturen von 0 bis $+5^{\circ}\text{C}$ wird die erfolgreiche Vernalisation nach 30 bis 50 Tagen erreicht. Bis zur Reife benötigt Roggen eine Wärmesumme von ungefähr 1800°C . (Wärmesumme = Anzahl der Wachstumsstadien \times Temperaturtagesmittel). Nach der Abreife auf dem Halm hat der Roggen nur eine sehr kurze Keimruhe. Die Ernte erfolgt in Deutschland ab Mitte Juli bis Ende August. Bei einer regnerischen Erntezeit besteht die Gefahr, dass die Körner schon in der Ähre auskeimen und die Ernte nur noch als Futtergetreide verwendet werden kann.

Roggen wird besser dem kühlen und trockenen Klima angepasst als der ertragsstarke Weizen, und ist deshalb das Getreide der Regionen mit verbreiteten Sandböden. Roggen ist ein Lichtkeimer und stellt deshalb besondere Anforderungen an Saat, Saatbett und Säzeitpunkt. Männlicher Pollen und weibliche Blüte werden zu unterschiedlichen Zeitpunkten aktiv, daher ist Roggen in aller Regel, anders als die selbstbefruchtenden Getreidearten Weizen und Gerste, ein Fremdbefruchter. Gezüchtet werden Hybridsorten und Populationssorten.

Roggen ist eine anspruchslose, krankheitsresistente Frucht, die in alle Richtungen der Fruchtfolge variieren kann. Roggen hinterlässt einen garen, gut durchlüfteten Boden. In Deutschland wird auf 615.000 ha Roggen angebaut, wobei der durchschnittliche Hektarertrag bei 40,2 dt/ha liegt.

2. *Ответьте на вопросы к тексту.*

1. Was wird als Roggen bezeichnet?
2. Wofür wird das Korn des Roggens genutzt?
3. Wie sieht Roggen aus?
4. Wie ist die Tausendkornmasse des Roggens?
5. Welche Besonderheiten hat der Winterroggen?
6. Was benötigt der Winterroggen zur Überwindung der Schosshemmung?
7. Was ist unter der Wärmesumme zu verstehen?
8. Welche Gefahr besteht bei einer regnerischen Erntezeit?
9. Warum stellt der Roggen besondere Anforderungen an Saat?
10. Ist der Roggen Selbst- oder Fremdbefruchter?

3. *Исходя из содержания текста, согласитесь с утверждениями или опровергните их.*

1. Winterroggen kann nicht die Wintertemperaturen überstehen.
2. Der Roggen wird auch auf den Sandböden angebaut.
3. Der Roggen ist kein Dunkelkeimer.
4. In Mitteleuropa werden Sommer- und Winterroggensorten angebaut.

5. Der Roggen hat die langen Halme und dreikantigen Ähren.
6. Der Sommerroggen wird auf den Berglagen angebaut.
7. Der Kornertrag des Sommerroggens ist höher als dieser des Winterroggens.
8. Bis zur Reife benötigt Roggen eine bestimmte Wärmesumme.
9. Der Roggen kann in alle Richtungen der Fruchtfolge variieren.
10. Der Grünroggen wird meistens nicht genutzt.

4. Закончите предложения в соответствии с содержанием текста.

1. Beim Roggen unterscheidet man
2. In Europa wird
3. Roggen ist eine Getreideart
4. Roggen zieht ... vor.
5. In Deutschland wird der Winterroggen

5. К какой информации в тексте имеют отношение следующие цифровые данные?

- 1) 1800; 2) –25; 3) 615 000; 4) 28 bis 50; 5) 65 bis 200.

6. Укажите фрагмент текста, где говорится

- a) о сумме температур, необходимых для спелости ржи;
- b) о климатических условиях, благоприятных для выращивания ржи;
- c) о различных сортах ржи.

7. Вставьте пропущенные слова и назовите их русские эквиваленты.

1. ... des Roggens hat zweiblütige ... mit schmalen ... und mit der
2. Teilweise werden auch ... und ... genutzt.
3. ... stellt besondere Anforderungen an ..., ... und
4. ... braucht ... von ungefähr 1800 ° C.
5. ... benötigt zur Überwindung der Schosshemmung

8. Вставьте пропущенный предлог и переведите предложения на русский язык.

1. der Reife benötigt Roggen eine bestimmte Wärmesumme.
2. ... der Abreife ... dem Halm hat der Roggen eine sehr kurze Keimruhe.
3. Roggen wird ... den gemäßigten Breiten angebaut.
4. Männlicher Pollen und weibliche Blüte werden ... unterschiedlichen Zeitpunkten aktiv.
5. Roggen kann ... alle Richtungen der Fruchtfolge variieren.

9. Выберите продолжение для каждого из предложений. Обоснуйте свой выбор переводом.

1. Es gibt Sommer- und Winterroggen, ...
2. Da Winterroggen die Winterfeuchtigkeit besser nutzen kann, ...
3. Häufig wird Winterroggen angebaut, ...
4. Roggen ist eine anspruchslose, krankheitsresistente Frucht, ...
5. Da beim Roggen männlicher Pollen und weibliche Blüte zu unterschiedlichen Zeitpunkten aktiv werden, ...

-
- A.** ... während Sommerroggen eine untergeordnete Bedeutung hat.
- B.** ... die in alle Richtungen der Fruchtfolge variieren kann.
- C.** ... kann er als Fremdbefruchter bezeichnet werden.
- D.** ... wobei in Mitteleuropa fast ausschließlich Winterroggen angebaut wird.
- E.** ... übersteht er eine Frühjahrstrockenheit leichter.

MAIS

1. Прочитайте и переведите текст.

Mais ist eine uralte Pflanzenart aus der Familie der Süßgräser, die ursprünglich aus Mexiko stammt. Mais ist eine einhäusige Pflanze. Jährlich werden weltweit auf etwa 150 Millionen Hektar (27 % der Getreideanbaufläche) über 750 Millionen Tonnen (34 % der Getreideproduktion) Mais geerntet. Mais wird vor allem als

Futterpflanze genutzt. Darüber hinaus hat die Pflanze eine Bedeutung als Nahrungsmittel (vor allem in Lateinamerika und Afrika) und als Energiepflanze. Die Maisstärke spielt als Fermentationsrohstoff und für andere Stärkenutzungen eine wichtige Rolle.

Kulturmais ist eine formenreiche, einjährige, grüne, monözische, kräftig gebaute Hackfrucht. Ihre Wuchshöhe erreicht von 1 bis zu 3m. Der runde, nicht oder nur selten verzweigte Stengel ist auf ganzer Länge von glatten Blattscheiden bedeckt. Er ist innen markhaltig und kann am Grund einen Durchmesser von 5 cm aufweisen. Die zahlreichen Knoten stehen insbesondere bodennah in dichter Folge. Aus ihnen entwickeln sich Wurzeln, die der Wasser- und Nährstoffaufnahme, vor allem aber auch der Standfestigkeit der Pflanze dienen. Die bis zu 1m langen, dunkelgrünen Blätter werden 4 bis 10 cm breit und weisen an ihrer Basis ein 3 bis 5 mm langes, zerschlitztes oder bewimpertes Blatthäutchen auf. Die flachen Blattspreiten sind leicht rau, mitunter zerstreut behaart und zum Rand hin wellig.

Die männlichen Blütenstände sind als eine Rispe an der Sprossspitze ausgeprägt, wobei sie sich an den Rispenästen aus paarweise angeordneten Ährchen mit jeweils 2 männlichen Blüten zusammensetzen. Weibliche Blütenstände wachsen zu 1 bis 3 als seitliche Kurztriebe in Blattachseln am unteren bis mittleren Halm. Diese seitenständigen, kurz gestielten Kolben werden vollständig von Hüllblättern eingeschlossen und tragen paarweise Ährchen in 8 bis 16 Zeilen. Dabei besteht jedes Ährchen aus 2 Blüten, von denen aber nur eine voll entwickelt ist.

Der Fruchtknoten ist mit 3 mm sehr klein, jedoch zur Blütezeit mit 20 bis 40 cm langen Griffeln ausgestattet. Später ragen die vertrockneten Griffel als bräunliches Bündel aus der Spitze des Kolbens zwischen den Blattscheiden hervor. Da sich die Deck- und Vorspelzen der weiblichen Blüten nicht weiterentwickeln, können sich die Früchte unbespelzt vorwölben. Der kolbenförmige Fruchtstand enthält zur Reifezeit Maiskörner, die je nach Sorte weißlich, goldgelb, rot oder auch schwarzviolett sein können.

Mais ist ein Sommergetreide – die Aussaat erfolgt in Deutschland von Mitte April bis Anfang Mai, wenn der Boden warm genug und die Gefahr von Spätfrösten

nicht mehr gegeben ist. Mais braucht zur Keimung und zum Feldaufgang eine gewisse Temperatur (Keimung 7–9 °C) und eine gewisse Wärmesumme für den Feldaufgang. Bei niedrigen Temperaturen wird der Keimling von Bodenpilzen befallen und verliert seine Triebkraft. Lückige Maisbestände mit geringeren Erträgen sind die Folge. Andererseits führt späte Saat ebenfalls zu Ertragsminderungen, weil die Sonnenenergie des Sommers dann nicht voll ausgenutzt wird. Als Faustregel gilt in Deutschland: eine Aussaat nach dem 10. Mai resultiert in 1 % Minderertrag pro Tag Verspätung. Die guten Lösslehmböden sind besonders gut geeignet.

Mais wird in Reihen als Einzelkornsaat mit mechanischen oder pneumatischen Einzelkornsämaschinen ausgesät. Die Bestandsdichte ist sorten- und regionsabhängig und beträgt im Durchschnitt etwa 10 (7,5–11) Pflanzen/m². Der Reihenabstand beträgt etwa 75 cm, der Säabstand etwa 10 bis 20 cm.

Die Ernte des Silomaises findet in Deutschland Mitte September bis Anfang Oktober statt. Der optimale Erntetermin liegt bei etwa 30 % Trockensubstanz der Gesamtpflanze. Körnermais wird in klimatisch bevorzugten Gebieten ab Ende September bis Ende November geerntet. Trotzdem liegt der Feuchtigkeitsgehalt der Körner mit etwa 25–35 % noch so hoch, dass eine entsprechende Trocknung notwendig ist. Haltbar sind Einzelkörner mit max. 16 % Feuchtigkeit. Werden die Kolben in durchlüfteten Silos eingelagert, so darf die Feuchtigkeit etwas höher sein. Der Hektarertrag von Körnermais liegt bei der Ernte zwischen 80 und 120 dt/ha.

2. Ответьте на вопросы к тексту.

1. Was versteht man unter dem Mais?
2. Wie wird Mais genutzt?
3. Wie ist die Wuchshöhe von Mais?
4. Wie sieht der Maisstengel aus?
5. Wozu dienen die Wurzeln?
6. Welche Blütenstände hat der Mais?
7. Was enthält der kolbenförmige Fruchtstand?
8. Ist Mais Winter- oder Sommergetreide?

9. Welche Faustregel gilt in Deutschland bei der Aussaat?
10. Wie wird Mais gesät?
11. Wie ist die Bestandsdichte von Mais?
12. Wie ist der Hektarertrag von Körnermais?

3. Исходя из содержания текста, согласитесь с утверждениями или опровергните их.

1. Der Mais besitzt sowohl die männlichen als auch weiblichen Blütenstände.
2. Ursprünglich stammt Mais aus Lateinamerika.
3. Mais ist das Wintergetreide.
4. Zwei Blüten des Ährchens entwickeln sich voll.
5. Bei niedrigen Temperaturen entwickeln sich Maisbestände mit geringeren Erträgen.
6. Der Maisstengel weist einen Durchmesser von 5 cm auf.
7. Mais braucht zur Keimung keine gewisse Wärmesumme.
8. Die Einzelkörner dürfen hohe Feuchtigkeit haben.
9. Die Farbe der reifen Maiskörner hängt von der Sorte nicht ab.
10. Die Deck- und Vorspelzen der weiblichen Blüten entwickeln sich weiter nicht.

4. К какой информации в тексте имеют отношение следующие цифровые данные?

- 1) 25–35; 2) 80 und 120; 3) 7,5–11; 4) 750; 5) 20 bis 40; 6) 150; 7) 16.

5. Вставьте пропущенные слова и назовите их русские эквиваленты.

1. ... ist eine einjährige, grüne, kräftig gebaute Pflanze.
2. Die männlichen ... sind als ... an der ... ausgeprägt.
3. Bei niedrigen Temperaturen verliert ... seine
4. Die Ernte ... findet Mitte September bis Anfang Oktober statt.
5. ... ist mit langen ... ausgestattet.

6. ... ist innen
7. Die ... werden von ... eingeschlossen.

6. Вставьте пропущенный предлог и переведите предложения на русский язык.

1. Die Maisstärke spielt ... die Stärkenutzungen eine wichtige Rolle.
2. Mais wird ... Reihen ... den Einzelkornsämaschinen gesät.
3. Die Griffel ragen ... der Spitze des Kolbens hervor.
4. Die 1 m langen Blätter werden 4 ... 10 cm breit.
5. Die Blattspreiten sind ... dem Rand hin wellig.

7. Выберите продолжение для каждого из предложений. Обоснуйте свой выбор переводом.

1. Der Feuchtigkeitsgehalt der Körner ist noch so hoch, ...
2. Werden die Kolben in durchlüfteten Silos eingelagert, ...
3. Der Fruchtstand enthält zur Reifezeit Maiskörner, ...
4. Die männlichen Blütenstände sind als eine Rispe ausgeprägt, ...
5. Kulturmais ist eine formenreiche, einjährige Pflanze, ...

-
- A. ... so darf die Feuchtigkeit etwas höher sein.
 - B. ... wobei sie sich aus paarweise angeordneten Ährchen zusammensetzen.
 - C. ... die die Wuchshöhen von 1 bis zu 3m erreicht.
 - D. ... dass eine entsprechende Trocknung notwendig ist.
 - E. ... die je nach Sorte weißlich, goldgelb, rot, schwarzviolett sind.

ZUCKERRÜBE

1. Прочитайте и переведите текст.

Die Zuckerrübe (*Beta vulgaris*) ist eine landwirtschaftliche Kulturpflanze, die zur Familie der Fuchsschwanzgewächse gehört. Wie Futterrübe und Rote Bete ist sie eine Kulturform der Gemeinen Rübe. Sie stammt von der Wilden Rübe ab und wurde züchterisch auf einen erhöhten Gehalt an Zucker verändert.

Die Zuckerrübe ist die bedeutendste Zuckerpflanze der gemäßigten Breiten. Bei der Zuckerherstellung fallen die Nebenprodukte an, die als Futtermittel oder Substrat für Fermentationen zu verwenden sind. Zunehmend ist die Bedeutung von Zuckerrüben zur Herstellung von Bioethanol und Biogas.

Die Zuckerrübe ist eine zu den Fremdbefruchtern zählende zweijährige Pflanze. Sie bildet also erst im zweiten Jahr einen Blütenstand und Samen aus.

Im ersten Jahr entwickelt sie im vegetativen Entwicklungsstadium oberirdisch eine Blattrosette mit ungefähr 20 breiten, bis zu 30 cm langen Laubblättern. Die Wurzel verdickt sich zu einem weißen Rübenkörper. Die Zuckerrübe ist ein Pfahlwurzler. Ihre Wurzeln können bis zu 1,5 m tief in den Boden reichen.

Als gute Vorfrüchte sind Kartoffeln und Roggen zu nennen, weiterhin Hafer, Sommer- und Wintergerste. Der Winterweizen lässt sich als die schlechteste Getreidevorfrucht für die Zuckerrüben ansehen.

Die meisten Betriebe führen die Ernte im ersten Vegetationsjahr durch, da in diesem Zeitraum die Speicherung von Reservestoffen erfolgt und damit der Zuckergehalt, der den wirtschaftlichen Nutzen bestimmt, am höchsten ist. Zum Erntezeitpunkt hat die Rübe ein Gewicht von ca. 700 bis 1200 g. Der höchste Zuckergehalt konzentriert sich im Mittelstück der Rübe.

Im zweiten Jahr der generativen Phase entsteht ein etwa 1,5 m hoher verzweigter Blütenstand mit Blüten. Durch Spätfröste oder durch längere Perioden mit Temperaturen zwischen 0 und 8 °C nach der Aussaat kann bereits im ersten Jahr eine Vernalisation erfolgen, die zu den unerwünschten Schossern führt. Diese wirken sich störend auf die maschinelle Ernte aus und verursachen Mindererträge, da die Rübenkörper klein bleiben und somit einen geringen Zuckerertrag liefern. Da sie mehrere hundert keimfähige Samen im Boden hinterlassen, die lange im Boden überdauern können, ohne ihre Keimfähigkeit zu verlieren, gefährden sie auch den zukünftigen Rübenanbau auf der gleichen Fläche. Sie sind deshalb schon vor der Blüte zu entfernen.

Die Zuckerrübe wird vorwiegend im gemäßigten Klimabereich kultiviert. Das Hauptverbreitungsgebiet ist Europa, aber auch in den USA, in Kanada, Nordafrika

und in einigen asiatischen Ländern wird sie angebaut. In Europa erfolgt der Anbau von Finnland bis hin zu den Mittelmeerländern. Anders als in Mittel- bzw. Nordeuropa wird die Zuckerrübe in den Mittelmeerländern allerdings nicht im Frühjahr ausgesät, sondern in den Monaten Oktober bzw. November. Die Ernte erfolgt dann im nachfolgenden Sommer.

Zum hohen Ertrag der Zuckerrübe tragen gemäßigte Temperaturen, viel Licht, eine stetige Wasserversorgung und tiefgründige nährstoffreiche Böden mit guter Wasserführung bei. Der Wasserbedarf der Zuckerrübe ist besonders im Juli und August hoch. Im Jugendstadium ist die Pflanze frostempfindlich, Nachtfröste unter -5 °C führen zum Absterben der Pflänzchen.

2. Ответьте на вопросы к тексту.

1. Was ist Zuckerrübe?
2. Wovon stammt sie ab?
3. Wozu wird Zuckerrübe angebaut?
4. Wie werden die Nebenprodukte der Zuckerrübe genutzt?
5. Gehört Zuckerrübe zu den ein- oder zweijährigen Pflanzen?
6. Warum ist Zuckerrübe ein Pfahlwurzler?
7. Nennen Sie die besten und die schlechtesten Vorfrüchte der Zuckerrübe.
8. Wann erfolgt die Ernte?
9. Wozu führt die Vernalisation?
10. Wann müssen die Schosser entfernt werden?
11. Wo wird die Zuckerrübe kultiviert?
12. Was trägt zum hohen Ertrag der Zuckerrübe bei?

3. Исходя из содержания текста, согласитесь с утверждениями или опровергните их.

1. Die Zuckerrübe wird vorwiegend im tropischen Klimabereich kultiviert.
2. Die Ernte erfolgt im zweiten Vegetationsjahr.
3. Die Zuckerrübe gehört zur Familie der Süßgräser.

4. Die Zuckerrübe bildet im zweiten Jahr die Samen aus.
5. Die Schosser tragen zum hohen Zuckerertrag bei.
6. Die Zuckerrübe wird vorwiegend wegen der Zuckerherstellung angebaut.
7. Der höchste Zuckergehalt konzentriert sich im oberirdischen Stück der Rübe.
8. Der Winterweizen ist die beste Vorfrucht der Zuckerrübe.

4. К какой информации в тексте имеют отношение следующие цифровые данные?

- 1) 700 bis 1200; 2) 1,5; 3) – 5; 4) 20; 5) 30.

5. Вставьте пропущенные слова и назовите их русские эквиваленты.

1. ... ist eine ... der gemäßigten Breiten.
2. Im ersten Jahr entwickelt Zuckerrübe oberirdisch ... mit 20
3. Durch Spätfröste kann bereits im ersten Jahr ... erfolgen.
4. Wegen der Schosser bleibt ... klein.
5. Die Zuckerrübe ist ein

6. Вставьте пропущенный предлог и переведите предложения на русский язык.

1. Die Zuckerrübe zählt ... den Fremdbefruchtern.
2. Die Schosser wirken sich negativ ... die maschinelle Ernte aus.
3. Die Wurzeln der Zuckerrübe reichen 1,5 m tief ... den Boden.
4. Die Wurzel verdickt sich ... einem weißen Rübenkörper.
5. Nachtfröste ... - 5 °C führen ... dem Absterben der Pflänzchen.

7. Выберите продолжение для каждого из предложений. Обоснуйте свой выбор переводом.

1. Da die Wurzeln der Zuckerrübe tief in den Boden reichen, ...
2. Die Schosser verursachen Mindererträge, ...
3. Bei der Zuckerherstellung fallen Nebenprodukte an, ...

4. Die Ernte erfolgt im ersten Vegetationsjahr, ...
5. Der Zuckergehalt, der den wirtschaftlichen Nutzen bestimmt, ...

-
- A. ... die als Futtermittel oder Substrat verwendet werden.
 - B. ... da in diesem Zeitraum die Speicherung von Reservestoffen erfolgt.
 - C. ... soll dabei am höchsten sein.
 - D. ... zählt sie zu den Pfahlwurzlern.
 - E. ... da die Rübenkörper klein bleiben.

SONNENBLUME

1. Прочитайте и переведите текст.

Die Sonnenblume ist eine Pflanzenart aus der Gattung der Sonnenblumen (*Helianthus*) in der Familie der Korbblütler.

Die wilde Sonnenblume hatte ein großes Verbreitungsgebiet, das sich von Nord- bis Mittelamerika erstreckte. Archäologische Ergebnisse zeigen, dass die Sonnenblume etwa 2500 v. Chr. in der Region des Mississippi und auch in Mexiko-Stadt angebaut wurde. Francisco Pizarro beobachtete Inkas, welche die Sonnenblume als das Abbild ihres Gottes verehrten. Sowohl die Abbildungen wie auch die Samen der Sonnenblume wurden 1552 von spanischen Seefahrern aus Amerika nach Europa gebracht, wo sie zunächst als Zierpflanze angebaut wurde.

Eine Voraussetzung zum erfolgreichen Anbau in der Landwirtschaft zu Nutzzwecken ist ein Standort mit tiefgründigen, humus- und nährstoffreichen Böden (insbesondere Kalium und Bor, Stickstoffdüngung ca. 100 kg N/ha) mit ausreichender Wasserversorgung (Wasserbedarf 400 bis 500 mm). Die Wärmesumme während der Vegetationszeit der Sonnenblume beträgt von April bis September von mindestens 14 °C (bezogen auf eine Bezugstemperatur von 6 °C, wenigstens jedoch 5 °C).

Die Aussaat erfolgt bei 7 bis 8 °C Bodentemperatur Anfang April mit einem Reihenabstand von 75 cm und einem Abstand in der Reihe von 45 cm. Zwecks des Anschlusses an das Kapillarwasser des Bodens und zur Gewährleistung eines sicheren Auflaufens ist eine Saattiefe von 4 bis 6 cm anzustreben. Bei einer

Saadichte von 6 bis 7 Pflanzen/Quadratmeter wachsen dann 60.000 bis 70.000 Sonnenblumen pro Hektar. Eine Unkrautbekämpfung ist bis zum Reihenschluss angezeigt, danach ist sie aufgrund hoher Konkurrenzkraft der Sonnenblumen entbehrlich. Der Bestand ist erntereif, sobald die Kornfeuchte zwischen 12 und 18 % liegt. Äußerlich sichtbare Zeichen der Erntefähigkeit sind abgestorbene Blätter und gelb gefärbte Korbunterseiten. Die Ernte ist mit auf die speziellen Anforderungen des Sonnenblumendrusches umgerüsteten Mähdreschern durchzuführen.

Das Sonnenblumenöl ist sehr wertvoll für die menschliche Ernährung, sollte aber wegen des hohen Gehalts an mehrfach ungesättigten Fettsäuren nicht als Frittieröl verwendet werden. Bei landwirtschaftlich genutzten Sonnenblumen liegt der Ölgehalt der Frucht zwischen 48 und 52 %. Sonnenblumenöl, aus den Samen gepresst, wird zum Kochen verwendet. Unraffiniertes Öl, wie es in osteuropäischen Ländern häufiger anzutreffen ist, weist im Gegensatz zu raffiniertem Öl einen starken Eigengeschmack auf und eignet sich daher besonders als Geschmacksträger für die Zubereitung von Kochspeisen und Salaten. Raffiniertes Öl lässt sich in Schmieröl, Treibstoffen verwenden. Die Pressrückstände bzw. das entfettete Mehl können als Viehfutter dienen.

Neben der Verwendung als Speiseöl wird Sonnenblumenöl auch in der Pharmazie und Medizin sowie für industrielle Verwendungen eingesetzt. In der Pharmazie stellt das Öl ein Füllmaterial in Weichgelatine kapseln dar, daneben wird es für Salben und Cremes verwendet und kann Olivenöl oder Erdnussöl in Medizinprodukten ersetzen. Traditionell angewendet wird Sonnenblumenöl bei Verstopfung sowie äußerlich zur Wundbehandlung und bei Rheuma.

Industriell wird Sonnenblumenöl für Farben und Lacke verwendet, zudem ist es in Öl- und Künstlerfarben enthalten. Auch in der Lederbearbeitung und in der Tuchfabrikation wird es als Konservierungsmittel eingesetzt. Als Biokraftstoff kann reines Sonnenblumenöl als Pflanzenölkraftstoff eingesetzt werden, anders als bei Rapsölkraftstoff sind die Kraftstoffqualitäten jedoch nur wenig erforscht. Üblich ist dagegen die Erzeugung von Biodiesel aus dem Sonnenblumenöl. Rund 10 % des in Europa erzeugten Biodiesels bestehen aus Sonnenblumenöl.

2. Ответьте на вопросы к тексту.

1. Was ist Sonnenblume?
2. Was zeigen archäologische Ergebnisse?
3. Nennen Sie eine Voraussetzung zum erfolgreichen Anbau der Sonnenblume.
4. Wann und bei welcher Temperatur erfolgt die Aussaat der Sonnenblume?
5. Wann ist der Bestand erntereif?
6. Wie erfolgt die Ernte?
7. Wie ist der Ölgehalt der Sonnenblume?
8. Woraus wird Sonnenblumenöl gepresst?
9. Wie wird Sonnenblumenöl in der Medizin und Pharmazie eingesetzt?
10. Wie wird Sonnenblumenöl industriell verwendet?

3. Исходя из содержания текста, согласитесь с утверждениями или опровергните их.

1. Äußerlich sichtbare Zeichen der Erntefähigkeit sind grüne Blätter und gelb gefärbte Korbunterseiten.
2. Beim Anbau der Sonnenblume wird keine Unkrautbekämpfung durchgeführt.
3. Das Verbreitungsgebiet der wilden Sonnenblume erstreckte sich von Nord- bis Mittelamerika.
4. Zuerst wurde Sonnenblume als Zierpflanze angebaut.
5. Unraffiniertes Öl eignet sich für die Zubereitung von Salaten nicht.

4. К какой информации в тексте имеют отношение следующие цифровые данные?

- 1) 60.000 bis 70.000; 2) 48 – 52; 3) 400 bis 500; 4) 1552; 5) 2500.

5. Вставьте пропущенные слова и назовите их русские эквиваленты.

1. Die Aussaat erfolgt mit ... von 75 cm.
2. Eine Unkrautbekämpfung ist bis zum ... angezeigt.
3. ... ist sehr wertvoll für die menschliche Ernährung.

4. Abgestorbene ... und gelb gefärbte ... sind die Zeichen der Erntefähigkeit.
5. Der ... der Frucht liegt zwischen 48 und 52 %.

6. Вставьте пропущенный предлог и переведите предложения на русский язык.

1. Die Ernte erfolgt ... den Mähdreschern.
2. Die Samen der Sonnenblume wurden ... spanischen Seefahrern ... Amerika ... Europa gebracht.
3. ... des Anschlusses ... das Kapillarwasser des Bodens ist eine bestimmte Saattiefe erforderlich.
4. Das Öl wird ... der Pharmazie verwendet.
5. Die Erzeugung ... Biodiesel ... dem Sonnenblumenöl ist auch üblich.

7. Выберите продолжение для каждого из предложений. Обоснуйте свой выбор переводом.

1. Archäologische Ergebnisse zeigen, ...
2. Der Bestand ist erntereif, ...
3. Francisco Pizarro beobachtete Inkas, ...
4. Ist Saattiefe von 6 bis 7 Pflanzen/Quadratmeter, ...
5. Sonnenblumenöl, das aus den Samen gepresst wird, ...

-
- A. ... so wachsen 60.000 bis 70.000 Sonnenblumen pro Hektar.
 - B. ... wird zum Kochen verwendet.
 - C. ... sobald die Kornfeuchte zwischen 12 und 18 % liegt.
 - D. ..., dass die Sonnenblume etwa 2500 v. Chr. angebaut wurde.
 - E. ... welche die Sonnenblume als das Abbild ihres Gottes verehrten.

СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Немецкий язык в профессиональном общении: учеб. пособие для студентов очного отделения, обучающихся по специальности 110400.62 – Агрономия [Электронный ресурс] / сост. Л.З. Абрамова, Л.С. Инякина. Оренбург: Издательский центр ОГАУ, 2013. 66 с.

2. Абрамова Л.З. Немецкий язык в профессиональном общении: учеб. пособие для магистрантов направления подготовки 110400.68 «Агрономия» / сост. Л.З. Абрамова, Л.С. Инякина. Оренбург: Издательский центр ОГАУ, 2014. 100 с.

3. Здановская Л.Б. Landwirtschaftswissenschaft. Агрономия: учеб. пособие по немецкому языку для бакалавров агрономического факультета / Л.Б. Здановская, Л.В. Гронская. Краснодар, 2013. 124 с.

СОДЕРЖАНИЕ		Стр.
ВВЕДЕНИЕ		3
РАЗДЕЛ 1. СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ		
1.1 Российская Федерация.		4
1.2 Родной край.		31
1.3 Страны изучаемого языка.		48
РАЗДЕЛ 2. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ		
2.1 Избранное направление профессиональной деятельности.		70
СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ		113

Учебное издание

Семьшев Михаил Васильевич

УЧЕБНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

Учебное пособие

для студентов, обучающихся по направлениям подготовки

35.03.03 Агрохимия,

35.03.04 Агрономия,

**35.03.07 Технология производства и переработки
сельскохозяйственной продукции**

очной и заочной форм обучения

Редактор Осипова Е.Н.

Подписано к печати 21.06.2024 г. Формат 60x84. 1/16.
Бумага офсетная. Усл. п. л. 6,68. Тираж 25 экз. Изд. № 7692.

Издательство Брянского государственного аграрного университета
243365, Брянская обл., Выгоничский район, с. Кокино, Брянский ГАУ